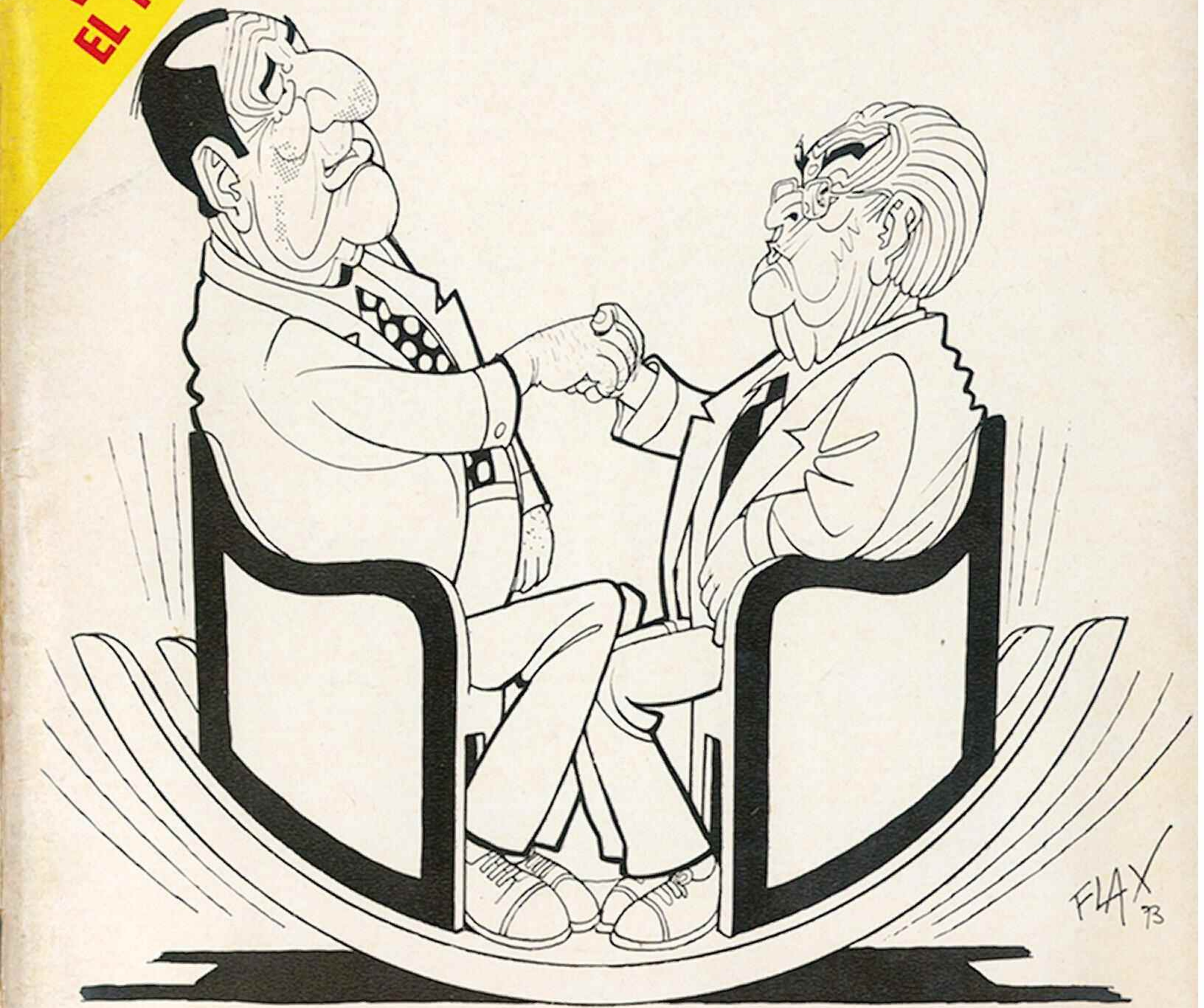
PANORAMA

Año XI - Nº 323 - Del 19 al 25 de julio de 1973 - m$n 500.— $ 5.—

VICEPRESIDENTE EL HOMBRE CLAVE



LA HORA DE HAMACARSE

1898 - 1973
DELLEPIANE

Con 75 años de añejar nobleza, Dellepiane garantiza la calidad de COÑAC TRES PLUMAS.

Donde habita el espíritu añejo.

Por su cuna y crianza,
COÑAC TRES PLUMAS
GRAN RESERVA 6 AÑOS
es bebida realmente noble.

Nace en
una planta modelo
de envergadura mundial,
proyectada exclusivamente
para la realización integral
de bebidas de óptima calidad,
(coñac, whisky, vodka y licores selectos).

Allí se destila,
investiga, añeja,
controla y fracciona
automáticamente
la línea
TRES PLUMAS.

Destilado de los más finos vinos,
COÑAC TRES PLUMAS GRAN RESERVA
es la culminación de un rito
que se celebra en cascos de roble.

COÑAC
TRES PLUMAS
GRAN RESERVA
6 AÑOS:
la máxima expresión
del espíritu Dellepiane,
garantizado con 75 años
de añejar nobleza.

Y siempre el clásico
COÑAC
TRES PLUMAS 2 AÑOS.

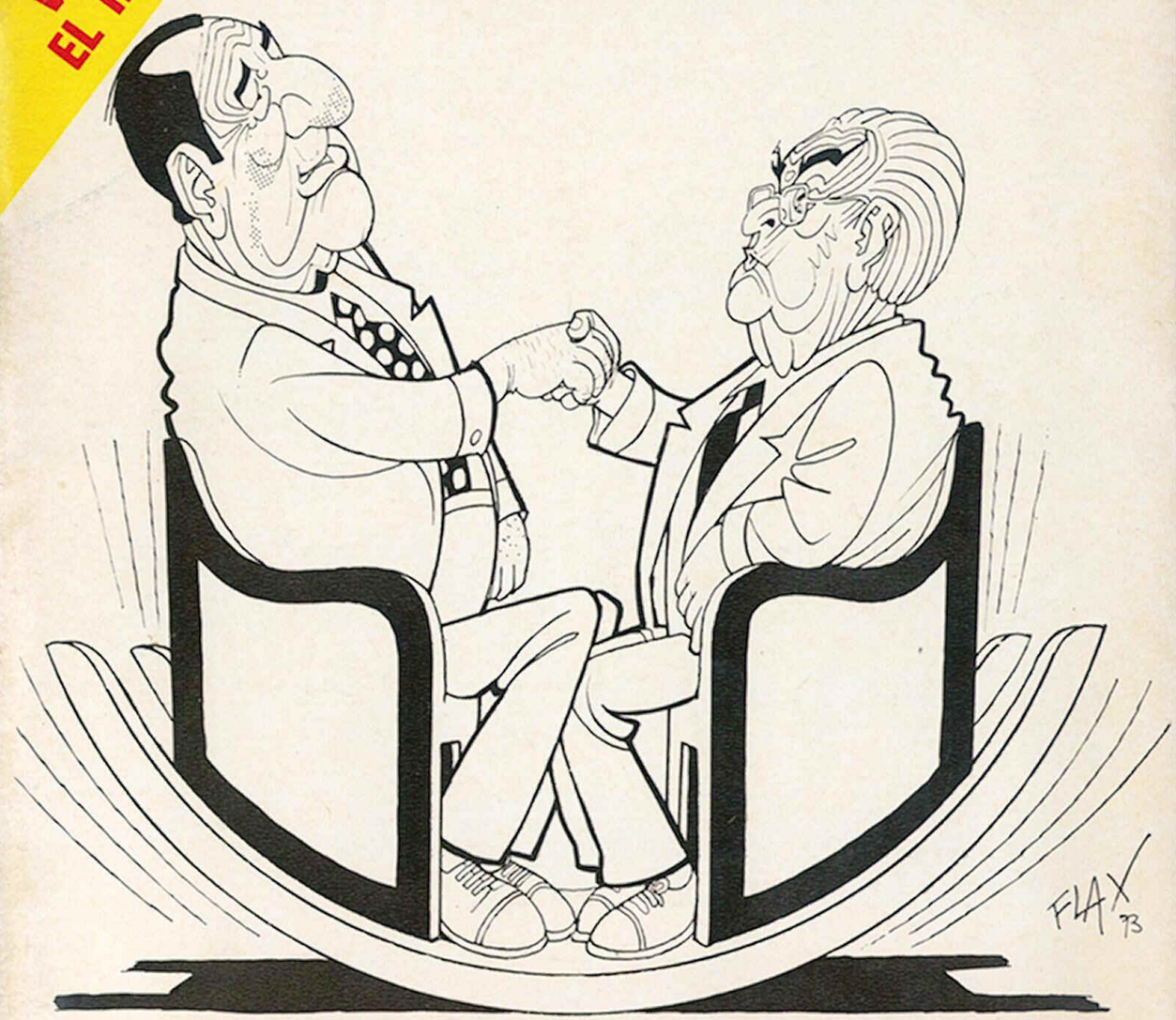
Industria Argentina

Con coñac, ginebra y licores TRES PLUMAS, Dellepiane cumple con su beber.

PANORAMA

Año XI - Nº 323 - Del 19 al 25 de julio de 1973 - m$n 500.— $ 5.—

VICEPRESIDENTE
EL HOMBRE CLAVE



LA HORA DE HAMACARSE

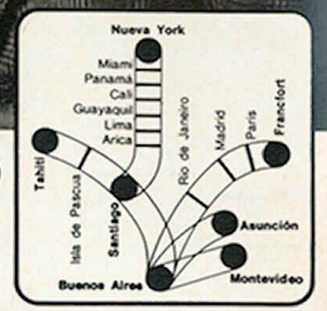
Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Cuando estos señores viajaron a Europa eligieron a Lan Chile.

Emile Arnaudie, destino: París.
"He volado por muchas compañías. Prefiero a Lan por la especial atención que ponen en el pasajero. Esta atención se nota tanto en la sonrisa franca de las azafatas como en la responsabilidad de los pilotos. Llegamos a París puntualmente después de un excelente vuelo. Ninguno de mis viajes por Europa tuvo mejor comienzo".

Francisco Uriburu, destino: Madrid.
"Llegué a Madrid después de un vuelo excelente. Lo que más me gustó fue llegar tan descansado como si no me hubiera movido de casa. La atención a bordo, perfecta. Comprobé que en la agencia de viajes tenían razón al recomendarme la tradicional cordialidad chilena".

Rolf Hertenz, destino: Francfort.
"Hasta que volé por primera vez por Lan Chile, me daba lo mismo viajar por cualquier compañía. Adopté Lan Chile porque cuidan tanto la eficiencia de vuelo como la calidad del menú. La atención es cordial y espontánea, y ahora que vuelvo a Francfort siento que más que un viaje de negocios el vuelo será un paseo entre amigos".



IATA

LA NUEVA MANERA DE UNIR PUEBLOS

LAN-CHILE

LINEA AEREA INTERNACIONAL CHILENA

Consulte a su agente de viajes.
Conexiones a toda Europa.

Buenos Aires: Córdoba 879 - Tel. 31-5334/8 • **Córdoba:** Buenos Aires 120, local 1 - Tel. 28607 • **Mendoza:** 9 de Julio 1184 - Tel. 21361 - 44061 • **Rosario:** Maipú 1096 - Tel. 63729.

PANORAMA

Director
Raúl Horacio Burzaco

Subdirectores
Jorge M. Lozano, Ernesto Schóo

Secretario de Redacción
Ricardo Cámara

Prosecretario de Redacción
Rodolfo Rabanal

Coordinador
David Cureses

Redactores
Ana Basualdo, Carlos Begue, Jorge Luis Bernetti, Miguel Angel Bustos, Giselle Casares, Jorge Miguel Couselo, Jorge Di Paola, Ernesto Ekaizer, Irene Hirsch, Diego Lagache, Jorge Lebedev, Marcelo Pichon Rivière, Néstor Tirri.

Colaboradores
Marcos Diskin, Flax, Juan Manuel Francia, Fernando Lascano, Joaquí Lavado (Quino), Alejandro Malofiej, Zully Pinto, Andrés Soliz Rada, Marina Sparvieri, Pola Suárez Urtubey, Martín Warmerdam.

Fotógrafos
Carlos Dulitzky, Eduardo Nuñes, Osvaldo Varone.

Diagramación:
Roberto Mergosa (jefe).

Secretaria
Haydée Mabel Freddi

Servicios Exteriores y Archivo
Director: Mario E. Ceretti

Corresponsales
Interior: Santiago Pérez Gaudio (Córdoba). *Exterior:* Juan A. Abraham (Nueva York), Armando Puente (Madrid), José María Fernández (París), Lidia Strafurini (Milán), Olga Costa Viva (Alemania Federal), agencias AP, DAN, UPI, EFE, Interpress, Europa Press, Keystone, Inserprensa, Mondialpress, Dachary, Panamericana de Prensa, Hearst Corporation, Ica Press, Rascovsky S.P., Orient News, International Service, Transworld. *Revistas y diarios:* L'Express, Time, Oggi, Epoca, L'Europeo, Newsweek, Storia Illustrata, Blanco y Negro, Realidade, Veja, Panorama (Italia), The New York Times.

Departamento Comercial
Supervisor: Rodolfo Sabatini; promotores: Julio César del Valle, Alberto Oliveira; tráfico: Eduardo O. Brecciaroli.

La revista PANORAMA es una publicación semanal de PANORAMA S.A.P. y E., Leandro N. Alem 896, Buenos Aires. Acogida a la protección de las convenciones Internacional y Panamericana sobre derechos de autor. Impresa en la Argentina. El nombre de la revista está registrado como marca. R. N. de la Propiedad Intelectual número 1.112.316. Circula por el Correo Argentino en el carácter de publicación de interés general número 7.142. Miembro de la SIP (Sociedad Interamericana de Prensa). Miembro de ADEPA (Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas). Miembro de CIP (Centro de Informaciones de Publicidad). Miembro de IPI (International Press Institute, Zurich, Suiza). Copyright © 1973 por PANORAMA S.A.P. y E. Todos los derechos reservados. Se prohíbe la reproducción o uso de todo o parte del contenido de esta publicación, tanto en español como en cualquier otro idioma. Distribuidor en la Capital Federal: Vaccaro Hnos. S.R.L., Solís 585, Capital Federal; interior y exterior: RYELA S.A.I.C.I.F. y A., Bartolomé Mitre 853, 5º piso, Buenos Aires.

Precio del ejemplar: $ 5,—; Chile: 30 escudos; Paraguay: [illegible]; Uruguay: [illegible]; Bolivia: [illegible]

En la noche del miércoles 5 de julio, **Panorama** apareció en los quioscos con una tapa que mostraba a Juan Perón y Ricardo Balbín, sonrientes, en medio de los colores patrios. El título de esa tapa era sugestivo: **El partido nacional.** Una semana después, el jueves 12 de julio, Argentina vibró frente a la renuncia de Héctor Cámpora, al tiempo que se confirmaba la hipótesis del acuerdo electoral entre Perón y Balbín. El acierto periodístico —uno más en la vida de **Panorama**— no pudo completarse con la tapa prevista para el número del miércoles 11, cuyo título era: **Perón en el poder.** La revista no apareció por los inconvenientes laborales que informó la solicitada de la editorial. En la presente edición se retoman los cursos de interpretación e información del proceso político en generoso despliegue.

NOTA DE TAPA. El reencuentro del país con sus genuinos representantes es, quizá, la última frontera de la crisis. Si todos los sectores moderados están a punto de coligarse en torno al eje justicialismo-UCR-Fuerzas Armadas, el éxito debe sobrevenir, pues lo contrario sería abismar al país en lo desconocido. En este número se analizan todos los afluentes de la coyuntura: un enfoque general **(página 4)**, la situación en la UCR **(página 6)** y en el manriquismo, el alendismo y la Juventud Peronista **(páginas 8 y 9)**, la posición argentina en relación con Brasil **(página 15)** y el plan económico **(página 26).**

VIDA COTIDIANA. Aunque a veces suele someterse a las convenciones sociales, no siempre la imaginación cede pasivamente sus derechos; a lo largo de la historia, y en todo el mundo, una irreductible falange de inventores lucha por reivindicar el poder anticipatorio de los sueños. Algunos productos de ese esfuerzo ilustran la nota publicada en las **páginas 40, 41 y 42,** donde queda demostrado que la imaginería popular argentina, que alguna vez ocupó el cuarto lugar en el mundo de los inventores, no va a la zaga de las fantasías europeas añejadas por una tradición centenaria.

LAS ARTES. Es la actriz cómica más original de la televisión argentina, pero a Nelly Láinez (foto) le costó mucho poder demostrarlo. La nota de apertura **(páginas 50 y 51)** describe su lucha y explora su curiosa personalidad. En la **página 54** se habla del gran bandoneonista argentino Alejandro Barletta y su asociación con el violinista Szymcia Bajour, para tocar juntos. En la **página 56** se celebra a Andrea Palladio, el ilustre arquitecto vicentino cuya influencia se derramó por Occidente entero, la Argentina incluida, y a quien su ciudad natal rinde tributo.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Perón-Balbín (I): La hora de hamacarse

PERON. *Señor Teniente General: sólo me limito a cumplir el mandato del pueblo...*

La última frontera de la crisis global que afecta al país desde hace ya demasiado tiempo acaba de ser traspuesta por los líderes genuinos del cuerpo social —Perón, la UCR y las Fuerzas Armadas— que han resuelto hacerse cargo del gobierno para pilotear directamente el proyecto de "revolución pacífica" basado en el Acuerdo Nacional. Ese es el sentido esencial, a la vez dramático y alentador, de los episodios ocuridos los días 12-13, que aún deben terminar de procesarse, pero cuyas características fundamentales ya eran conocidas desde antes de la renuncia de Héctor Cámpora y de la caída del ala izquierda del peronismo.

Lo único sorprendente, en todo caso, fue la vertiginosidad de los acontecimientos y la forma, sin duda espectacular, en que se procura implementar el pacto Perón-Balbín. Pero el hecho de que ambos jefes hayan resuelto hacerse cargo personalmente del poder —algo que, según varios indicios, no estaba previsto, por lo menos para esta etapa— es el indicador más nítido de la complejidad de la situación y de la hondura de la crisis. Porque si hace unos meses casi nadie podía prever semejante desenlace (aunque el Estado Mayor, en épocas de Lanusse, elaboró una hipótesis parecida, caratulada *Operación Júpiter)* la deducción lógica es que los hechos imponen una dinámica extraordinariamente audaz, claramente visible en el rápido agotamiento de las etapas y, ahora, en la apelación directa a la máxima figura del sistema político argentino. El país, pues, está frente —s[illegible] de ring[illegible] po— a un intento de reestructuración política y económica que debe tener éxito. No sólo porque convergen en su apoyo las fuerzas más representativas: lo fundamental es que, más allá de la frontera que acaba de ser traspuesta, no se vislumbra un recambio eficaz y estable.

LAS CAUSAS. Las causas de la última crisis hay que rastrearlas, obviamente, en la heterogeneidad del movimiento mayoritario, que si bien se unifica en torno a Perón, contiene en su seno proyectos contradictorios. El ascenso al poder hizo estallar ese antagonismo más rápido de lo que se preveía y su consecuencia es una polarización que el Líder siempre quiso evitar para no echar las bases de una fisura irremediable en el Movimiento.

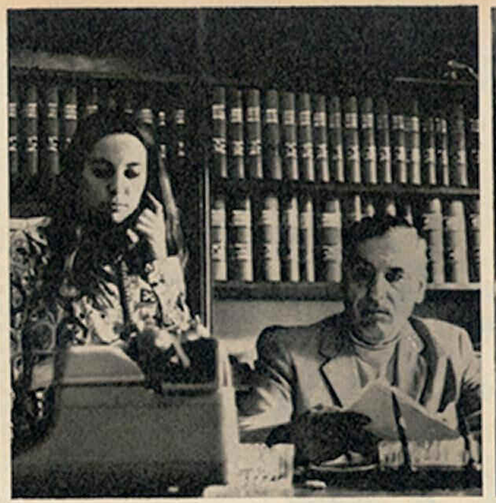
Sin embargo, los planes que Perón siempre quiso ejecutar —el proyecto real de *El viejo*— chocaron con el complicado mosaico tendencial del Movimiento. El gobierno de Cámpora reflejó esa hibridez y, por lo tanto, careció de una política clara, salvo en el área económica, que es la viga maestra de todo el plan de Perón. Esa desarticulación —que configuraba una suerte de "vacío de poder"— afectó seriamente a la línea de José Gelbard y al espectro de alianzas políticas que, desde la fundación de La Hora del Pueblo hasta ahora, busca vertebrar el ex presidente. En un primer momento (ver *Panorama* números 321 y 322) se esperó ansiosamente una reestructuración del gabinete que rectificara el rumbo. Sea porque Cámpora resistió las sugerencias que se le hicieron en ese sentido, o porque se estimó que no bastaba con un cambio de hombres en el ministerio, lo cierto es que Perón y su staff de asesores íntimos, más las Fuerzas Armadas y Ricardo Balbín, optaron por tomar el toro por las astas.

Esa actitud determinó necesariamente, la polarización del justicialismo en torno a dos grandes vertientes: la aglutinada en torno al proyecto de reestructuración económica de tipo neocapitalista y recomposición política de corte centrista —que es el que ahora llega al poder— y la tendencia socializante, afincada en la juventud, en los brotes de sindicalismo "clasista" y en la guerrilla.

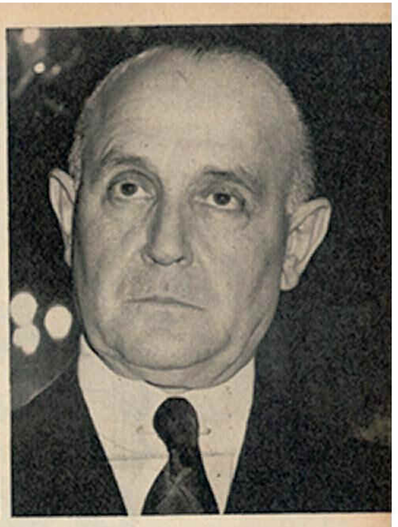
Esta última variante tenía que resistir, como lo hizo, la ejecución de los planes de sus adversarios, quienes buscan, en cierta forma, viabilizar un nuevo Acuerdo Nacional, distinto al procurado por Lanusse en su momento —ya que ahora la fuerza hegemónica es el peronismo— pero similar en cuanto a algunos de sus objetivos.

• En lo *económico* el proyecto intenta la superación de la crisis privilegiando el papel del Estado y "argentinizando" [illegible]

JOSE LOPEZ REGA



NORMA LOPEZ REGA, RAUL LASTIRI,



BENITO LLAMBI

Las figuras claves del interinato

tal extranjero. Se trata, en suma, de fortalecer al capital privado nacional redistribuyendo a su favor el ingreso que le fue escamoteado por anteriores conducciones económicas. Como se ve, la idea que siempre estuvo presente en el peronismo y en las Fuerzas Armadas es la de construir un país neocapitalista autónomo, y no una "patria socialista". Los problemas objetivos que debe solucionar el proyecto para tener éxito son, tal vez, causa y efecto del auge socializante ahora frenado a nivel de centros de poder. Esos problemas son reales: la situación actual no es la misma que la existente década del 40, cuando había una coyuntura mundial favorable y necesitaba espacio para crecer un empresariado nacional ligado al consumo interno. Algunos datos sugieren que, en la Argentina, ese proceso se agotó, y que ahora el capital nacional debe —justamente para afrontar la competencia extranjera— profundizar su concentración, rebajar costos y salir hacia el mercado externo. De ahí que se procure mantener fijo durante dos años el nivel de los sueldos, y que las exportaciones constituyan uno de los pivotes del plan. Por otra parte, la debilidad de la economía argentina torna imprescindible la afluencia de capitales extranjeros, única forma —se sostiene— de desarrollar ciertos rubros y tonificar realmente el proceso. Lo cual equivale a elaborar reglamentaciones que atraigan al "dinero cobarde", como dijo Perón, y al mismo tiempo preserven la autonomía buscada. Por eso, en el plano de las relaciones exteriores se buscará la negociación, desechando todo curso rupturista; y en lo interno, se tratará de imponer orden y restablecer plenamente la autoridad, con el propósito de despertar confianza en los hasta ahora esquivos inversores. La caída de los ministros Righi y Puig está vinculada a estas dos cuestiones.

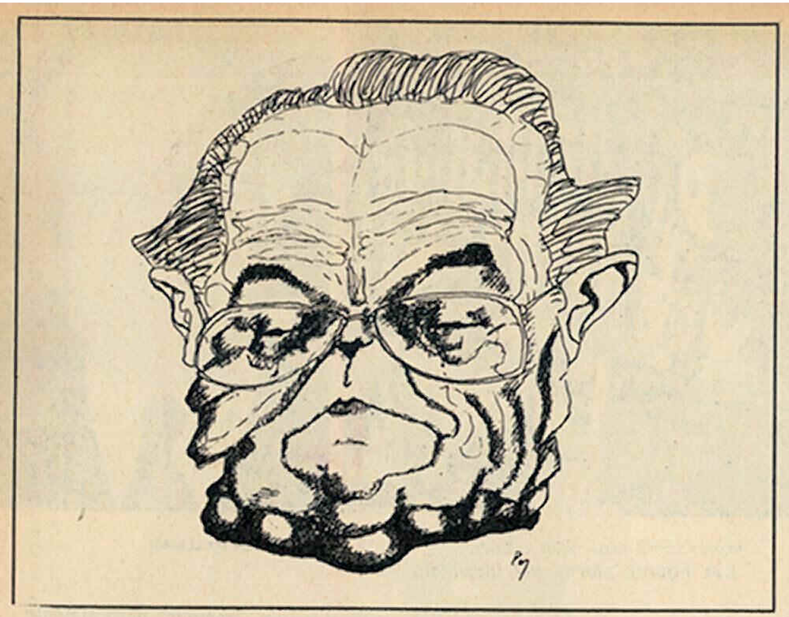
• En lo *político* se busca una reestructuración que sirva de sustento eficaz al plan económico. El eje del plan es el acuerdo peronista-radical, esto es, la articulación de un centroizquierda moderado con la *participación* de las Fuerzas Armadas, que en los últimos episodios recuperaron capacidad de maniobra. El propio Cámpora fue el encargado de aclarar este punto el viernes 6, en la comida de camaradería de las Fuerzas Armadas. La doctrina allí expuesta, que en sus líneas esenciales no será modificada, estatuye un nuevo rol para las tres armas, coincidente con el nuevo país que se quiere modelar. En la última crisis, Perón demostró que a este respecto está dispuesto ir de las palabras a los hechos: acordó con las FF.AA. todos los aspectos importantes de la salida. Así, [illegible] radical-militar, emergerá naturalmente, como parte de la recomposición anhelada, una derecha legalista encarnada en Manrique, y una izquierda también legalista en la cual podrían canalizarse los sectores descontentos de los partidos mayoritarios, que tanto Perón como Balbín parecen resignados a perder. Por supuesto, al margen de este esquema flotarán la llamada "izquierda revolucionaria" y los núcleos más radicalizados del peronismo. No hay que despreciar la potencia latente de esta última variante, y tampoco la de la izquierda legalista: ambas pueden aprovechar eventuales traspiés del plan económico.

Los moderados al poder
EL BASTON CAMBIA DE MANO

EL INTERINATO. La fórmula Perón-Balbín es la oficialización de este plan, que ya había sido explicado por *Panorama* (Nº 322). Pero como toda definición, agudiza tensiones y reactualiza viejos pleitos. Hay paradojas evidentes. El desarrollismo, por ejemplo, deberá votar por su enemigo jurado, Ricardo Balbín, al mismo tiempo que intenta introducir cambios en la conducción económica; la Juventud Peronista, tomada por sorpresa, intenta recuperarse promoviendo la fórmula Perón-Cámpora, e interpreta los elogios del Líder al renunciante como la primera reacción de la cabeza del Movimiento contra la "derecha"; en la vereda de enfrente, se promueve la fórmula Perón-López Rega, una forma de contrarrestar la exigencia radical consistente en desplazar a algunos dirigentes sindicales que, como José Rucci, irritan a la UCR, también recelosa de la creación de superministerios. El trasfondo de todo esto es, sin duda, la lucha por la sucesión del Líder, una batalla que se proyectará más allá del tenso interinato de Raúl Lastiri, y que tanto Perón como las Fuerzas Armadas observan con suma cautela. ◆

R. C.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



RICARDO BALBIN

Un proyecto de poder compartido

PERON - BALBIN (II)

El fragor de la confluencia

En las primeras horas del jueves 12, cuando aún no se habían apagado los ecos de las entrevistas que el teniente general Jorge Raúl Carcagno mantuvo con Juan Perón y Ricardo Balbín, una tormenta de versiones preanunció las renuncias de Héctor Cámpora y Vicente Solano Lima. Por detrás, creciendo a medida que la noticia de la dimisión del presidente y del vicepresidente de la Nación tomaba cuerpo, un nuevo rumor presagió que el caudillo de la UCR ocuparía el segundo término de la fórmula electoral que llevaría al líder justicialista a la cúspide del poder civil de la Argentina.

La crisis desatada en el más alto nivel del gobierno alcanzó de lleno a la Unión Cívica Radical. A las tres de la tarde de ese día, Balbín recibió en su estudio de Rivadavia al 800 una invitación de Cámpora para conversar el viernes 13, por la mañana, en la Casa Rosada; casi al filo de la noche, en los despachos de la Casa Radical en Tucumán al 1600, el jefe del radicalismo aseguró a los periodistas que no había hablado con Carcagno de la posibilidad de una fórmula conjunta en la comida del miércoles 11, y que ante cualquier ofrecimiento de esta índole no demoraría un instante en convocar con urgencia a los cuadros dirigentes del partido. Algunas versiones provenientes de fuentes militares señalaban, a esas horas, precisamente lo contrario: que Balbín había sido consultado por el comandante en jefe del Ejército, y que su respuesta no había sido un milagro de claridad ni de justeza. Quizá el relato castrense de esa conversación era sólo fruto de la impresión que el silencio de la UCR y de su principal dirigente produjo en gruesos sectores de las Fuerzas Armadas a lo largo de cincuenta días: la sensación de que Balbín se movía y hablaba en "un clima de misterio".

El viernes 13, la entrevista del caudillo radical con Héctor Cámpora indicó que, después de casi tres años de vida, la Hora del Pueblo aún estaba en vigencia; el presidente renunciante congregó en torno de su mesa a los antiguos líderes del proceso de institucionalización que se inició el 23 de marzo de 1971. Es posible que al hacerlo recabara, en un último acto, algo así como una autorización formal de la agrupación, ensayando obtener una imagen de *continuidad en el diálogo* en el mismo momento en que el justicialismo iniciaba, por impulso de algunos de sus sectores, una reforma política dentro del marco institucional obtenido a través de dos años cargados de anomalías e inconvenientes.

Luego de su reunión con Cámpora, Balbín retornó a su estudio de la calle Rivadavia; lo esperaba una nueva entrevista, mucho más ardua que la mantenida con Cámpora. Mano a mano, el caudillo platense conversó con el ex presidente Arturo Illia que, previendo la insistencia general en el proyecto de fórmula compartida, instó a Balbín a concurrir a la reunión del bloque de legisladores radicales que se gestaba, en ese momento, en el Congreso. Balbín se opuso en principio. Creía haber dicho públicamente todo lo que tenía que decir. Pero la presencia de Illia en la reunión, y las duras palabras con que Raúl Alfonsín caracterizó los nuevos hechos —"esto es un golpe de derecha"— produjeron una llamada telefónica; Antonio Tróccoli solicitó su presencia. Con gesto cansino, el caudillo explicó a la reunión de legisladores sus últimos pasos políticos, incluyendo con cierto detalle lo conversado con Carcagno.

Pero los ánimos del radicalismo se aquietaron poco. Balbín no había producido una condena tajante de la maniobra de recambio significada por la renuncia de Cámpora. Sólo expresó que "lo importante es que la Argentina va hacia su camino definitivo y hay que tener confianza en el país". En plena Asamblea Legislativa el senador Carlos Perette no vaciló al afirmar que "esta es una crisis institucional a la cual somos totalmente ajenos y que debe servirnos como una dura lección". Y el diputado Antonio Tróccoli indicó, por su parte, que la situación "pone en peligro el propio proceso de institucionalización". El resultado fue que el radicalismo aceptó las dimisiones pero no sus términos. Es que consideró que los fundamentos eran de "neto corte partidario". Una forma de decir que esas razones poco tenían que ver con el superior gobierno de la Nación.

LA REUNION DEL SABADO 14. En respuesta a su urgente convocatoria, al promediar la mañana del sábado, se reunieron en la Casa Radical los integrantes de la mesa directiva del Comité Nacional de la Comisión de Acción Política de la UCR. A la una de la tarde pasaron a cuarto intermedio. Sólo hubo una ausencia significativa: la de Raúl Alfonsín que, pese a estar invitado —según lo informado por el secretario general del Comité, Enrique Vanoli—, no concurrió. Un aire frágil y tenso reinaba en los pasillos del cuarto piso de Tucumán al 1600 cuando, a la luz de los "flashes", los hombres del radicalismo comenzaron a formular declaraciones.

El candidato a gobernador de Córdoba en los últimos comicios, Víctor Martínez, ni siquiera fue parco; se retiró en el mayor silencio, y el "cuarto intermedio" decretado hasta las cuatro de la tarde no lo alcanzó, porque no regresó al Comité Nacional. Al mediodía algunos allegados a Raúl Alfonsín dijeron que "Martínez había estado muy bien". Nadie pudo informar si Alfonsín, Conrado Storani y Martínez se encontraron después de la reunión en algún lugar de Buenos Aires; pero no cabe duda que fueron informados con presteza de la actuación del dirigente cordobés. Por su parte, Arturo Illia hizo frente a las preguntas con tranquilidad; para el ex presidente "debe mantenerse la independencia del partido, que se pierde con la fórmula compartida", y "hay que evitar, manteniendo fría la cabeza, que las resoluciones sean producto de los acontecimientos". El dirigente santafecino Aldo Tessio —uno de los pilares del alfonsinismo— sólo [illegible] que tratar con serenidad el curso de

los acontecimientos. El lunes 16, algunos dirigentes adictos al balbinismo aseguraban que la cautela de Tessio era más que significativa, y que su definición era *positiva*. Si esto es cierto, un grave daño le habría sido infligido al bando de Raúl Alfonsín.

Vanoli también anunció al mediodía del sábado 14 que la mesa directiva y la Comisión de Acción Política de la UCR se volverían a reunir el viernes 20, que el Plenario del Comité Nacional conferenciaría el sábado 21 y que la Convención Nacional del partido entraría a sesionar el lunes 23. Todo esto fue confirmado por el documento final que, al cierre de la reunión, aclaró —"a fin de evitar la confusión en las filas del radicalismo"— que "las versiones aparecidas en los últimos días son infundadas" y que "no existe en el partido elemento alguno en ese sentido que pueda ser considerado". La declaración fue aprobada por unanimidad. A último momento algunos dirigentes de prestigio habían concurrido a la asamblea, e intervenido en la redacción final (ver Off the Record, pág. 18). La actitud reticente de Arturo Illia, acopañado en todo momento por Benjamín Zavalía, parecía haberse atenuado. Sorteadas las primeras escaramuzas, definida en parte la oposición cerrada del alfonsinismo, los radicales se preparan en silencio para el último capítulo de una política que tiene como principal gestor responsable a un solo hombre: Balbín. A la par de estos acontecimientos; mientras los dirigentes sesionaban, un curioso documento circulaba por el Comité Nacional: el "Ateneo Crisólogo Larralde", de Pergamino, declaraba que el radicalismo "no debe ni puede quedar afuera del camino de la reconstrucción nacional", y que "recuperará su fortaleza histórica colocándose al lado de las grandes mayorías nacionales y populares, fiel a las más puras tradiciones yrigoyenianas".

El domingo 15, el senador chaqueño Luis León estaba de acuerdo con esta idea cuando expresó que trabajaría para que la Convención Nacional del lunes 23 apoye por gran mayoría el hecho revolucionario que significaría "una coincidencia limpia y pública justicialista-radical", ya que "ni Yrigoyen podría ahora, en 1973, jugar al peludo". León también descartó la abstención. Una política está, pues, en marcha.

LA ACELERACION DE UNA TEORIA. Después del 25 de mayo, los dirigentes de la conducción nacional tenían en claro una estrategia: radicales y peronistas se comprometieron, en marzo de 1971, para luchar armónicamente en búsqueda de lo que la UCR tituló "eliminación de las antinomias". Estaba decidido que las banderas del antiperonismo no volverían a agitarse. Y en los hechos importantes fue de esta manera.

También se estableció que Perón y Balbín volverían a encontrarse hacia [illegible] Plico. El encuentro se realizó [illegible] un clima [illegible] el *fin intermedio:* una salida moderadora que procediera al sofocamiento o la eliminación de los sectores extremos, cuya presencia estaba justificada —en el pensamiento de los estrategas radicales— "sólo por el ejercicio de la antinomia, que conllevaba el agregado de grupos y personas que no eran radicales ni peronistas". La conducción nacional de la UCR se dispuso, desde el principio, cuando se trazaron los lineamientos estratégicos, a soportar los embates del "gorilismo" peronista; calculaba, apelando a su buena memoria, que el antiperonismo demoró cerca de tres años en agotar su furia. Había que esperar, y por eso el partido vigiló de cerca la actuación de sus legisladores, estableciendo una especie de "régimen de resistencia", a la luz de su "doctrina de pacificación".

Los radicales entendían también que el peronismo debería a breve plazo consolidar su frente interno. Y para esto ofrecían su propia moderación como base; en medio de esta maniobra de doble apoyo se consumaría la *confluencia*. En la reunión del domingo 24 de junio, Perón y Balbín hablaron de todo esto con el idioma vago de las grandes líneas políticas. Hubo una voluntad positiva y expresa: confluír. Y una voluntad negativa, tácita: ambos jefes políticos sabían que había que dejar en el camino a los sectores radicalizados de las dos agrupaciones mayoritarias del país.

La teoría del "coliderazgo" —alimentada sin tregua, con medias palabras y con insinuaciones por el jefe de prensa del Comité Nacional, Rafael De Stéfano— fue un claro anticipo. Balbín preparaba de esta manera el camino hacia el plenario de delegados de la máxima conducción partidaria que, citado para los primeros días de julio,

ARTURO ILLIA Y RAUL ALFONSIN

Intransigencia y moderación y oposición

fue postergado para la tercera semana sin aludir ninguna causa específica. Curiosamente, esta suspensión fue decretada en la práctica después del domingo 24 de junio: y es más curioso aún que ninguno de los acontecimientos sobrevinientes haya modificado la fecha: el plenario del Comité Nacional se reunirá, según lo dicho, el viernes 21. ¿Conocía la conducción nacional el curso que tomarían los hechos políticos en la Argentina? ¿La demora de veintiún días para llamar al plenario es producto de la casualidad? El azar no obra con justeza en política, y cualquier cálculo implica, por su exactitud, un perfecto conocimiento de los planes tejidos sobre el proceso político argentino. Tal como lo intuyó *Panorama* (ver Nº 322), el "partido nacional" era algo más que un vago proyecto.

Obran, además, antecedentes de distinto origen; algunos avezados observadores concidieron en señalar que a partir del 20 de junio se produciría el primer "encontronazo" en el Congreso entre peronistas y radicales; y esto sería cuando se planteara la cuestión de la restitución del grado de general de ejército a Juan Perón. Hasta último momento pareció que iba a ser así. Pero el miércoles 11 los decretos 503 y 504 del Poder Ejecutivo evitaron el debate en las cámaras; el informe del Comando en Jefe del Ejército aseveraba que el decreto 6130 del 5 de abril de 1956 "careció desde el comienzo de sustento jurídico válido". El 26 de mayo Carcagno había comunicado al gobierno que el arma consideraba inconveniente la solución parlamentaria de la cuestión porque generaría "un debate político inconveniente". Se dice que Carcagno, con el consenso del Estado Mayor General, había solicitado audiencia para ver a Perón quince días atrás, y que algunas interferencias, —que luego disgustaron a Perón— derivaron en la demora que duró hasta el martes 10. ¿Intentaban las Fuerzas Armadas cuidar al máximo la posibilidad del acuerdo político?

La Convención Nacional de la UCR decidirá, el lunes 23, si el partido aprueba la *política de confluencia* y la viabilidad del "coliderazgo". Se descuenta la oposición tenaz de Raúl Alfonsín y de Víctor Martínez, aparentemente dispuesto a seguir luchando en Córdoba dentro del clima "progresista" que la provincia se impuso desde 1969. Según lo dispone la Carta Orgánica, ninguna fórmula extrapartidaria puede imponerse sin el voto de los dos tercios de los convencionales (artículo 48); y este artículo no puede derogarse, a su vez, si no es por los dos tercios (artículo 40). Arturo Illia asumirá un papel moderador, quizá sin olvidar su origen sabattinista. Mientras tanto, se asegura que la Hora del Pueblo juega un papel importante en la *confluencia*, y que el dirigente independiente Manuel Rawson Paz se entrevistará con Perón en los próximos días. Algo que Ricardo Balbín, ya en contacto directo con el líder justicialista, no tardará en repetir. ◆

Aira Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Eduardo Comesaña

FRANCISCO MANRIQUE
Un mar de dificultades

PERON - BALBIN (III)

Los terceros en discordia

Apenas conocida la modificación institucional, el líder de la Alianza Popular Federalista (APF), Francisco Manrique, se sumergió en una larga serie de consultas y reuniones con sus partidarios para trazar la estrategia que sustentará el movimiento en el caso de producirse una convocatoria a elecciones. Estos cónclaves consultivos —que aún se prolongaban el martes 17 al mediodía— tenían por objeto el sondear las posiciones de los distintos partidos que integran la coalición e incluso intentar zanjar las disidencias que han aparecido frente al nuevo cuadro político que presenta el país. En principio la idea de Manrique sería la de concurrir a los comicios para no perder el capital político conseguido el 11 de marzo que, incluso, podría verse considerablemente aumentado en el caso que el radicalismo integrara una fórmula conjunta con el peronismo. De ser así, el jefe de la APF podría favorecerse con los votos de la franja antiperonista de derecha y de los moderados reacios a apoyar a Perón aun cuando esté acompañado por Ricardo Balbín.

Sin embargo, esta actitud concurrencista de Manrique tropieza, al parecer, con graves inconvenientes, ya que la división de criterios de sus partidarios podría incluso hacer naufragar a la misma alianza. Uno de los principales pilares de la APF, el partido Demócrata Progresista, sustenta tesis contradictorias sobre la ubicación política que debe tomar frente a la nueva coyuntura: así, por ejemplo, el secretario general de la DP, Horacio Thedy, afirmó a *Panorama* que la alianza con Manrique "fue hecha en base a los objetivos electorales de ese momento; ahora, en cambio, la coincidencia radical-peronista reflota los principios que nosotros sustentamos desde la Hora del Pueblo. Es decir que hay que revisar toda la estrategia". Otros dirigentes, por su parte, piensan que la alianza debe mantenerse e incluso levantando la misma fórmula de las elecciones del 11 de marzo pasado: Manrique-Martínez Raymonda. Estas posiciones serán las que se enfrenten en la Convención Nacional de la agrupación que sería citada para la semana próxima. Thedy tratará de jugar la carta de la coincidencia con las agrupaciones mayoritarias, algo que también sustentaría otro de los máximos dirigentes partidarios: el senador Camilo Muniagurria. Rafael Martínez Raymonda, mientras tanto, intentará conservar las ventajas obtenidas en la alianza con Manrique y que le permitieron compartir con éste la fórmula presidencial.

En las otras agrupaciones la situación no sería muy distinta. La Unión Popular que mantuvo en los últimos meses contactos directos con el peronismo apoyaría la candidatura de Juan Perón e igual actitud adoptaría Celestino Gelsi, quien el sábado pasado declaró en el diario *La Gaceta* de Tucumán que "si el pueblo votó a Perón es lógico que sea el presidente". En el partido Renovador, otro de los soportes políticos de Manrique, también habría diferencias de criterios entre Guillermo Fernández Gil, de la provincia de Buenos Aires y Raúl de la Torre, uno de los jefes capitalinos de la agrupación. El primero defendería la concurrencia con la fórmula del 11 de marzo, mientras que el caudillo de la capital vería con agrado un acercamiento con el radicalismo. En suma, un panorama muy difícil para el tercero en discordia. ◆

Expectativas en la izquierda

Hasta ayer los pronunciamientos de la izquierda eran, en general, sumamente cautos. Mientras en sectores muy allegados a la dirección de la Alianza Popular Revolucionaria (APR) se insistía en que el doctor Oscar Alende no es "ningún novato" como para adelantar posiciones electorales precisas antes de conocerse la, o las fórmulas que irán a los próximos comicios, voceros del Partido Comunista declaraban que para el PC lo fundamental es insistir en el cumplimiento del programa que la mayoría de la ciudadanía votó el 11 de marzo. Los comunistas tampoco habían fijado hasta el martes 17 su táctica comicial; sin embargo, en medios muy próximos a la cúpula partidaria se suponía que si peronistas y radicales se alían en torno del binomio Perón-Balbín, llamarán a votarlo. En ese caso, el método del PC consistirá en hacer campaña en favor del acatamiento al programa de reformas aprobado por el pueblo en marzo, como forma de ejercer presión en tal sentido sobre las dirigencias de los dos mayores partidos nacionales.

Sin embargo, a los comunistas podría complicárseles el panorama si el segundo de la fórmula peronista fuese alguien colocado a la derecha del balbinismo. La conocida elasticidad del PC se estirará hasta los límites de una candidatura que indicara que, a su juicio, el país marchará por un andarivel de centro derecha. Más allá no. Sostienen, por otra parte, que Alfonsín se ha apresurado y que, en la práctica, quemó las naves antes de tiempo.

Por su parte, el jefe del Partido Revolucionario Cristiano, doctor Horacio Sueldo, quien el 11 de marzo completo con Alende la fórmula de la APR, mostraba una posición menos distanciada del peronismo —definió la táctica de su partido como de "solidaridad y compromiso"—, aunque bastante difusa: "Nuestra solidaridad es con el proceso, nuestro compromiso con el país".

La posición del Encuentro Nacional de los Argentinos (ENA) no se diferencia de la del PC: "Lo único que importa es el programa de soluciones concretas que ofrezcan quienes puedan ejercer el gobierno de la Nación". No deja en cambio de sorprender, por su desparpajo la declaración del FIP (Frente de Izquierda Popular), que supone que la renuncia de Cámpora es la aplicación de su "tesis" de volver a llamar a elecciones en 60 días "en caso de que triunfáramos el 11 de marzo". Pero el FIP "rechaza al mismo tiempo el velo secreto que tendieron sobre este proceso los 14 enterados" (sic).

En el ámbito de la izquierda más intransigente, el Partido Comunista Revolucionario (PCR) declaró que "el camino que lleva al triunfo es el frente único de todas las fuerzas enemigas del imperialismo" y sostiene que si bien el actual proceso "se apoya en los sentimientos de las masas, está impulsado por jerarcas odiados como Rucci, Calabró y Osinde". ◆

"Ningún novato"
OSCAR ALENDE (APR)

Eduardo Nuñez

Aporte del Archivo Histórico de Revistas Argentinas

PERONISMO

El desconcierto de la "tendencia"

Las vertiginosas jornadas del 13 y 14 de julio golpearon con dureza a lo que se ha dado en llamar la "tendencia revolucionaria del peronismo". La renuncia de Héctor Cámpora sorprendió al conjunto de los *duros*. El curso de los acontecimientos los dejó, en el desarrollo veloz de la crisis constitucional, sin posibilidad de respuesta inmediata, un hecho que no ocurría en los últimos nueve meses, pródigos en acontecimientos sorprendentes.

Es curioso, al mismo tiempo, que la causa del fenómeno haya sido la "bandera estratégica" más alta del sector —la ubicación de Juan Domingo Perón en la presidencia—, ahora enarbolada por fuerzas que no pertenecen a la "tendencia". La sensación vigente en los cuatro agrupamientos básicos de la línea —JTP (Juventud Trabajadora Peronista), JP (Juventud Peronista), JUP (Juventud Universitaria Peronista) y UES (Unión de Estudiantes Secundarios)— fue que, al renunciar Cámpora, asumían un claro predicamento los sectores "blandos" del peronismo en todas las esferas de gobierno.

Por cierto, los cuatro pilares de la tendencia revolucionaria auspiciarán, no sólo la candidatura de Perón, sino su acceso inmediato a la presidencia. De este modo, calculan, se podrá contrarrestar el avance de los moderados sobre las estructuras oficiales. Para la línea, el reemplazo de los ministros Esteban Righi y Juan Carlos Puig supone el primer escalón de una ofensiva que podría continuarse con las intervenciones a las provincias de Buenos Aires, Córdoba, Mendoza, San Luis y Salta. En esos distritos, Oscar Bidegain, Ricardo Obregón Cano, Alberto Martínez Baca, Elías Adre y Miguel Ragone gobiernan claramente aliados con las fuerzas juveniles.

Los "duros" estimaron que las circunstancias que rodean el lanzamiento de la candidatura de Perón carecen del "marco popular" que un acontecimiento de estas características —habida cuenta de la votación del 11 de marzo y las gigantescas "movilizaciones" del 25 de mayo y el 20 de junio— debería tener. Así, la Juventud Trabajadora Peronista llegó a calificar de "conspiración" al proceso de renuncia de Cámpora y su reemplazo por Raúl Lastiri. Al mismo tiempo comparó el suceso con el golpe derechista frustrado en Chile y el triunfante en Uruguay. En esta línea calificaron como responsables de la situación a "los provocadores de siempre como los falsos dirigentes sindicales Arce (diputado nacional) y Calabró (vicegobernador de la provincia de Buenos Aires), como el traidor oportunista de Rucci que pretende hacerle un parte al Gobierno Popular". Luego dicen calificó a la firme oposición del general Perón".

Para la "tendencia", el origen de este proceso debe buscarse, en el pasado inmediato, en la "noche triste" del 28 de abril, cuando en una de las últimas reuniones cumbres justicialistas en Madrid se consumó el descabezamiento político del representante más notorio de la línea, el consejero nacional por la Juventud Peronista, Rodolfo Galimberti.

En aquella circunstancia, las duras críticas que fueron dirigidas por el teniente coronel en retiro Jorge Osinde, el dirigente sindical Manuel Damiano, el intendente de San Martín, Alberto Campos, y otros notorios dirigentes nacionales del peronismo —firmemente acompañadas por José López Rega e Isabel Martínez de Perón— impidieron una derrota a la izquierda peronista. Pero, además, un firme aliado del ala revolucionaria —el secretario general del Movimiento, Juan Manuel Abal Medina— fue rebajado en su autoridad. Por último, el propio Cámpora fue aludido por los críticos y se encontró —de acuerdo a sus allegados— desorientado por el curso de los acontecimientos.

La "tendencia" pareció remontar el mal paso cuando sus fuerzas hegemonizaron la movilización generada el 25 de mayo para festejar la llegada del peronismo al gobierno y la producida inmediatamente después, en la misma jornada, sobre Villa Devoto y otros penales del país para liberar a los presos políticos. El accionar de los ministros Righi y Puig, en Interior y Relaciones Exteriores, y Jorge Taiana en Educación, dieron apoyos gubernativos sólidos a las propuestas programáticas juveniles, que pivotean con énfasis en las Pautas Programáticas de la plataforma electoral del FREJULI.

Sin embargo, el lanzamiento de una violenta campaña contra sectores juveniles y sindicalistas generalmente llamados combativos provocó un enfrentamiento directo de las posiciones de "duros" y "blandos". Cuando el 20 de junio los sectores alineados en la "tendencia" acusaron a Osinde y al dirigente juvenil Alberto Brito Lima de ser los responsables de los incidentes, las líneas del enfrentamiento estaban echadas. El ministro Righi quedó enfrentado al sector de Osinde-Brito Lima, y todo el "camporismo" fue desafiado por los cuestionados por la juventud, a los que se sumó el secretario general de la CGT, José Rucci.

Desde entonces, y en los círculos más restringidos de la Juventud Peronista se habló de la existencia de una "conspiración" que debería vehiculizarse, a través de medios legales —una convención constituyente—, para desplazar del gobierno a Héctor José Cámpora.

Esa tesis fue insinuada entonces por las organizaciones armadas Far y Montoneros. Ahora, sobre el fin de semana, un nuevo pronunciamiento público de los guerrilleros peronistas indicaba que sólo el acceso de Juan Perón podría "poner freno a una conspiración gorila impulsada por el imperialismo a través de un puñado de traidores del Movimiento Peronista".

Los sectores juveniles de la izquierda peronista reivindicaron como propia la consigna "Cámpora al gobierno, Perón al Poder", ideada por las huestes de Galimberti, horas después de haberse lanzado la candidatura de Cámpora. El accionar de las falanges "duras" se dirigirá ahora a bloquear la posible candidatura de López Rega a la vicepresidencia, en tanto buscan levantar una posible alternativa a la ubicación de Ricardo Balbín en el segundo término de la fórmula. Cualquiera sea el resultado de estas variantes, más allá de la campaña electoral, donde la juventud movilizará todas sus fuerzas para no quedar descolocada, un profundo enfrentamiento entre "blandos" y "duros" ha comenzado en el peronismo. ◆

La única arma de los "duros"
JUVENTUD PERONISTA MOVILIZADA

Eduardo Nuñez

Osvaldo Varone

PLENARIO DE LAS AGRUPACIONES CLASISTAS 1º DE MAYO

Medio millar de delegados discutieron el futuro de la tendencia

CORDOBA

El centro de la tormenta

Al promediar la crisis de la semana última cobró cuerpo el rumor de que serían intervenidas varias provincias. La especie no era inverosímil: en torno a la renuncia de Cámpora actuó el dispositivo sindical y político de las vertientes más moderadas del justicialismo, que desde el mismo 25 de mayo procuran reconquistar el terreno perdido en centros de poder tan importantes como Buenos Aires, Córdoba y Mendoza. Era lógico, pues, que así como se presuponía el derrumbe de Esteban Righi y Juan Carlos Puig, se comenzara a tejer una red de especulaciones en torno a la suerte de ciertos gobernadores duros.

Sin duda, la situación más conflictiva era, y sigue siendo, la de Córdoba. Hacia el anochecer del jueves, cuando ya se había confirmado la renuncia de Cámpora, en círculos vinculados a los servicios de seguridad se decía que el peronismo "combativo" y la izquierda mediterránea se aprestaban a tomar las fábricas para resistir cualquier intento intervencionista; simultáneamente, llegó a Buenos Aires la noticia de que sectores adversos al vicegobernador Atilio López se habían apoderado de la sede de la CGT regional y que reclamaban, apoyados en la nueva correlación de fuerzas dominante en la Capital Federal, la caída inmediata del gobierno local. ¿Estaba por detonar un gravísimo choque en la provincia del cordobazo? Esa misma noche el redactor Jorge Lebedev fue enviado hacia el escenario de la posible confrontación. Allí, junto con el corresponsal Santiago Pérez Gaudio, trazó un cuadro que, en síntesis, describe una situación preñada de tensiones e inequívocamente peligrosa si se diera el caso de una sanción del gobierno central contra el Ejecutivo de la provincia y los sindicatos más radicalizados.

El sábado 14, hacia las nueve de la noche, un par de horas después de la llegada al aeropuerto de Pajas Blancas del gobernador Ricardo Obregón Cano —quien había viajado a Buenos Aires al conocerse la renuncia de Héctor José Cámpora a la presidencia de la República—, su compañero de fórmula, Atilio López, reabría el local de la CGT cordobesa, ocupado el jueves 12 por un pequeño grupo autodenominado de la "Resistencia Peronista". La toma del edificio, en realidad, apenas se había mantenido durante escasas horas; al ordenarse desde Casa de Gobierno su inmediato desalojo, y dado que los ocupantes, ligados a los "ortodoxos" cordobeses, no consiguieron despertar la adhesión de ningún sector obrero, las fuerzas policiales comandadas por el coronel Chiappe expulsaron sin dificultad a los intrusos y permanecieron en el lugar hasta que López se hizo cargo de la sede.

El actual vicegobernador de la provincia, entre tanto, había reasumido la titularidad de la regional y convocado con urgencia a un plenario, a cuyo término se conoció un comunicado por el que los gremios confederados de la CGT ratifican el "total apoyo de los trabajadores de Córdoba al gobierno popular de la Nación, de la provincia, y al teniente general Juan Domingo Perón". La declaración sostiene también que se habrá de rechazar "por la disuasión o por la fuerza, si fuera necesario, todo intento de frustrar el triunfo logrado por el pueblo tras 18 años de h[illegible] y cuenta lucha y repudia "a[illegible]

quía que han pretendido postergar la expresión orgánica del movimiento obrero de Córdoba, ocupando la CGT regional Córdoba, con el propósito de obstaculizar este plenario".

Durante el fin de semana la actividad política quedó subordinada a las novedades que, en un clima de visible inquietud, se aguardaban en el orden nacional. Con todo, los sectores radicalizados del peronismo se apresuraban a movilizar sus bases y varios centenares de militantes se trasladaron el mismo sábado hasta el aeropuerto para recibir al gobernador y definir *in situ* la actitud que habrían de asumir ante el nuevo contexto. Susana Ferrucci, alumna de la cartera de Historia y delegada nacional de la Juventud Universitaria Peronista por Córdoba, sostuvo ante *Panorama* que "los hechos que culminaron con el alejamiento de Cámpora constituyen una expresión de la avanzada del imperialismo y la CIA en el cono sur. El pretexto de la inoperancia del gobierno permitió a esos factores promover este verdadero golpe de estado; el acceso de Perón al poder, una consigna justa y el producto de 18 años de luchas populares, es aprovechada por los grupos reaccionarios del movimiento para disfrazar su política continuista". En igual sentido se manifestó Miguel Mozé, delegado de la regional tercera de la Juventud Peronista y miembro del Consejo Superior de la JP: "Hay sectores que han pretendido aprovechar una coyuntura circunstancial para estructurar su proyecto de dependencia del imperialismo. Por esa razón, encararemos una política de movilización y organización para defender los años de lucha y de lealtad al general Perón, con la consigna *Perón presidente de inmediato*. Debemos adelantarnos a las maniobras de los traidores." La movilización del peronismo combativo habrá de confluir entonces, nuevamente, con la de la izquierda en sus distintas variantes. Es que ambas tendencias coinciden en objetivos comunes: la defensa del gobierno de Córdoba y de la regional obrera.

EL GOBIERNO. El origen de la presumible agudización de la lucha entre sectores dentro del peronismo se vincula no sólo con la crisis institucional del país, sino, en forma lineal, con la embestida lanzada por los grupos "ortodoxos" de las 62 y, en especial, por el que lidera el taxista Mauricio Labat, representante directo de José Rucci en Córdoba. A esta ofensiva se han sumado los grupos moderados del justicialismo, que manejan el aparato del partido en la Capital.

Al asumir la gobernación, Obregón Cano perdió, en efecto, buena parte del control de la estructura partidaria, copada por la "centro-derecha" que lideran Miguel Boneta, Leonardo Obeid, Carlos Berardo, Bercovich Rodríguez y Julio Antún. Si bien Antún corre por su propio andarivel, el núcleo Obeid-Berardo goza de una importante red de [illegible] (Cafiero, Lastiri, Gómez [illegible]). Con la salida de Cámpora, este sector acentuó su avance sobre Obregón, alrededor de quien se abroquelan la JP, la JTP, la JUP, las formaciones especiales y, en su conjunto, las 62 "legalistas", los bloques de diputados y senadores y un sector de la rama femenina.

El resultado de este enfrentamiento dependerá, sin duda, de las alternativas que la conducción política nacional ofrezca al gobierno cordobés. Si la presión aumenta y se fuerzan concesiones, se supone que Obregón reorganizará el gabinete dando entrada a peronistas de la vieja guardia —sobre todo al sector de centro (Berardo, Bercovich Rodríguez)— y rechazando de plano a la derecha de Antún y "ortodoxos". Esta alternativa podría conectarse con cambios graduales en las 62 leales a Perón y en la CGT; aunque López no aceptará bajo ninguna condición la presencia del grupo de Labat —quien cuenta con fuerzas sumamente precarias, desprestigiado dentro y fuera del peronismo—, el silencio de Alejo Simó —secretario de la UOM— ante los sucesos de los últimos días, y especialmente ante la ocupación de la sede obrera, obliga a suponer que no debe descontarse su participación. Una alianza con hegemonía de López aportaría a los legalistas no sólo el caudal de los metalúrgicos, sino el del resto de los gremios adheridos a sus posiciones (FOETRA, Molineros, Gastronómicos). Una vez unificadas las 62, comenzaría la reestructuración de la CGT regional; dada la actual relación de fuerzas, no podría romperse la alianza con Tosco y Salamanca, pero se exigiría un mayor número de cargos para el peronismo y el reaseguro de la conducción regional.

El panorama se volvería incierto, en cambio, con la hipotética renuncia de Obregón Cano-López, y la tentativa —también hipotética— de eliminar a este sector del escenario político cordobés. Más que de una hipótesis, se trataría de una propuesta casi imposible de concretarse; su efectivización supondría crear en Córdoba las condiciones reales de un levantamiento popular que contaría con el apoyo de toda la JP, los grupos armados, la CGT, los gremios con conducción de la izquierda marxista y el activismo universitario.

Osvaldo Varone

"Movilizar y organizar"

LOS GREMIOS. El espectro de tendencias que se mueven dentro del movimiento obrero mantiene la conformación que lo caracterizó en los últimos meses, definido por una CGT regional que se fue solidificando en el curso de los acontecimientos vividos desde el cordobazo hasta hoy, y que ha intentado profundizar política y doctrinariamente su unidad; un mosaico al que se adhieren los "legalistas" de Atilio López (con unos 20 gremios), los independientes liderados por Agustín Tosco (con 7 gremios) y los "clasistas" conducidos por René Salamanca (con cuatro gremios claves: SMATA, Perkins, Fiat y Obras Sanitarias).

Fuera de esta alianza y de la CGT, los "ortodoxos" insinúan una escisión que marginaría al sector de Labat. El acercamiento de Simó a López, por otra parte, no sería ajeno a la vinculación política del primero con Lorenzo Miguel, supuestamente interesado en la concreción de la alianza con López, quien ha sumado a sus filas a la Juventud Trabajadora Peronista, de incipiente desarrollo. En suma, la conformación del movimiento obrero cordobés torna difícil la posibilidad de penetración de la corriente gremialista que, en el plano nacional, encabeza José Rucci.

El peso de esta CGT se expande, además, hacia el frente universitario, donde los "legalistas" y la JTP se expresan a través de la JUP; Tosco y los "independientes" a través de los centros que dominan el partido Comunista, Franja Morada y la Federación Universitaria de Córdoba; y los "clasistas" y "neoclasistas" a través de tendencias representativas del Partido Comunista Revolucionario y el Partido Revolucionario de los Trabajadores.

LOS PARTIDOS POLITICOS. Después del peronismo, los radicales se mantienen como la segunda fuerza política de la provincia, pero también reflejan, obviamente, la crisis interna que afecta a la agrupación. El balbinismo carece de un eje de acción consistente y no participa en el Comité Provincial: la semana pasada, Eduardo Gamond —cabeza visible del sector— señaló a *Panorama* que "en esta hora difícil ningún partido ni ningún hombre deben negar al país la posibilidad de realizarse en plenitud. Y si para ello es necesaria la colaboración de las dos grandes fuerzas políticas del país —el peronismo y el radicalismo—, y si esa colaboración debe manifestarse en la fórmula Perón-Balbín, el radicalismo no debe eludir su responsabilidad. Gamond se manifestó contrario al [illegible] accionar de la regional obre-

Osvaldo Varone

SUSANA FERRUCCI

Contra la política continuista

ra: "Está demasiado influida por Tosco, quien recientemente se ha declarado marxista militante. Una lástima —sostuvo—, porque esta CGT defiende auténticamente los intereses populares, pero Tosco parece más interesado en crear el caos". Finalmente, aclaró que "el país no podía seguir de este modo, con un presidente sin poder de decisión. Es necesario prestigiar las instituciones y afianzar el orden constitucional".

Frente al balbinismo se aglutinan el Movimiento Nuevo —que responde a la línea de Raúl Alfonsín y es encabezado por el senador Eduardo Angeloz, con la adhesión de casi toda la Juventud Radical— y la Intransigencia que lidera el ex presidente Arturo Illia. Entre ambas fracciones, los fieles al reciente candidato a gobernador Víctor Martínez se sitúan en una zona próxima al primero de estos sectores. Constituido en centro de su propia "actualización doctrinaria", el radicalismo cordobés participa activamente en la preparación de una reunión de afiliados del centro y norte del país, destinada a preparar un documento que retomaría la línea de *La Cumbre I*, base del alfonsinismo y del giro izquierdizante de la UCR. Desde algunos nucleamientos de la izquierda se acusa al balbinismo de haber estrechado sus vínculos con el titular del Tercer Cuerpo de Ejército, general Ernesto Delacroche, y con la derecha política del peronismo y el empresariado. El objetivo: buscar la intervención de la provincia. Si llegara a confirmarse la veracidad de la acusación, los próximos meses difícilmente encuentren a Córdoba convertida en centro turístico.

LA ENCRUCIJADA DE LOS ORTODOXOS. Ese es, precisamente, el principal problema de los peronistas ortodoxos. La dinámica política posterior al cordobazo determinó que los justicialistas moderados fueran per-

Abira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Salamanca: Posición del clasismo

Con la incorporación de Fiat y Perkins, la llamada tendencia "clasista" afirmada en el SMATA cordobés representa a poco menos de 20 mil trabajadores. Aun cuando suele definírsela como reducto de una ultraizquierda tremendista y desvinculada de la realidad, el crecimiento de sus fuerzas obliga a considerarla dentro de todo análisis del sindicalismo local. A una semana de efectuado el plenario "antiburocrático" convocado por Agustín Tosco —al que no asistieron los "legalistas" de López ni la agrupación liderada por René Salamanca y tampoco el Peronismo de Base—, los nucleamientos sindicales clasistas "1º de mayo" realizaron una reunión de carácter nacional para "discutir la efectivización de una política revolucionaria y clasista, para profundizar la ofensiva antiburocrática, y para reivindicar la necesidad de conducciones que representen los intereses de la clase obrera". En un aparte del plenario —que congregó a alrededor de 500 delegados de todo el país—, el secretario general de SMATA contestó un cuestionario de Panorama:

—¿Cómo caracteriza la actual coyuntura política del país, y qué posición asumirán ante ella los gremios "clasistas"?

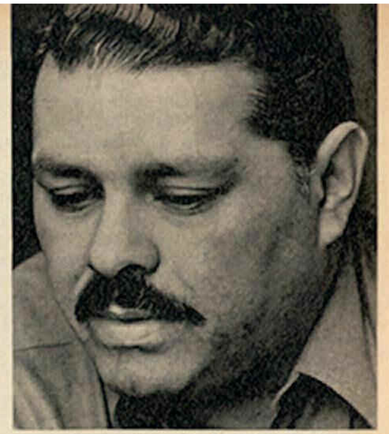
—Entendemos que se ha verificado un avance de los enemigos de la clase obrera y que esos enemigos ya tienen nombre y apellido: el desplazamiento de los ministros Righi y Puig evidencia claramente que los sectores reaccionarios del gobierno intentan controlar la situación. Frente a esta ofensiva, nuestra actitud no ha de variar y, como siempre, seguiremos enfrentando junto a los trabajadores a los enemigos del movimiento obrero, para profundizar el proceso revolucionario. Esta crisis política no debe actuar como un freno, sino como un estímulo para la lucha. Y si llega a producirse la intervención de la regional, la lucha asumirá entonces las formas que correspondan al momento. En nuestro caso, nos rige un plenario y vamos a acatar sus decisiones. Lo repito, ya que hemos fijado nuestra posición reiteradas veces: seguiremos luchando en todos los terrenos por la plena vigencia de la democracia sindical; por el fin de la explotación, la dependencia y el imperialismo; por las reivindicaciones concretas de planta, en una tarea de constante vigilancia gremial que los mecánicos ya conocen y saben de sus frutos; contra cualquier atropello a los trabajadores o al pueblo de Córdoba, a nivel de CGT o del gobierno libremente elegido; y como fuimos protagonistas expulsando a Onganía, a Uriburu, a Levingston y a Lanusse, también participamos y participaremos a fondo en la actual situación del país.

—¿Qué grado de relación existe entre la tendencia clasista y los demás sectores del movimiento obrero cordobés?

—Esta etapa se va a cumplir sobre la base de la unidad de todos los sectores. Los vínculos entre "clasistas", "legalistas" e "independientes" se estrechan día a día y existe una relación de defensa mutua y permanente contacto. Claro que de esta alianza quedan excluidos los "ortodoxos", pero ya no movilizan a nadie y no inciden mayormente en el desarrollo del proceso, un proceso que se caracteriza por una profunda toma de conciencia por parte de la clase obrera.

—¿Por qué motivos no participaron los gremios "clasistas" del plenario realizado hace una semana por el "tosquismo"?

—Nosotros pensamos que la unidad del movimiento obrero se debe dar sobre la base de la unidad con el peronismo revolucionario. Eso es fundamental. Y como esas tendencias no concurrieron a la reunión presidida por Tosco, tampoco SMATA quiso adherirse a la convocatoria.



ATILIO LOPEZ

¿La unidad con simó?

diendo terreno a favor de los núcleos más *duros* del propio peronismo y de la izquierda. El problema consiste en que —como lo reconocen algunos voceros de la CGT central— los restos moderados que siguen actuando en Córdoba no han demostrado, hasta el momento, ser eficaces en la lucha contra las tendencias extremistas. Ergo: cualquier sanción proveniente de la Capital Federal contra el gobierno de la provincia, la CGT local o alguno de los sindicatos más intransigentes, como Luz y Fuerza o el SMATA, generará reacciones virulentas que los ortodoxos de Labat no están en condiciones de neutralizar por sí solos.

En consecuencia, no será fácil resolver la situación. Es indudable que Labat acierta cuando sostiene que en su provincia prospera el marxismo y que los gremialistas "clasistas" —esto es, la vertiente más indócil de la izquierda— han hecho pie en los mayores nudos industriales, desplazando incluso al peronismo "combativo" y a la izquierda tradicional. Pero también es cierto que esa expansión del "clasismo" se procesó sobre un vacío preexistente y que el peronismo moderado no supo articular una política de respuesta a lo que hace un tiempo era sólo un germen desorganizado, meramente "contestatario", y hoy es una realidad objetiva, orgánicamente enraizada y de una potencia imprevisible.

Los ortodoxos hablan de "penetración marxista" y, vista desde ese ángulo, la acusación es cierta. Sólo habría que agregar que, como está escrito en los documentos liminares del peronismo, del radicalismo y de los partidos coaligados en el FREJULI, la causa principal de la difusión del marxismo es el atraso social derivado de la dependencia económica. Por eso, todas estas fuerzas políticas sostienen que si se quiere detener el avance de la izquierda, primero hay que eliminar las fuentes de donde se nutre. La ocupación por parte de un denominado "Comando de Resistencia" de los locales de Luz y Fuerza y SMATA, el lunes a la noche, vigoriza la hipótesis de que [illegible]

EL CONGRESO

ENTRETELONES DE LA CRISIS. Eran las 20.25 del pasado viernes 13 de julio cuando Raúl Lastiri abandonó el Palacio del Congreso acompañado por su esposa, Norma López Rega, un edecán militar y destacados legisladores peronistas para asumir la primera magistratura del país. Minutos antes había jurado ante la Asamblea Legislativa el acatamiento a la Constitución, como presidente provisional. En el recinto de la Cámara de Diputados, donde se realizó la convocatoria, estallaban aun las explosiones de entusiasmo de la barra adicta y resonaba la clásica marcha *Los Muchachos Peronistas*. La jornada anterior, en cambio, había tenido un clima muy distinto, cargado de expectativa y nerviosismo. En la tarde del jueves 12, los legisladores de los distintos bloques se reunieron en sus respectivas oficinas bajo el peso de las versiones que preanunciaban las renuncias del presidente y vice de la Nación. Poco antes, el diputado peronista Alberto Stello entendió que en esas condiciones era imposible sesionar y gestionó un cuarto intermedio que fue concedido de inmediato. Es que el vicepresidente del bloque frentista estaba tan inquieto y ajeno de noticias como el resto de los legisladores; sobre todo, porque el titular del bloque, Ferdinando Pedrini, había "desaparecido", lo mismo que Raúl Lastiri. Los diputados peronistas aparentaban saber cuanto ocurría y disimulaban su ignorancia en el principio de "las reservas naturales ante un hecho trascendente". Cuando llegó la noticia de que Perón, a las 18, había recibido en Gaspar Campos a los caciques de las 62 Organizaciones, los diputados gremiales fueron el punto de consulta. Sólo se sabía que José Rucci había destapado la olla durante un almuerzo organizado en la CGT, diciendo que "Perón sería presidente", recordándose que Vicente Calabró, vicegobernador de la provincia de Buenos Aires, había dicho lo mismo en Corrientes. A las 21 comenzaron a regresar los diputados sindicalistas, pero sólo abrieron más terreno a la especulación al afirmar que "habrá una salida legalista dentro de la Constitución y se dará satisfacción al pueblo".

En el Senado, mientras tanto, las tensiones fueron mejor controladas. El presidente del bloque de la mayoría, Humberto Martiarena, hizo gala de firmeza conductiva para evitar que la sesión naufragase en la tormenta de versiones y conjeturas. Logró reunir el número suficiente para que la Cámara iniciara su sesión, mientras el democristiano populista José Antonio Allende tomaba asiento en la presidencia; pero, poco después, como jefe de la bancada radical, Carlos Perette deseaba participar en las reuniones que ya se estaban realizando fuera del Congreso, y Juan Carlos Puglies desapareció momentos después con rumbo desconocido. En realidad no se sabía qué ocurría, pero de todos modos Martiarena tuvo que salir al cruce de los que pretendían pasar a cuarto intermedio. Arguyó, para el caso, que el Congreso debía seguir su trayectoria y dar las leyes que se esperaban. Las palabras serenas del jefe de la bancada frentista hicieron suponer a muchos que lo que ocurría no era, a la postre, tan grave o que al menos ya se tenía la solución. Sin embargo, mientras los senadores se enfrascaban en el tratamiento del proyecto de nacionalización de los depósitos bancarios, algunos legisladores salían de la sala después de enterarse que Horacio Thedy y Manuel Rawson Paz habían llegado con novedades. Ambos afirmaron que Solano Lima ya no estaba en funciones y que la correntada de renuncias había alcanzado al presidente provisional del Senado, Alejandro Díaz Bialet, quien había dimitido al cargo para cumplir una misión en el exterior. Thedy y Rawson Paz pretendieron, por otra parte, reunir a los componentes de La Hora del Pueblo, calculando que si se volvía al terreno de las grandes confluencias nacionales, La Hora debía jugar un importante papel. La intención quedó en el aire y se conformaron con tomar café en el salón de lectura con el radical Luis León y el demoprogresista Camilo Muniagurria. Los justicialistas, reunidos en el comedor del Senado, aguardaban las noticias que debía traer Martiarena. José Antonio Allende y Alberto Fonrouge iniciaron a las 21.50 una conversación con Solano Lima, que luego se prolongó fuera del Congreso. Recién sobre la media noche regresó el jefe del bloque peronista para revelar las últimas incógnitas: Cámpora y Solano Lima habían renunciado a sus cargos, siendo imitados por Alejandro Díaz Bialet. A esa hora los senadores comenzaron a retirarse para estar prontos para la Asamblea Legislativa del viernes último, que consagraría a Raúl Lastiri presidente de la Nación.

Mario Paganetti

ALEJANDRO DIAZ BIALET

INUNDACIONES. La imaginación de los legisladores nacionales de la provincia de Santa Fe intenta crear un remedio para el problema de las inundaciones que ponen en peligro a la capital provincial. El justicialista Afrio Pennisi propone la finalización de las obras de la avenida de circunvalación para que actúe una barrera ante el avance de las desbordadas aguas del río Salado y también piensa en la construcción de una central hidroeléctrica "que puede ser tan importante como la de El Chocón", para aprovechar la fuerza que genera la corriente. Sin entrar en colisión con su correligionario y comprovinciano, el diputado Miguel Ritvó tiene planes más prácticos y menos ambiciosos. "Como periodista, desde las páginas de *El Litoral*, he pasado por todas las inundaciones habidas desde hace cuarenta años", advierte Ritvó, declarando su conocimiento del problema. Sus aspiraciones no pasan de imaginar obras hidráulicas de canalización y defensa. Pero afirma que sin la ayuda positiva del gobierno nacional poco se podrá hacer, y "la ciudad de Santa Fe seguirá corriendo el riesgo de desaparecer algún día". La inquietud ante una perspectiva tan dramática llevó a Ritvó a hacer gestiones en la subsecretaría de Recursos Hídricos de la Nación, cuyo titular, el ingeniero Federico, fue funcionario del anterior gobierno de Carlos Sylvestre Begnis. "No es sólo el desbordamiento del Salado sino también la existencia de peligrosas napas que ya se han formado en los departamentos del Norte, como 9 de Julio, San Cristóbal y Vera, lo que preocupa." En su opinión el actual desastre postergará el laboreo de las tierras afectadas hasta dentro de cuatro o cinco años.

HOMOSEXUALES. Con asombro, todos los diputados y senadores nacionales se enteraron del contenido de un misterioso sobre que llegó a sus manos hace pocos días. Se trataba de un ejemplar del periódico *Homosexuales*, publicado con "material suministrado por el Frente de Liberación Homosexual, las organizaciones Eros, Triángulo Rosa, Safo, Bandera Negra, Alborada, Nuestro Mundo y militantes independientes", según reza en una de sus páginas. El periódico también solicita "la abolición de la legislación antihomosexual en la Argentina". Los legisladores interpretan que la intención de los encargados de hacer llegar publicación al Congreso es interesarlos en algún proyecto de ley sobre el tema, algo que difícilmente ocurra.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Una política posible

por JORGE LOZANO

Hace dos semanas, cuando aún no se había precipitado la crisis institucional que derivó en las renuncias de Héctor Cámpora y Vicente Solano Lima, trascendió oficiosamente que Juan Perón viajaría a Paraguay para descansar, "durante algunos días", como invitado especial de su viejo amigo, el presidente Alfredo Stroessner. La especie no tenía fundamentos: el caudillo justicialista aguardaba, en silencio, los detonantes sucesos del pasado jueves 12; el mandatario paraguayo, por su parte, aprestaba sus valijas para volar a Madrid.

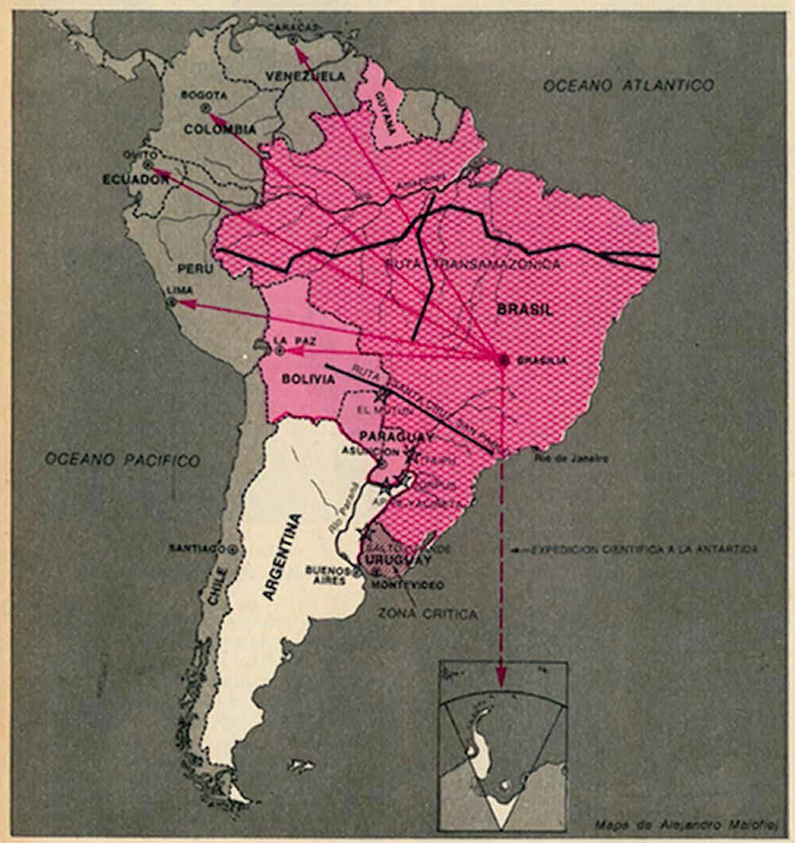
No era casual, empero, que la información sobre el presunto viaje de Perón a Asunción coincidiera con las noticias de la cita de los presidentes de Bolivia y Paraguay y la gira del canciller brasileño por los países que integran el Pacto Andino, y con los comentarios procedentes de la capital paraguaya sobre el acuerdo parlamentario al proyecto de los gobiernos de Brasilia y Asunción para construir la represa de Itaipú, en el río Paraná. En esos días, al tiempo que la cancillería argentina comunicaba la denuncia del Acuerdo de Nueva York —firmado por los ministros Eduardo Mc Loughlin y Mario Gibson Barboza en las postrimerías del gobierno de Alejandro Lanusse—, el presidente brasileño, Emilio Garrastazú Medici, reiteraba que su país no daría un solo paso atrás en la construcción de las obras de Itaipú y que la empresa estatal de energía comenzaría, en breve, a trabajar en la instalación de la red eléctrica que conectará la usina con las áreas industriales de la costa atlántica brasileña.

Esos eran los indicios visibles más recientes del agrio pleito argentino-brasileño por el aprovechamiento de las aguas del Paraná, aunque se sabe que otros espinosos antecedentes —hasta ahora ocultos— pueden salir a la superficie y complicar aún más la justa solución del litigio. No es novedoso reconocer que para la Argentina es de vital importancia la construcción de las represas de Corpus y de Yaciretá-Apipé —proyectos que prevelan la colaboración de Paraguay, ambos aguas abajo del complejo de Itaipú—, y que esas obras dependen, en las facetas jurídicas y técnicas, del consentimiento explícito de los gobiernos de Brasilia y Asunción. Los ejemplos: si Brasil lleva adelante el programa de Itaipú sin alterar —como reclama la Argentina— la cota establecida por sus ingenieros, la construcción de Corpus quedará en agua de borrajas; debe recordarse, además, que los paraguayos demoran la gestión de los proyectos de Corpus y de Yaciretá-Apipé, y que Stroessner y Garrastazú Medici ya acordaron el programa conjunto de Itaipú sin revelar, por el momento, las características técnicas de la obra.

¿Qué hacer? En tanto los nacionalistas nativos vislumbran quiméricas reivindicaciones militares, y ciertos allegados al caudillo justicialista confían en "los tradicionales lazos de amistad argentino-paraguayos", los observadores de la izquierda adivinan el desmoronamiento del cerco político al "gigante verde" y la ofensiva brasileña en Uruguay, Bolivia, Paraguay, Perú y Ecuador. Los marxistas no se equivocan: Hugo Banzer, en Bolivia, camina cada vez más convencido en la ruta a Brasilia, mientras Stroessner acentúa su alianza con Garrastazú Medici y en Uruguay se afirma la tendencia autoritaria de los mandos militares. El horizonte andino, entre tanto, se manifiesta oscuro: Salvador Allende sobrelleva una grave emergencia para restablecer un razonable equilibrio de poder que, según los pronósticos, puede derivar en otro alzamiento militar; por fin, los peruanos y ecuatorianos comienzan a mirar con otros ojos a Brasil.

Para la Argentina, entonces, sólo queda la opción de negociar con el gobierno brasileño en términos de absoluta seriedad, y de revelar —con precisión— los lineamientos básicos de la política exterior. La interpretación "tercerista", emergente de la leyenda negra del pacto de Yalta, no alcanza para definir el rumbo internacional del país, y menos aún los intereses argentinos en la Cuenca del Plata. Y no alcanza por cuanto las grandes potencias y sus aliados naturales no reconocen las regresiones históricas, sobre todo aquellas que perduran como frustraciones políticas de la última guerra mundial.

Argentina-Brasil: La política del equilibrio



LOS PASOS DE LA DIPLOMACIA BRASILEÑA

Las flechas muestran los avances de Brasil en el Continente

El cono sur de América Latina volvió, en el curso de los últimos veinte días, a adoptar un rostro ya archivado en su historia. Los acontecimientos de Chile y Uruguay recordaron a los expertos en política internacional los destellos de una Latinoamérica lejana, similar a aquella de los años '50. En efecto, el 9 de abril de 1952 estallaba la revolución que llevó al poder, en Bolivia, al Movimiento Nacionalista Revolucionario; en 1959, Fidel Castro condujo su movimiento hasta instalar un gobierno no tradicional.

La Paz, Quito, Lima. Las capitales de tres países, ubicados más en el centro del continente, vivían una situación diferente. El canciller brasileño, Mario Gibson Barbosa, recaló en Bolivia, Ecuador y Lima poco después de un viaje, a fines de junio último, por Venezuela y Colombia. La temible cancillería carioca, Itamaraty, terminó —con las nuevas visitas— una gira por los países que configuran su frontera estratégica.

Las usinas de informes, que funcionan a escala internacional, vislumbraron en [illegible] brasileño [illegible] de [illegible] la Argentina. Más precisamente: Brasil ¿se está apropiando de la consigna peronista que proclama los Estados Unidos de América Latina? En efecto, la fisonomía argentina parecía, en estos días, desdibujarse mientras Gibson Barbosa se elevaba como el realizador de una meta largamente predicada por Juan Domingo Perón. El creador de la famosa máxima ("en el año 2000 Latinoamérica nos encontrará unidos o dominados") debía dedicarse a un quehacer político interno, al compás de los movimientos del canciller carioca por los países andinos.

LA POLITICA EXTERIOR. Resulta evidente que la política exterior de un país es la continuación *exacta* de su accionar interno. Es posible que no se pueda juzgar la primera etapa exterior del gobierno que asumió el 25 de mayo ya que es un lapso prematuro. De todos modos, los aspectos centrales de la nueva política internacional peronista ya están diseñados; ellos han sido:

• El reconocimiento de Cuba, la República Democrática Alemana y Corea del Norte.

• La posición "nacionalista" asumida por la Argentina en la reunión de la Comisión Especial de la Organización de Estados Americanos (OEA), a través del discurso que pronunció el ex subsecretario Jorge Vázquez.

• La tácita *tercera posición* asumida por el gobierno argentino ante los sucesos de Chile y Uruguay; tales acontecimientos configuraron un virtual cerco del Estado nacional.

• La denuncia del denominado Acuerdo de Nueva York, suscripto con Brasil en setiembre de 1972, que reguló las relaciones entre los dos Estados en materia de aprovechamiento de recursos naturales compartidos.

Estos pasos de la diplomacia argentina gozan, según se sabe, del aval de Juan Perón. Sin embargo, las dificultades de orden interno que se desenvolvieron durante los primeros 45 días del gobierno constitucional impidieron proyectar el accionar interno en la esfera continental. Ciertas versiones aseguran que después de asumir el poder, Juan Perón materializará uno de sus objetivos más acariciados: la política latinoamericana. Quizá entonces, la fisonomía de las medidas adoptadas hasta ahora quede completada.

Una cosa es bastante cierta. Los avances continentales presididos por la cancillería brasileña sólo pueden entenderse en virtud de su situación consolidada en el frente interno. Perón se abocará, precisamente, a esta tarea porque asume una primacía absoluta; al fortalecimiento local sobrevendrán las líneas estratégicas: la "conquista" latinoamericana.

¿Cuál es la filosofía del peronismo

ALBERTO JUAN VIGNES

Una gruesa foja de servicios

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

hoy y ahora? Es posible afirmar que las bases esenciales de la política continental de JDP están contenidos en el discurso que pronunció el ex subsecretario Vazquez, durante las tratativas de Lima. Un agudo observador de los temas latinoamericanos dijo a *Panorama*: "La crisis interna y el alejamiento de los hombres que ocupaban la cancillería harán creer a muchos que los pasos dados por Puig y Vázquez serán desandados. Se equivocan quienes piensen así. La política fue dictada por Perón". El mensaje de Vázquez se ubica, por cierto, en la línea trazada por el líder máximo del movimiento justicialista. Es más, el método de sus razonamientos hizo pensar a diversos funcionarios oficiales que Perón había tenido cierta intervención en el texto.

El ex subsecretario se pregunta, en una parte de su alocución, ante el foro continental: "¿Qué asociación madura puede existir mientras subsistan, contra el deseo de los pueblos cubano y panameño, bases y supremacías extranjeras, que excluyen zonas de su propio territorio del ejercicio de la soberanía de esos pueblos? ¿Qué asociación madura puede existir cuando uno de los socios no cesa en el ejercicio de la coacción económica y financiera? ¿Qué asociación madura puede existir cuando uno de los socios se desinteresa manifiestamente de las legítimas reivindicaciones territoriales de sus asociados, como en el caso de las Malvinas?".

Los curiosos que avizoran la pluma de Perón en el texto arguyen que el modo de formular las preguntas posibilita dos respuestas. En el caso de que los Estados Unidos, destinatario de los interrogantes, mantengan la política del garrote, la "asociación" resulta imposible. Pero si el País del Norte pone en marcha, en América latina, su estrategia multipolar y está dispuesto a escuchar las razones autóctonas, es posible llegar a acuerdos. En esta última perspectiva se coloca el proyecto de fundar una nueva confederación de Estados americanos, separada de USA. El comentarista Clive Petersen, del matutino porteño *Buenos Aires Herald*, opinó el viernes 13 de julio que "si Perón y la Argentina son serios en cuanto a bregar por la unidad latinoamericana tendrían que dar algunos pasos simbólicos hacia ella. Podría hacerse mucho con los restos de la Organización de Estados Americanos. En su forma presente, esta institución no existe para fin útil alguno, pero separada de los Estados Unidos, y con los países del Caribe de habla inglesa —no tienen ningún deseo de sumergirse en una Latinoamérica unida— relegados a una condición de observadores, podría tener cierto valor". La pregunta es: ¿para qué? Según Perón, una organización de esa naturaleza debería concretar su proclamada meta: "Estados Unidos de América Latina". Su objetivo consistiría en jugar un papel concreto en las relaciones internacionales de poder, en lograr acuerdos beneficiosos para los países en vías de desarrollo. Aquellos que sospechan que esta consigna es el llamado para realizar una cruzada contra el titulado "imperialismo", tienen grandes posibilidades de equivocarse. Se trata, para el justicialismo, de gestar un foro de negociación directa y franca con las grandes potencias, especialmente Estados Unidos.

Los expertos en política mundial extienden el mapa de América latina y colocan flechas sobre las zonas de conflicto; intentan averiguar cómo quedará el sistema interamericano. Conjeturan: ¿la política propuesta por los gobiernos nacionalistas latinoamericanos es "no negociable" con las intenciones de los estrategas yanquis? Una cosa es segura: la política de cerco y agresión directa contra la amenaza del comunismo ha sufrido un serio traspié en América latina y otras partes del globo. La era abierta en las últimas décadas correspondió a la coexistencia pacífica. Hoy ella marcha del brazo de la estrategia multipolar: aun los Estados débiles pueden defenderse contra sus agresores locales; asimismo, pueden proyectar sus fuerzas para resguardar el orden en los países vecinos sin necesidad de una fuerza extracontinental. Sin duda la política norteamericana varió sustancialmente en los pasados dos lustros. Una nueva OEA no le agradaría, por cierto. Pero si los países miembros establecen determinados acuerdos, finalmente lo lograrán. Entonces: ¿qué se puede hacer? Neutralizar el accionar de los países que marchan tras ese objetivo. No resulta vana la entrevista de Gibson Barbosa al canciller peruano, Miguel Angel De la Flor Valle, hace apenas unos días.

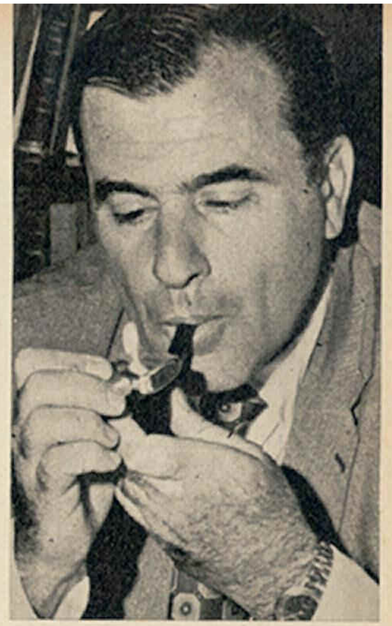
JUAN CARLOS PUIG
El comienzo de una política

CHILE Y URUGUAY. Las últimas dos semanas de junio culminaron, para varios hombres de Estado de América latina, con el corazón en la boca. La revolución y la contrarrevolución se sucedieron en el curso de un puñado de días. En Chile, la conmoción duró muy poco ya que los golpistas militares salieron a la superficie en forma prematura. La sorpresa general sobrevino [illegible] trabajadores organizados

SALVADOR ALLENDE
Graves conflictos acechan

ALFREDO STROESSNER
La consolidación carioca

MARIO GIBSON BARBOSA
Un periplo provechoso



JUAN MARIA BORDABERRY
La inestabilidad como método

del Uruguay decidieron resistir al golpe militar, encabezado por Juan María Bordaberry. Durante quince días el país rioplatense vivió sobre el volcán de una huelga general que amenazó con tornarse revolucionaria, como tradicionalmente suele ocurrir. Finalmente, la medida fue levantada.

Ambos acontecimientos, a escasos k-i lómetros de la Argentina, no han terminado. Las fuerzas en combate se han replegado tácticamente, una nueva irrupción resulta inevitable. En Chile, ciertos militares se apresuraron hacia una meta prevista, pero no por ello, menos prematura. En Uruguay, el movimiento sindical mostró sus fuerzas y ejerció una intensa presión. Pero en ninguno de los dos países las reservas han sido agotadas. Por el contrario, se abrió un interregno que facilitará un reagrupamiento de fuerzas.

Chile y Uruguay son dos datos esenciales de la situación de ebullición por la que atraviesa el cono sur de América latina. En la perspectiva inmediata, el centro de la crisis parecería instalarse en el país de la "vía chilena hacia el socialismo". El jueves 12 de julio, el ministro del Interior del gobierno que preside Salvador Allende advirtió: "Yo puedo asegurar que jamás habrá dictadura militar ni dictadura del proletariado". El auge de formas directas de *doble poder*, que tomaron un nuevo impulso en ocasión del fallido golpe de junio último, amenaza el cauce constitucional que intentó preservar la Unidad Popular. Los denominados *cordones industriales*, organismos elegidos en cada región para nuclear a trabajadores sindicalizados, no agremiados, amas de casa y estu[illegible] en varias ciudades. [illegible] Cámara

trol de Precios (JAP) comenzaron a funcionar plenamente, en ciertas regiones; el proceso amenaza desbordar el cuadro del parlamento y la democracia que custodia el *allendismo*.

¿Cómo se entiende el fenómeno chileno? Para aquellos que conocen la historia del movimiento sindical del país andino, el surgimiento de organismos de poder, al margen de las instituciones, resulta explicable. La estructura de los sindicatos chilenos corresponde a una etapa artesanal del desarrollo industrial. Predominan los sindicatos por empresa, al margen de las ramas profesionales. Este proceso conformó un movimiento sindical que manifestó una debilidad orgánica. Los acontecimientos actuales movilizan a masas cada vez más amplias de la población; por ello, la organización sindical por empresa no las canalizaba. Se crearon, entonces, otras formas de organización.

En síntesis: en Chile la última palabra no ha sido pronunciada. Pero, sin margen excesivo de error, es posible prever una agudización de los enfrentamientos; los partidos extremos, el Nacional, y los Socialista y Comunista, aprestan sus dispositivos. La Democracia Cristiana sigue proclamando que su estrategia consiste en aproximarse a las elecciones presidenciales de 1976 para ganarlas. ¿Quiénes se impondrán? La experiencia indica que cuando los polos extremos se enfrentan sólo un partido político intermedio con amplia base social puede actuar como válvula de seguridad del sistema económico y social. La pregunta es: la DC ¿sigue siendo ese partido? La respuesta será planteada por el desarrollo de la actual [illegible] que algunos caracterizan como [illegible]

La política exterior argentina debe computar —ello resulta inevitable— los datos que surgen de las recientes alternativas registradas en el cono sur. La *tercera posición* de Juan Perón, se ha dicho una vez, presta un inestimable servicio en tiempos de paz. Resta saber si podrá sortear las vallas que podrían presentarse en caso de un agravamiento de la situación política chilena.

BALANCE DE UNA GIRA. Mario Gibson Barbosa retornó a Brasilia el 14 de julio con un profuso informe para el general Emilio Garrastazú Médici. Los acuerdos logrados en su periplo constituyen un avance sin precedentes de la política brasileña en América latina. Pocos son los que se animan a dudar hoy sobre el papel que cumplen la diplomacia, la ayuda económica y la asistencia militar entre los Estados modernos. El rédito que persigue en la estrategia de la cancillería carioca es claro: influencia política. Y los proyectos que Gibson Barbosa acordó con los gobernantes de Venezuela, Colombia, Bolivia, Ecuador y Perú bien valen la conquista de la primacía política. Por lo pronto, el acceso directo de Brasil al Pacífico quedará garantizado con la construcción de vías terrestres de comunicaciones: dos rutas transamazónicas. Con Bolivia explotará los yacimientos de hierro de El Mutún, donde se esconden las reservas más grandes de todo el planeta. En Colombia, comprará carbón y gas en cumplimiento de un contrato que tendrá vigencia durante 20 años y por el que se construirá un gasoducto entre ambos países. Con el gobierno ecuatoriano, Brasil realizará las tareas de prospección y explotación de petróleo. Finalmente, en

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

OFF THE RECORD

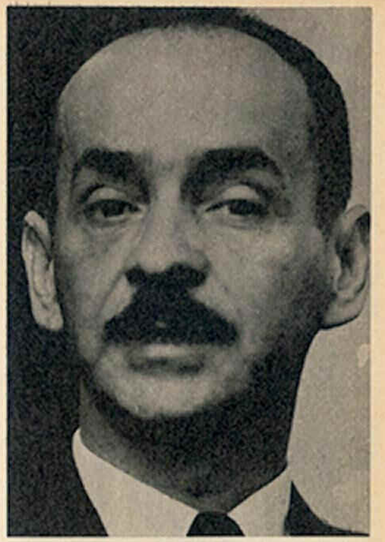
INTERVENCION. En el último tramo de la reunión que el sábado 14 mantuvo la cúpula de la UCR en la Casa Radical, participaron dirigentes que no forman parte de la mesa directiva del Comité Nacional, ni de la Comisión de Acción Política. Entre ellos se destacó Fernando de la Rúa quien, al parecer, tuvo junto con otros cuatro líderes de primera línea, una participación muy especial en la redacción del comunicado que se dio a conocer al término del cónclave. Según los observadores, el senador por la Capital jugó su carta de independiente y de figura que derrotó al peronismo en los comicios del 15 de abril, para imponerse como moderador entre los sectores en pugna. Hasta ese momento las posiciones de Ricardo Balbín por un lado, y Arturo Illia junto a Benjamín Zavalía por el otro, parecían irreductibles (ver pág. 6). Su intervención habría permitido limar las asperezas hasta el punto de conseguir la unanimidad para el documento conocido al final de la reunión.

DIVISAS. Tomás Arana, uno de los máximos dirigentes del partido Intransigente, está preparando un proyecto que tendrá, sin duda, repercusión en el mundo financiero nacional: se trata de poner en manos del gobierno la tenencia y el manejo de las divisas que se mueven en el mercado argentino. Según confió en su bloque, el proyecto estará orientado a establecer la prioridad total del Estado en el atesoramiento de las divisas que "ahora sirven para especular y enriquecer a particulares". Según Arana, el "rastrillo" gubernamental pasaría por las casas de cambio y los bancos privados, y sólo los bancos oficiales quedarían facultados para esa actividad. "Es que en este país —insistió el legislador— las divisas importan una primacía absoluta en las decisiones de carácter económico; además su producción es un resultado del esfuerzo que no puede ser utilizado por los especuladores particulares". Sobre el destino de las divisas en manos de tenedores privados, Arana calcula que se establecería un plazo determinado para convertirlas en pesos nacionales, en base a las tasas vigentes en ese momento. El legislador de la Alianza Popular Revolucionaria piensa que esto terminará con la evasión de divisas hacia el exterior y prevé duras penas para los infractores.

PESQUISAS. Hace algunos días la Policía Federal recibió órdenes de proceder al desalojo del grupo que había ocupado las instalaciones de Radio Municipal y que, según versiones, respondía a la orientación de los sectores nacionalistas del peronismo. Además de terminar con la ocupación, las fuerzas policiales debían incautarse del armamento que presuntamente estaba depositado en la emisora. Pero al concurrir los efectivos de seguridad las armas habían desaparecido —o tal vez nunca habían estado allí—, por lo que el procedimiento sólo se cumplió a medias. Pocos días después ocurrió otro incidente, del cual resultó víctima un ex periodista de esa emisora. Al parecer un redactor del noticiero de Radio Municipal, que había renunciado el 20 de mayo pasado, concertó una cita con uno de los directivos, para gestionar el pago de dos meses de sueldo que se le adeudaban. Al concurrir a la entrevista, el jueves 12, y en presencia del funcionario, fue agredido de hecho y de palabra por tres desconocidos. Luego de propinarle golpes y acusarlo de escribir artículos contrarios a la actual conducción de la emisora en un diario matutino donde nunca trabajó, el periodista fue echado del local bajo serias amenazas y la advertencia de que no cobraría un solo peso.

MEDICOS. La semana pasada, por medio de una solicitada, los médicos del hospital Alvear hicieron conocer su inquietud por el supuesto regreso del doctor Osvaldo Rothberg, ex director del establecimiento, a quien acusan de los males provocados en el instituto en los últimos años. Esta situación de efervescencia se agrega a la que ya afecta a los médicos no escalafonados, quienes han citado a una asamblea para el 30 de julio para tratar la situación. El objetivo inmediato es lograr el reconocimiento por parte de las autoridades de los médicos no escalafonados, conseguir el pago de un viático provisorio y el reconocimiento de servicios sociales. ◆

ARNALDO DE LA RUA



HUGO BANZER

La presencia de Brasil

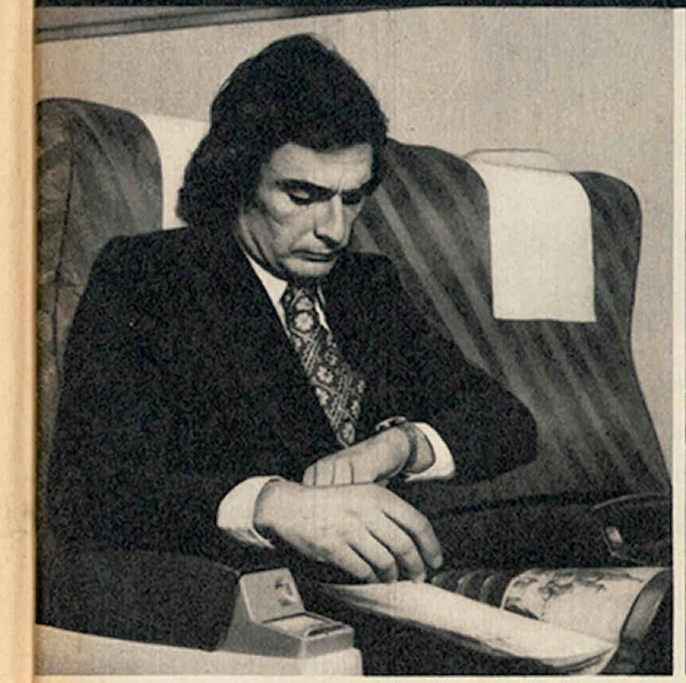
Perú, el canciller brasileño logró un convenio para examinar mutuamente una explotación de cobre en común.

¿Qué actitud asumirá el gobierno peronista ante estos hechos? En 1953, Perón convocó a "desmontar el sistema de Itamaraty" porque las "excrecencias imperiales... constituyen, más que ninguna otra razón, los principales obstáculos para que el Brasil entre a una, diremos, unión verdadera con la Argentina". Al parecer, ciertos indicios actuales permitirían suponer que su política no será agresiva respecto a Brasil. Pocos días después de su primer regreso al país, el 17 de noviembre de 1972, Perón deslizó que las relaciones serían amigables. Los expertos sospechan que el líder justicialista razonará muy simplemente: concentrar la fuerza en una negociación con las grandes potencias; evitar la creación de flancos marginales que entorpecerían esas tratativas.

Es innegable que la consolidación interna motorizará el tendido de líneas en materia continental. Precisamente, JDP ha puesto sus cualidades al servicio del despegue local. Luego sobrevendrá la fase II: la estrategia latinoamericana. En lo inmediato, ésta se basará en una integración regional con los países del Pacífico. Pero la reciente visita del canciller brasileño a los países andinos ilustra sobre la imposibilidad de estructurar un polo con base en el Pacto Andino. La consigna que, en cambio, recibió fuerte oposición de la cancillería carioca fue la levantada por Argentina en el curso de los debates de Lima: la nueva organización continental de Estados. El peronismo volverá a la carga con esa arma cuando finalice su tarea de consolidación del frente interno. Seguramente, después de las próximas elecciones presidenciales. ◆

Un pasaje a Lima, por Avianca cuesta lo mismo que otro pasaje a Lima.

La diferencia: El Caribe a bordo.



A Lima sin el Caribe

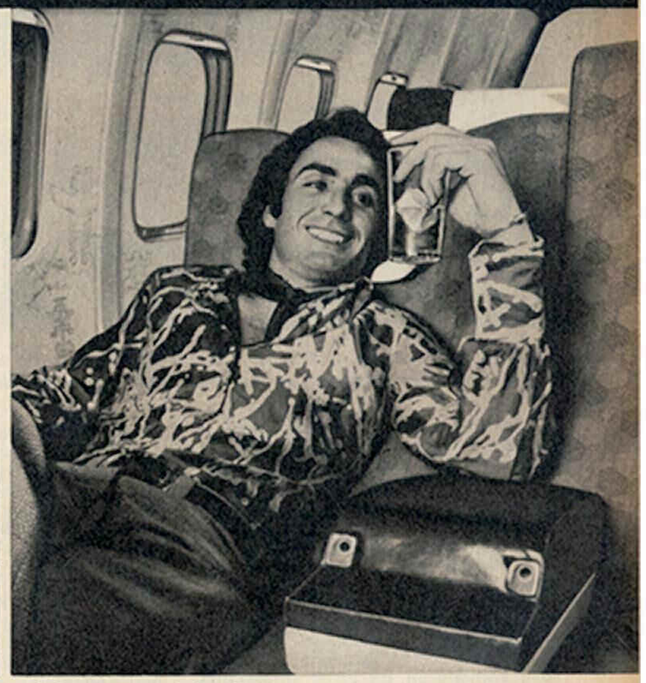
Todos los pasajes a Lima cuestan lo mismo porque todos los viajes a Lima son iguales.

Menos uno. El de Avianca. El único que lleva, además, el Caribe a bordo.

Avianca lo lleva a Lima con una sonrisa de ensueño a su disposición desde que sale hasta que llega.

Con esa música movida y dulce que a usted siempre le gustó.

Con tragos distintos. Conocidos solamente en el mismísimo Caribe y en los aviones de Avianca.



A Lima con el Caribe

Con frutas tropicales que maduraron al sol.

Con la mayor experiencia en vuelos de toda América.

Con muchos detalles a bordo que lo harán pensar en todas las delicias de Cartagena de Indias, de Santa Marta y San Andrés.

Todo, por el mismo precio que pagaría en cualquier otra línea aérea por un pasaje a Lima y nada más.

Su agente de viajes IATA es quien mejor le puede hablar de todo eso.

Avianca

La línea aérea internacional colombiana. Con 53 años al servicio de las Américas y del mundo.

COWLAND PUBLICIDAD

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Uruguay: La soledad de los tanques

SEPELIO DEL SOCIALISTA WALTER MOLINA ASESINADO EL LUNES 9

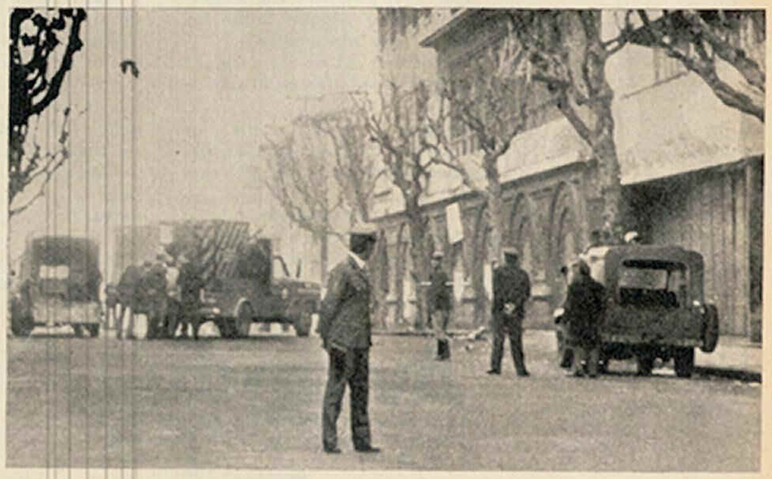
Dos días después se reivindicaron los postulados de febrero

Curiosamente, en la República Oriental del Uruguay se ha invertido una casi inevitable relación de causa-efecto. Cuando aún subsistían las formas republicanas de gobierno, las instituciones, el movimiento guerrillero se convirtió en uno de los de mayor importancia de América latina. Actualmente, en plena dictadura militar, la resistencia civil carece de brazo armado. Acaso la razón de tal fenómeno consista en que los jefes del Movimiento de Liberación Nacional (tupamaros), cometieron un error imperdonable: se olvidaron de dar a la política la jerarquía que ésta reclama de quienes pretenden cambiar el curso de la historia. Luego del golpe del 27 de junio, luego de la violenta represión de las manifestaciones realizadas en Montevideo la semana última, en algunos medios allegados a los legisladores que se refugiaron en la Argentina, era evidente el escepticismo respecto de las posibilidades de aplacar la escalada de las fuerzas armadas.

Pero el hecho más demostrativo lo constituyó el comunicado castrense del miércoles 11. En él se afirmaba la decisión de mantener la vigencia de los postulados de febrero, así como el acatamiento al presidente de la República y la ratificación de que no tienen intenciones de tomar el gobierno (sic). Como se sabe, los principios de febrero son los que dieron a conocer en ese mes del año 1973, a continuación de una crisis que dio por resultado que las fuerzas armadas tomaran resortes claves del gobierno, a través de la creación del COSENA (Consejo de Seguridad Nacional). Los altos mandos sostuvieron entonces que se proponían terminar con los peculados, la mala administración, el deterioro del poder adquisitivo del salario, la desocupación y el extremismo. Hasta el momento nada de esto ha sucedido, de modo que cabe pensar que si la sustancia de los postulados de febrero es la aquedad, el vecino país oriental seguirá por algún tiempo a la deriva.

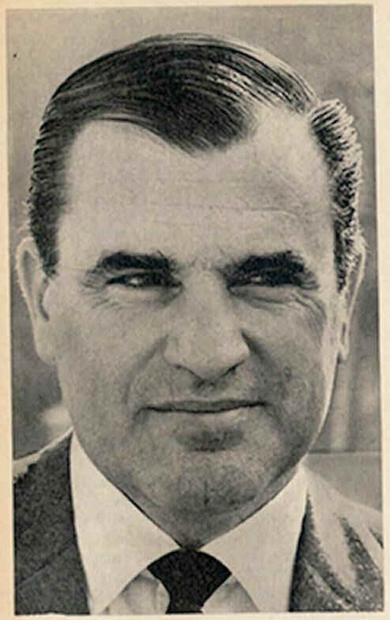
EL PRECIO. El asombroso cinismo de sostener que acatarán la autoridad de Juan María Bordaberry tiene, sin embargo, sus explicaciones. Ese fantasmal poder civil es la válvula de escape de las fuerzas armadas. Los más gruesos errores le serán atribuidos; los aciertos que a lo mejor la historia acepte reservarles, se anotarán en el haber de los altos mandos. Porque las fuerzas armadas son conscientes, después de todo, de que en algún momento deberán dar explicaciones de las actitudes que adoptaron a partir del momento en que presentaron al Poder Ejecutivo, "la factura" por haberlo desembarazado de lo esencial del movimiento tupamaro.

Cuando a mediados de 1971 el Ejecutivo solicitó colaboración a las fuerzas armadas para derrotar a la guerrilla, aquellas pusieron su precio: obviar la legislación que hasta entonces obligaba a la policía a detener varias veces al mismo sospechoso. En efecto, ateniéndose a las prescripciones del derecho civil es prácticamente imposible lograr pruebas terminantes de la participación de alguien en hechos guerrilleros. Centenares de uruguayos fueron detenidos, acusados de tupamaros y luego excarcelados por insuficiencia de elementos terminantes en su contra. El Ejecutivo aceptó. El estado de sitio y las medidas prontas de seguridad fueron los instrumentos que las fuerzas armadas consideraron suficientes para prestar colaboración a la policía, es decir, al gobierno. Los tupamaros fueron descabezados. En primer lugar porque la acción represiva fue realmente eficaz, y en segundo término en razón de un contraproducente intento de rectificar el error de haber subestimado la política: poco antes del violento ataque de las fuerzas armadas, los tupamaros trataron de "abrir" la organización para transformarla en un partido político. Los tamices que



LA POLICIA DESARMA UNA BOMBA COLOCADA FRENTE A [illegible]

El alzamiento tiene profundas raíces



PRESIDENTE BORDABERRY

¿Ordena o acata?

haya empleado nunca fueron suficientemente finos para impedir previsibles filtraciones.

El contacto directo entre oficiales de las fuerzas armadas y guerrilleros presos mostró a los primeros una realidad que hasta entonces se supone que desconocían: el alzamiento de esos civiles combatientes reconocía sus raíces en un deterioro económico, social, político y ético que las fuerzas armadas decidieron "superar".

El primer intento en tal sentido fue realmente ambicioso. Detenido el ex número dos de la guerrilla, Héctor Amodio Pérez, se llegó a un acuerdo con él: HAP redactaba unas espectaculares acusaciones contra todo el mundo: políticos de cualquier color, funcionarios, profesores, empresarios y diplomáticos —a cambio de lo cual el ex tupamaro recuperaría su libertad con mucha plata en los bolsillos— y las fuerzas armadas las usaban como pretexto para terminar con tanto caos y corruptela. El negocio falló porque quien debía de reescribir el libro, un periodista argentino radicado en Uruguay, Federico Fasano, se puso en contacto con algunos políticos blancos y del Frente Amplio, y alguien cometió imprudencias que terminaron por poner el asunto en conocimiento del presidente Bordaberry. Así fue cómo abortó el golpe que los altos mandos pensaban dar hacia fines de diciembre de 1972. Porque el señor Fasano había hecho protocolizar actas con los nombres de las personas, militares en su casi totalidad, que habían intervenido en todo el *affaire* que en Uruguay se conoce [illegible] nombre de Pedro Héctor Amodio.

UN POCO DE HIGIENE. Recién en febrero se animaron a tomar algunos resortes gubernamentales. Supusieron que bastaría con detener a algunos de sus pares, comprometidos en sucios negocios y contrabandos, para que la civilidad toda los viera como los inmaculados salvadores de la Patria. Así, con el agregado de la necesaria dosis de represión, se terminaría para siempre con los males uruguayos. Pero las fuerzas armadas, aunque sabían qué cosas no querían, ignoraban cómo hacer para concretar aquellas a las que dijeron aspirar. Entre febrero y mayo no sólo hubo huelgas y tensas negociaciones con ciertos sectores mayoritarios del Partido Blanco —que con razón quería un llamado a elecciones— sino que se se angarzó con el cuerpo político uruguayo una de las mayores humillaciones que hayan sufrido las instituciones armadas, el caso Erro.

Cuando el ejército se dio cuenta que las vías constitucionales no alcanzaban para detener al senador Enrique Erro (su par frenteamplista Zelmar Michelini pulverizó en el Senado el pretencioso informe de la Justicia Militar Penal, en base al cual se requería el desafuero del legislador), ya era tarde para retroceder. El ejército había sostenido ante el mundo que el veterano Erro era el jefe ideológico número uno de los tupamaros. Plantada en esa tesitura, la institución armada no podía detenerse ante unos simples códigos de procedimiento parlamentario, que indican que un senador no puede ser desaforado si las dos terceras partes del cuerpo no se pronuncian contra él. Así se llega al 27 de junio. El primer resultado del golpe fue un paro general que duró 15 días.

La Convención Nacional de Trabajadores (CNT) hizo negociaciones para levantar el paro con ciertas garantías. De todos modos era previsible que el movimiento de fuerza realizado por los gremios sería suspendido. La escasez de alimentos indicaba que la mejor táctica a seguir por la CNT consistía en levantar la huelga para luego concretar paros parciales sorpresivos e ir jaqueando a los militares en la medida de sus posibilidades reales. No todos los gremios estuvieron de acuerdo en la suspensión de la medida que, finalmente, ordenó la CNT. Sin embargo, todo parece indicar que la táctica de la central de trabajadores fue correcta. De haber seguido con la huelga sólo se hubiese conseguido homogeneizar más a los militares. Actualmente, en cambio, hay fracturas en el ejército. Porque, nuevamente, se ven abocados a la tarea de gobernar y no a la de reprimir. Como se sabe la primera es mucho más compleja que la segunda y requiere una metodología que en general no se enseña en las academias de guerra.

En las fisuras que se manifiestan en las fuerzas armadas intervienen otros elementos, no únicamente la carencia de un detallado plan de gobierno. El grueso de los partidos políticos, la totalidad de los sindicatos y asociaciones universitarias están en la vereda de enfrente. Ahora hay que manejar el país *contra* ellos. Por otra parte, tal como sucede por ejemplo en Chile, el Partido Comunista —que controla a la CNT— protagoniza un fenómeno nuevo: vira a la izquierda, se endurece.

El futuro uruguayo muestra un panorama oscuro. Las fuerzas armadas no darán un solo paso atrás, al menos por ahora. Quizás más adelante, si Bordaberry llegara a sentirse un Roberto Marcelo Levingston uruguayo, decidan desprenderse de él para encarar luego, con dificultades, una vuelta a las formas constitucionales. Antes tendrán que aprender un arte difícil: el de saber entrar y saber salir de la sede del Ejecutivo. ◆

ACTO DEL FRENTE AMPIO EN MONTEVIDEO

Junto al río está el Uruguay. En la otra vereda las FF.AA.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

YUGOSLAVIA: SEIS REPUBLICAS Y DOS PROVINCIAS AUTONOMAS

Tito supo inculcar a pueblos dispares un ideal común

YUGOSLAVIA

Tito: ¿Y después qué?

Desde Belgrado escribe Armando Puente

La salud del mariscal Josep Broz Tito, quien recientemente cumplió 81 años, inspira inquietud. Sus apariciones en público son cada vez menos frecuentes. En el mes de mayo, cuando se reunió la conferencia de la Liga de Comunistas de Yugoslavia, el mariscal estuvo ausente por primera vez. Stane Dolanc, secretario del Buró ejecutivo de la Liga, se vio precisado a explicar que Tito llevaba tres semanas descansando en Eslovenia, pero que continúa ejerciendo normalmente sus funciones y no tiene intención de renunciar ni a la jefatura del Estado ni a la presidencia del partido. Sin embargo, Dolanc dijo, a continuación, que la dirección de la Liga había decidido aliviarle de los compromisos protocolares.

El anciano mariscal mantiene su robusta y erguida postura y su lucidez mental, pero se fatiga pronto y su capacidad de trabajo ha disminuido, según informes de los diplomáticos occidentales. Su desaparición abre un enorme interrogante: ¿Qué va a pasar en Yugoslavia cuando Tito desaparezca? El ha sido desde hace treinta años el hombre indiscutible, el verdadero artífice de la unidad y de la independencia del país. Pero su muerte puede reavivar las tendencias nacionalistas y separatistas de los Estados que integran la República Socialista Federal de Yugoslavia —en primer lugar las de Croacia y Eslovenia— y plantear una lucha ideológica entre los ortodoxos de la vieja guardia comunista y los tecnócratas que desean ensayar formas de participación política y de autogestión que tienen en cuenta la tradición y experiencias de la Europa occidental.

Los informes diplomáticos coinciden en que la Unión Soviética sigue muy de cerca los acontecimientos y estaría dispuesta a intervenir si la desaparición de Tito pusiera en peligro su estrategia global, dentro de la cual la posición de Yugoslavia en el Mediterráneo es de gran importancia.

"Desde noviembre del año pasado el mando de las fuerzas armadas soviéticas en Europa ha sido renovado y las unidades que podrían ser utilizadas en Yugoslavia reforzadas en un tercio. Entre éstas figuran siete divisiones de paracaidistas, de las cuales cuatro participaron en la invasión a Checoslovaquia, en agosto de 1968. Al mismo tiempo, la prensa soviética, checa y la búlgara vienen insistiendo en la doctrina Brezhnev y su justificación, subrayando que la intervención soviética es un deber allí donde esté amenazado un país socialista", comentó en forma confidencial un diplomático occidental. [illegible] soviética [illegible] súbditos de los Habsburgo, mientras guió— no cuenta con un puerto seguro en el Mediterráneo, desde que sabe que no puede contar firmemente con los árabes. Ese fue uno de los temas que trajo a Belgrado al mariscal Gretchko, quien pidió a Tito el puerto de Rijeka. Tito rehusó, pero el asunto volverá a plantearse más agudamente pronto, después de su muerte".

Es el mariscal Tito el primer preocupado por lo que pasará cuando él desaparezca; y son precisamente esos temores los que lo han llevado a tomar una serie de medidas de endurecimiento, que han concluido la etapa liberalizadora, iniciada en 1966, tras la caída de Alejandro Rankovic, vicepresidente de la República y jefe de la policía secreta. Primero fue la deposición del dirigente croata Miko Tripalo y con él de muchos de sus colaboradores, acusados de "nacionalismo". Después la de Marko Nikezic, jefe del Partido Comunista de Servia, y luego, en septiembre pasado, la enérgica carta de Tito con la que se inició "la ofensiva ideológica y política contra los nacionalistas, los tecnoburócratas, los liberales, los dogmáticos y los pequeñoburgueses", destinada a restablecer la disciplina del partido y el "centralismo democrático".

Pero en Zagreb y en Belgrado los jóvenes universitarios que crecieron en el período de las reformas liberalizadoras opinan que la democracia socialista exige el derecho a discutir y la libertad de crítica, algo que hoy el anciano Tito no está dispuesto a admitir porque teme que por ese camino se resquebrajen la unidad y la autoridad y que los veteranos comunistas y que muchos de los jefes militares admitirán aun menos después de su muerte. El depuesto Marko Nikezic había llegado a proponer que se permitiera la existencia de una oposición dentro del sistema. Tito, al fulminarlo, quiso dejar claro que no hay ni habrá otra organización política que la Liga de los Comunistas. Lo mismo que al encarcelar a los dirigentes croatas salía al paso a la amenaza separatista, con el argumento de la necesidad de fortalecer el instrumento político de la revolución yugoslava.

EL MOSAICO. Formada por seis repúblicas y dos provincias autónomas, la federación yugoslava es obra de Tito, que supo inculcar a pueblos de razas, lenguas y culturas dispares, un ideal común. Entre un montenegrino y un esloveno hay menos puntos en común que entre un porteño y un neoyorquino. El esloveno es católico —o protestante—, habla esloveno, y quizá alemán, y trabaja en una fábrica donde gana un salario cuatro veces superior al de su compatriota montenegrino, que lo más probable es que sea musulmán y hable turco e integre el deprimido continente del 20 por ciento de yugoslavos que aún son analfabetos. El esloveno recordará que ya en el siglo VIII mantenía estrechas relaciones con los germanos de Baviera, que en el siglo XIII [illegible] súbditos de los Habsburgo, mientras que el montenegrino explicará orgulloso que sus antepasados lucharon durante siglos contra los turcos, que jamás pudieron establecerse en las agrestes montañas mientras ocupaban el resto de la península balcánica. El esloveno, con un ingreso de 1.200 dólares anuales por habitante, tiene las aspiraciones y los problemas de cualquier europeo de la sociedad de consumo; el montenegrino, con 300 dólares anuales por habitante, si quiere dejar de ser un mísero agricultor debe emigrar a Belgrado, para emplearse en la administración o en el Ejército.

Los 550.000 montenegrinos y los un millón setecientos mil eslovenos son sólo dos de las piezas del complejo mosaico yugoslavo. Entre las otras hay que contar los 4.300.000 croatas —católicos que desde que fueron conquistados por los húngaros en el siglo XII vivieron bajo la influencia occidental—; los 7.500.000 servios que durante los cinco siglos de la dominación turca supieron conservar su lengua y la fe ortodoxa, y han sido y son el factor aglutinante de la unidad, y el millón de macedonios que sólo fueron liberados del yugo turco en 1912, pero para ser repartidos entre los reinos de Servia, Bulgaria y Grecia, y que todavía siguen siendo motivo de tensiones con esos vecinos.

Yugoslavia pretende que los macedonios de Grecia y Bulgaria sean reconocidos como una minoría nacional con derechos propios. Los coroneles griegos niegan lisa y llanamente la existencia de esa minoría. En cuanto a los que habitan en la región de Pirín, en Bulgaria, se les reconocieron sus derechos al terminar la Segunda Guerra Mundial, cuando Tito y George Dimitrov coincidieron que "esa secuela nacionalista y burguesa" no sobreviviría entre dos países socialistas hermanos. Entonces fueron contabilizados 180.000 macedonios en esa región. Sin embargo, el último censo, hace siete años, sólo dio una población de 2.000 ma-

La fidelidad de la vieja guardia

EDWARD KARDELJ

Fotos Yugoslavia

EL MARISCAL JOSEP BROZ TITO ANTES Y DESPUES

Desde hace treinta años el hombre indiscutible

cedonios. Belgrado lo considera como "un hecho francamente negativo". Sofía responde que el censo fue libre y que los habitantes de Pirín se inscribieron como búlgaros por su propia voluntad. El problema se complica porque no sólo existen puntos de fricción con los vecinos, como Macedonia y Triestre, sino porque las seis repúblicas que integran la federación no constituyen grupos nacionales homogéneos. Croacia tiene 700.000 servios; Servia 200.000 croatas, 700.000 albaneses y 450.000 húngaros. Añádase medio millón de turcos y no se olvide los rutenos, checos, italianos y alemanes.

Cada uno de estos grupos étnicos tiene derecho a cultivar su propio idioma, pero el serviocroata es la lengua oficial, que se inscribe con caracteres latinos en la occidentalizada Croacia y cirílicos en la esclavizada Servia y que exige el empleo de ambos alfabetos en los nombres de las estaciones y avisos en la línea férrea de Zagreb a Belgrado.

UNA CONSTITUCION PARA DESPUES DE TITO. Antes de que concluya el año, los yugoslavos tendrán nueva constitución. Será la tercera desde que se estableció el régimen socialista, al concluir la guerra mundial. El esloveno Edward Kardelj, uno de los supervivientes de la vieja guardia, ha colaborado estrechamente con Tito en la reforma constitucional, que se juzgó imprescindible hace dos años, al surgir conflictos económicos y fricciones entre las repúblicas federadas.

Hace unas semanas, al dar a conocer al pueblo el proyecto a través de la televisión, Kardlj explicó que Yugoslavia es una sociedad joven, dinámica y en evolución, "que tiene que cambiar de traje cada vez que le queda chico", y recordó una consigna de Tito: "Entre nosotros no hay ningún dogma sagrado que no pueda ser cam-

Yugoslavia seguirá siendo una federación de seis repúblicas y dos provincias autónomas, cada una de las cuales —así como la Liga Comunista— designará un miembro a la presidencia colegiada del Estado federal. Esta constará, pues, con nueve miembros, en lugar de los veintidós que tiene en la actualidad. También se simplificará el sistema parlamentario, que quedará constituido por dos cámaras en lugar de las cinco que ahora existen: el Consejo de la República, integrado por los delegados de los cuerpos legislativos de cada miembro de la federación, y el Consejo Federal, compuesto por delegados de los trabajadores. Se espera que esta unidad logrará mantener la cohesión política, después de la desaparición de Tito.

LA VIA SOCIALISTA YUGOSLAVA. "La nueva constitución reforzará las posiciones de la clase obrera, potenciando la autogestión, el trabajo asociado y las organizaciones fundamentales en el trabajo asociado", comentó un periodista de *Politika*, el principal diario del país (400.000 ejemplares).

La autogestión es el aporte yugoslavo al socialismo. Un español, exiliado en Belgrado desde que terminó la guerra civil, dijo que Tito, que combatió en las brigadas internacionales, se inspiró en los ensayos realizados entonces en la zona republicana.

La autogestión, que ha cumplido sus bodas de plata, se encuentra aún en fase experimental y tiene las ventajas y los inconvenientes de los sistemas capitalista y socialista. "Todavía no hemos conseguido poner a punto un sistema de planificación conforme a las relaciones de autogestión y de la economía de mercado", dijo recientemente Tito ante el Parlamento.

Las empresas yugoslavas funcionan en un régimen de libre competencia, bajo la dirección de los consejos obreros, elegidos por voto secreto y directo por los trabajadores. Los consejos obreros contratan al director de la em-

Anira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

UNA MUESTRA DEL FOLKLORE YUGOSLAVO

El mosaico étnico se expresa en la variedad artística

presa —un simple *manager*—, fijan los precios de la producción y los salarios y los fondos de reserva y de reinversión. Uno de los inconvenientes, similar al que tropiezan en Occidente las cooperativas, es que los integrantes de los Consejos Obreros son incapaces de comprender y resolver los complejos problemas de administración de las grandes empresas modernas. Otro es la falta de liquidez, que tiene como consecuencia que los trabajadores de varias empresas hayan estado semanas sin cobrar sus salarios. El que los ferrocarriles sean deficitarios es algo que no puede remediarlo ni el sistema capitalista ni el comunista. La diferencia con los vecinos socialistas es que en éstos los ferrocarriles son propiedad del Estado y los obreros cobran a fin de mes, en tanto que en Yugoslavia son de los obreros, quienes, a lo mejor, a fin de mes, no cobran.

También, en otro aspecto, la vía yugoslava se aleja bastante de la tradicional. Por ejemplo, permite un abanico de salarios según el cual en una empresa puede haber obreros que ganen cinco veces más que otros como estímulo a la producción. Pero, además, reconoce la existencia de empresas privadas, en las que haya hasta cinco trabajadores dependientes, sin contar con los miembros de la familia del patrón, que pueden ser empleados en número indeterminado. Y también que la vivienda pueda ser propiedad particular, en lugar de alquiler al Estado, o que se reconozca a los campesinos el derecho a la propiedad privada de diez hectáreas, y aún más en las regiones montañosas.

Viniendo de Bucarest, de Sofía o de Budapest, al llegar a Belgrado uno cree encontrarse en una ciudad del mundo capitalista. En las calles y avenidas hay problemas de tránsito debido al gran número de automóviles y los almacenes están llenos de mercaderías, muchas de ellas de importación, que se disputa un público con afán consumista. Así, por ejemplo, puede comprarse un par de zapatos italianos por 35.000 pesos, o una botella de whisky escocés *Johnny Walker* por 10.000 o de cognac francés *Martel* por 14.500. Precios muy elevados para aquellos obreros que ganan 75 mil o 110 mil pesos al mes, pero no para los especialistas y menos para los empresarios privados o para aquellos que son propietarios de dos viviendas y alquilan una a los extranjeros en 375.000 pesos mensuales.

Los extranjeros contribuyen grandemente al desarrollo —y a la inflación— de Yugoslavia. El año pasado visitaron el país cinco millones de turistas, que dejaron más de 600 millones de dólares. Este año serán muchos más porque el dinar sigue al dólar en sus devaluaciones y esto, para los franceses y alemanes, significa que la vida les resulta cada vez más barata en Yugoslavia.

Pero es que, aparte de los turistas, otra riada de dólares entra en el país a través de los giros de emigrantes. Un millón de yugoslavos trabajan en la Europa capitalista, sobre todo en la República Federal Alemana, y sus remesas constituyen, con el turismo, los principales ingresos de la balanza de pagos que, el año pasado, tuvo un superavit de 300 millones de dólares.

A pesar de una emigración tan numerosa, el país (20 millones de habitantes) tiene 300.000 parados. Es también otro signo diferenciador con los vecinos socialistas, donde ni se permite emigrar ni se permite el paro.

Yugoslavia aparece así más alejada del ideal de Marx. Una opinión que rechazan los dirigentes de la Liga Comunista, para quienes la nueva constitución será un paso más hacia "la dictadura del proletariado, de la clase obrera organizada en el Estado". Los ciudadanos han sido invitados a jurarla por sí mismos, estudiando y discutiendo la plataforma del proyecto que se someterá a la aprobación popular antes de fin de año. Evidentemente, la gente no tendrá demasiado tiempo para cumplir tan importante cometido: el anteproyecto tiene más de 250.000 palabras. ▶

Rubén Sánchez: "La joven oficialidad no apoya al régimen de Banzer"

El Mayor Rubén Sánchez Valdivia aumentó su notoriedad en Bolivia y América del Sur a raíz de haber sido "el único jefe militar que, al mando de su regimiento "Colorados", defendió hasta el último minuto al gobierno nacionalista del general Juan José Torres Gonzáles, durante los combates que tuvieron lugar en La Paz, el 21 de agosto de 1971 tratando de impedir, inútilmente, el ascenso del general Hugo Banzer. Su prestigio inicial data de la guerrilla de Ñancaguazú, que tuvo lugar en 1967, en razón de que el comandante Ernesto Ché Guevara se refirió a él con elogiosos comentarios, en su famoso diario de campaña. Sánchez, rodeado de guerrilleros, se negó a ordenar que se rindan sus soldados, y pegó una bofetada a uno de ellos que lo insultó diciéndole que todos los militares eran cobardes y ladrones. En principio, el guerrillero Inti Peredo había ordenado su fusilamiento, pero luego de cuatro horas de conversación, llegó a estimar al Mayor boliviano, ya que inclusive lo invitó a incorporarse a la guerrilla. Sánchez sostuvo que si bien era revolucionario, no creía en los métodos del "foquismo". Una vez liberado, se convirtió en la mejor garantía (al final la única) que tuvieron los generales Alfredo Ovando Candia y Torres para la defensa militar de sus gobiernos. Sánchez quien vive exiliado en Santiago de Chile, visitó Buenos Aires, hace algunos días, con la finalidad de recabar experiencias del proceso peronista. Panorama *aprovechó la ocasión para dialogar con él, logrando la siguiente entrevista:*

—¿Cuáles son los hitos más importantes de su carrera militar?

—En 1943, cuando tenía 15 años, ingresé a la Escuela de Clases "Max Peredes". Casi inmediatamente después de la revolución del 9 de abril de 1952, cuando el gobierno del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) resolvió completar los cuadros de oficiales del Ejército, postulé al Colegio Militar, de donde egresé, seis meses más tarde, con el grado de subteniente. A raíz de haberme destacado como alumno de la Escuela de Armas, fui becado a Panamá, donde recibí cursos de especialización de armas y táctica. Posteriormente, fui ayudante y profesor de esa misma escuela. En 1962, y por un año, fui becado a Israel, ya que el entonces comandante en jefe de las FF.AA., general Alfredo Ovando, estaba interesado en que varios oficiales adquieran experiencia en comunidades y cooperativas agropecuarias.

—¿Cómo juzga usted al gobierno del MNR?

—El gobierno del MNR, durante su primera etapa, fue de liberación nacional, especialmente para el campesinado, que, gracias a la reforma agraria, logró liberarse de la explotación feudal. También logró llevar adelante una revolución dentro de las Fuerzas Armadas, ya que, después de 1952, tuvieron acceso al Colegio Militar los hijos de los campesinos, de los mineros y de los fabriles. Anteriormente, sólo podían aspirar a ser oficiales los hijos de familias oligarcas. El MNR se fue prostituyendo progresivamente por sus medidas entreguistas, llegando, en vísperas del golpe de estado del 4 de noviembre de 1964, a asaltar la Universidad de La Paz, donde fueron vejadas muchas universitarias. Este hecho impactó negativamente en las FF.AA., pero el gobierno que emergió de ese golpe, con el general René Barrientos Ortuño, traicionó las aspiraciones de los oficiales revolucionarios, al desatar sucesivas masacres contra los trabajadores.

—¿Qué opina de Barrientos y de Ovando?

—Con Barrientos tuve un choque cuando resolví viajar a Camiri, en 1968, como testigo de descargo en el juicio a Regis Debray. Allí declaré que al estar detenido por los guerrilleros no vi al intelectual francés. Barrientos se opuso a que yo viajara, ya que sabía que iba a decir la verdad en el referido juicio. Con Ovando siempre tuve una relación cercana. El recomendó mi viaje a Israel. Pienso que ahora mantiene parte de su prestigio entre los oficiales, en razón de haber sido el virtual reestructurador de las FF.AA. Pienso, además, que un acuerdo entre él y el general Torres sería hondamente beneficioso para reencauzar el proceso revolucionario. En este pacto debería incluirse también al general Eduardo Méndez Pereira, quien tuvo destacado papel en la política destinada a impulsar las fundiciones estatales en país.

—¿Qué papel desempeñó en la caída de Ovando y durante el gobierno de Torres?

—Defendí al gobierno de Ovando hasta último momento. Ya entonces me encontraba al mando del regimiento "Colorados", que servía de escolta al presidente de la República. Posesionado del palacio de gobierno me negué a entregarlo a los militares gorilas, pero tuve que hacerlo para no disparar contra jóvenes e inexpertos cadetes que llegaron a la Plaza Murillo, en la mañana del 6 de octubre. Entonces, junto con mi batallón, subí a los cerros para iniciar la resistencia armada. En ese interín, Ovando buscó asilo en la embajada argentina y Torres subió a la base aérea de El Alto, proclamándose presidente revolucionario. Obviamente apoyé a Torres en forma incondicional. Torres, instalado en la presidencia, ofreció nombrarme ministro de ministros para premiar mi lealtad. Pero yo le dije que ya era hora de que la lealtad en Bolivia deje de ser una excepción que deba ser premiada, para convertirse en una regla que todos deberían cumplir. En virtud solicité a Torres permanecer al mando del "Colorados".

—Durante el gobierno de Torres apareció un documento a nombre de los suboficiales exigiendo la destrucción del Ejército. ¿Cuál es su opinión sobre el particular?

—Fue un documento fraguado y que tuvo una repercusión negativa. No se puede separar a los clases de los oficiales. Justamente, en mi exilio en Chile, organicé las Fuerzas Armadas Revolucionarias (FAR), cuya misión esencial consiste en unir a soldados, clases y oficiales en la causa antiimperialista. Considero que las FF.AA. irán tomando progresiva conciencia de la necesidad del socialismo y ayudarán a la lucha de liberación del pueblo boliviano. Evidentemente, en las FF.AA. hay sectores reaccionarios, que tendrán que salir de la institución.

—Diversas organizaciones de exiliados políticos en Chile organizaron el llamado Frente Revolucionario Antiimperialista (FRA). ¿En qué estado se halla este ente político?

—El FRA se planteó principios estratégicos de largo alcance, pero no supo adoptar las tácticas necesarias para aplicarlas a las coyunturas políticas. La rigidez de sus dirigentes impidió el análisis de esas coyunturas y desató las discusiones ideológicas, agudizadas por las circunstancias sicológicas del exilio.

—¿Y qué opina de la Alianza de la Izquierda Nacional (AIN), organizada por el general Torres?

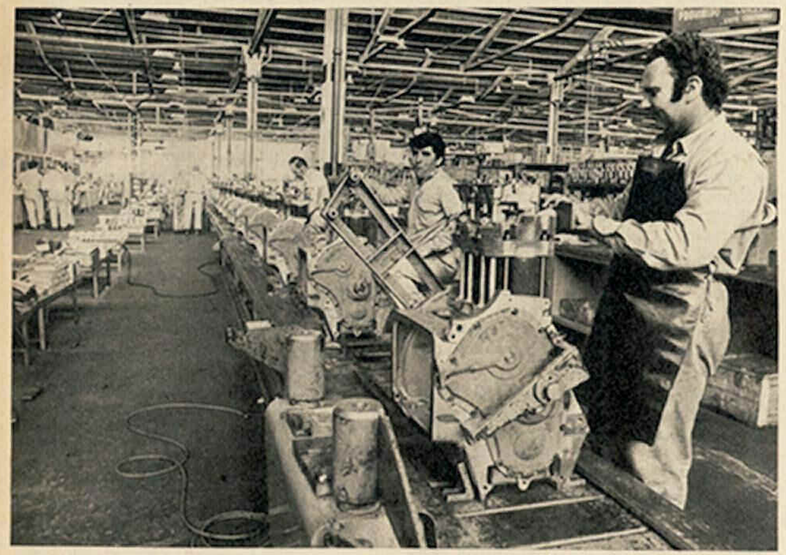
—La AIN es, en mi criterio, la coyuntura táctica que el FRA no se planteó y que enfoca correctamente la actual situación del país. Pienso que el general Torres, en alguna proporción, merece la confianza de las organizaciones revolucionarias en relación a otros militares de su nivel, en razón de haber adoptado posiciones políticas definidas y de avanzada. Convencido de que se plantea una coyuntura política muy objetiva es que las FAR, constituidas dentro y fuera del país, hemos dado nuestro respaldo más amplio y decidido a la Alianza de la Izquierda Nacional.

—¿Qué opina del llamado a elecciones que hizo el general Hugo Banzer Suárez.

—Es una maniobra política destinada a contrarrestar la presión que ejercen sus propias contradicciones. Banzer pretende constitucionalizar el continuismo. Nadie sabe cómo se va a elaborar la nueva ley electoral. Nadie anuncia, ni siquiera por demagogia, que será dictada la amnistía que exige el país. Yo pregunto, ¿se puede dar elecciones con campos de concentración, con centenares de presos y miles y miles de exiliados Este gobierno dividió a los bolivianos, fomentando el regionalismo. Utilizó a las FF.AA. para negocios particulares de sus actuales comandantes, ya que ahora se entrega la libreta de servicio militar, a cambio de participar en la cosecha del algodón. La ley de inversiones es la más nefasta que se ha dictado en el país, con la cual el gobierno se ha identificado con las empresas imperialistas. El país debe ahora 900 millones de dólares y debe amortizar anualmente 50 millones de esa deuda. Si Bolivia paga esa deuda ¿qué van a comer los bolivianos? Felizmente, Banzer sólo tiene el apoyo de un sector minúsculo de las FF.AA. Sobre todo los oficiales jóvenes han tomado conciencia de la necesidad de identificarse con las aspiraciones obreras y populares, a fin de llevar adelante la gesta emancipatoria de América latina. Al concluir, saludo a los patriotas argentinos que luchan también por liberar a su patria del imperialismo.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Precios: Exitos en la coyuntura



INDUSTRIA

Extraños síntomas en la actividad productiva

Han trascurrido 46 días desde el 25 de mayo, fecha de inauguración del actual proceso constitucional y democrático. La semana anterior el Instituto Nacional de Estadística y Censos (INDEC) pudo exhibir, con júbilo, los resultados del primer mes y medio de gestión gubernamental: el costo de vida bajó en junio en un 2,9 por ciento respecto a mayo pasado.

Los funcionarios del elenco económico-social se muestran, ahora, sonrientes; no es para menos: la inflación, que en el quinto mes bordeaba una tasa anual del 70 por ciento, decayó, con el bajón de junio, al 64,1 por ciento. Los técnicos oficiales han logrado un inmediato triunfo sobre sus antecesores: la resistencia a la inflación es un hecho.

El crecimiento de precios —en la jerga especializada se denomina *inflación*— se ha convertido en un fantasma con poderes mágicos. En efecto: ciertos empresarios comienzan a asustarse ante los resultados de las medidas aplicadas en el circuito de los precios. Temen que una consistente baja de ellos actúe como factor de *recesión*. En términos sencillos: si existe una tendencia a la caída de precios el consumidor optará, libremente, por esperar antes de comprar; en ese caso la mercadería permanecerá en los depósitos y las empresas verán mermada su capacidad de inversión. Para los empresarios éste sería el preludio a un deterioro de la actividad económica general, es decir, la iniciación de un ciclo recesivo.

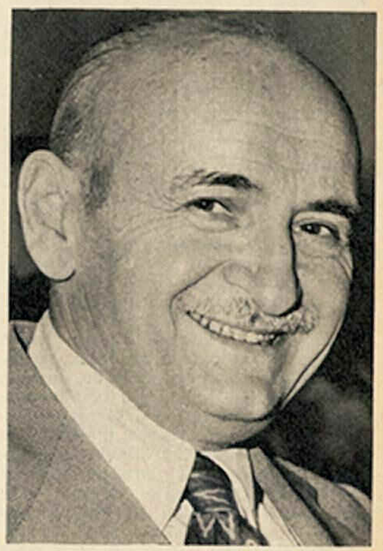
No todos los empresarios opinan que la baja de precios atentará, en un plazo breve, contra la rentabilidad. Julio Broner, titular de la Confederación General Económica, declaró hace dos semanas que las expectativas en una caída generalizada de los negocios es infundada. Fue mucho más allá: "podrían crear dificultades inútiles". En suma: uno de los arquitectos del *acuerdo social* se animó a criticar, sin vueltas, las posiciones de aquellos empresarios temerosos. Es más, los líderes de la CGE entienden que los planes oficiales no pretenden subordinar la reactivación económica, el desarrollo a la lucha contra la inflación.

CIERTOS DEBATES. A las 13 y veinticinco en punto de la tarde del viernes 6 de julio, la Cámara de Senadores inició la discusión sobre dos temas económicos urticantes: salarios y paritarias. El aumento de 20 mil pesos fue convertido en ley sin mayores novedades, al igual que el proyecto de anulación de las convenciones colectivas. El día anterior, los diputados habían protagonizado una discusión ardua, ya que los representantes juveniles del peronismo criticaron la congelación de las paritarias. No obstante, las diatribas fueron perfectamente neutralizadas con un texto impreciso pero notoriamente claro; el artículo sexto fue modificado por otro que señala que "el nuevo régimen de las convenciones colectivas de trabajo previsto por la ley 14.250 tendrá plena vigencia. [illegible] convenciones [illegible]

pularán en concordancia con los principios sustentados en el Acta de Compromiso Nacional". Hipólito Solari Irigoyen, radical alfonsinista, fustigó el texto con un argumento sencillo: si el funcionamiento de las paritarias queda subordinado a las disposiciones del acuerdo social eso significa que se congelan por dos años. La vigencia de la ley 14.250 se refiere al momento en que volverán a entrar en ejercicio. Los representantes sindicales criticaron al senador radical con una proclama en defensa del Acta de Compromiso Nacional y los sacrificios inevitables que requiere la etapa abierta en el país el 25 de mayo. Colofón: la Cámara Alta aprobó el texto modificado, pero las comisiones paritarias se postergan por dos años. El 1º de enero de 1976, si todo continúa en orden, volverán a tener vida.

PLANES. El lunes 2 de julio se informó en la reunión de gabinete económico que se elaboran las bases de un plan de desarrollo de tres años que abarcaría el período 1974-76. Los observadores indican que existe conciencia en el gobierno de que las medidas contempladas en el *acuerdo social*, y las leyes enviadas al Parlamento, no alcanzan para trazar un programa de desarrollo. El secretario de Planeamiento y Acción de Gobierno, Juan Tomás D'Alessio, se dedicó en la última semana a coordinar la información de base que servirá al plan trienal.

De todos modos se insiste en medios oficiales con la hipótesis de que el andamiaje del plan es el Acta de Com-



JULIO BRONER

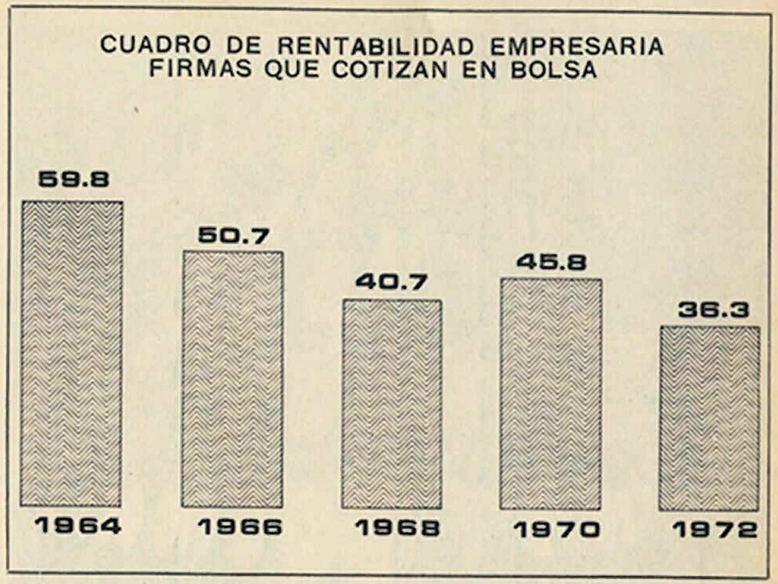
Evitar falsas [illegible]

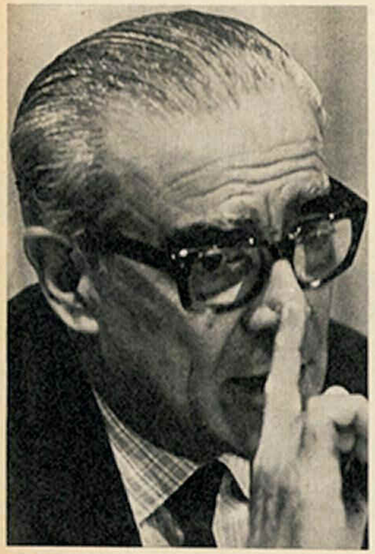
promiso Nacional, cuya vigencia tendrá dos años. Es decir: se evitarían los errores del pasado en materia de planificación; ésta será el complemento de una política definida, cuyas pautas esenciales están ya en plena marcha.

LA RENTABILIDAD. En los últimos años se verificó un proceso desigual en la evolución de los negocios empresarios. Según la Comisión Nacional de Valores, única entidad que estudia la rentabilidad de un grupo de grandes empresas que cotizan en Bolsa, en 1972 se produjo una caída significativa en los beneficios. El período que se toma como referencia es 1970, pues en ese año los negocios mejoraron notoriamente.

Ciertos especialistas aseguran que la caída actual de precios agravará la situación empresarial. Acaso debido a esas especulaciones circularon, la semana anterior, rumores sobre reducción de horas extras en las fábricas y un posible anticipo del período de vacaciones. Al parecer, sólo son versiones originadas en la aplicación de las medidas de ajuste del sistema de precios; no existen indicios de una declinación de la actividad productiva. Los defensores de la política oficial responden que las empresas tendrán disponibles créditos para financiar su expansión, lo que evitará la posibilidad de una merma en la actividad. Las autoridades del gobierno, por otra parte, se fijaron como un objetivo primordial mantener el pleno empleo. Se supone, entonces, que no se dará lugar a una situación de desempleo, por las tensiones sociales que se generarían.

PERSPECTIVA. El gobierno, finalmente, ha logrado mostrar una imagen favorable al detener el alza de precios durante el mes anterior. El rubro ali-





ELBIO COELHO

Bajar precios, pero no [illegible]

mentación, motor de la canasta familiar, sufrió la mayor disminución; otros sectores como indumentaria, registraron, empero, alzas importantes. El descenso en el índice de los precios minoristas fue del 2,9 por ciento para los productos de la "canasta"; la caída fue del 2 por ciento para la estructura media de gastos de los consumidores. Cabe señalar que los precios agropecuarios fueron sujetos a contención mientras no existe control alguno sobre los artículos manufacturados.

La depresión relativa de los precios resulta lógica ya que se instrumentaron controles efectivos. Sin embargo, fuentes empresarias privadas coinciden en señalar que la baja de precios se debió a los acuerdos suscriptos a iniciativa del ministro de Hacienda y Finanzas, José Gelbard. La médula de esas coincidencias es el control sobre los sueldos de los asalariados y el aumento de 20 mil pesos viejos. Por último, la política de crédito, masivo y barato, para las empresas también juega un papel esencial para explicar la tolerancia con las medidas oficiales en materia de precios.

La curva inflacionaria comienza a declinar, justamente, al término del primer semestre de 1973. Es un buen indicador ya que el comportamiento de la economía se decanta en los primeros seis meses de cada ciclo anual. Pero el gobierno deberá llevar adelante una política que conjugue todos los factores en juego. Y esto es lo realmente difícil. Si los rumores actuales, en relación a una caída de la actividad económica, son infundados, eso no significa que no existirán en el porvenir. Sólo indica que el ciclo económico ha entrado en un período de crisis aguda. La tarea del gobierno acaso debiera consistir en lanzar las líneas prev[illegible] para [illegible] tal crisis [illegible] maniobra.

Los primeros 46 días de acción gubernamental muestran que la política del acuerdo social es un objetivo plausible. Un impacto continuado en materia de precios colocará al gobierno en una situación de *relax;* o sea, mientras, hasta ahora, debió contragolpear sobre un estado de cosas que heredó, en la actualidad se aproxima al momento de las grandes iniciativas. Por cierto, esta etapa será la más apasionante: se puede afirmar que comienza a plantearse colosal desafío para todos los argentinos. El timón ha logrado una dirección favorable. ¿Cuál será el rumbo futuro? ◆

JOSE GELBARD

En busca del plan trienal

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Eduardo Nuñez

DESTILERIAS DE HIRAM WALKER EN BELLA VISTA

En el futuro también los cascos serán nacionales

WHISKY

Blend escocés en alcohol argentino

"Ocho fanegas de malta para Fray Juan Cor para que con ellas haga aquavitae". *Eight bolls of malt to Friar John Cor wehrewith to make aquavitae,* se lee en delicioso viejo inglés en los antiguos rollos fiscales de Escocia fechados en 1494. Esta es la más remota referencia a la destilación del whisky que se conserva en lengua inglesa, pero sin duda debe haber habido conocimiento del arte de destilar cereales mucho antes, puesto que el alquimista árabe Albukassen describió el proceso de destilación en sus escritos del siglo décimo. La palabra whisky también es fruto de una evolución idiomática que se remonta a la Edad Media. El término latino para denominar los licores destilados era *aquavitae,* es decir, agua de vida. Los escoceses e irlandeses tradujeron ese término literalmente a su idioma celta nombrándolo *uisgebeatha,* el que abreviado y anglizado posteriormente se convirtió en whisky.

Estas evoluciones de la palabra sugieren también el largo camino de refinamientos que debió recorrer el licor para alcanzar sus aromas y gustos *actuales.* Los whiskies que se producen en cada uno de los países tradicionalmente productores son distintos por el tipo y carácter de los granos de cereales que se utilizan y, lo que es más importante aún, por la calidad del agua empleada en su elaboración. Por ejemplo el whisky escocés es inimitable porque sólo en Escocia se encuentra el agua de manantiales característica de sus montañas, y que hasta la fecha ningún análisis químico ha podido arrancarle su secreto. El agua surge a través de una formación roja de granito y a su vez pasa por una capa de musgo específico de la región. Al principio cada terrateniente escocés tenía su propia destilería, que era sólo a marmita. Los whiskies que se producían era ásperos y duros y estaban dotados de un sabor picante de humo que sólo los escoceses podían apreciar. Por la fabricación y venta del whisky no se pagaban impuestos en esas épocas; eran licores que se consumían en las zonas productoras. La destilación comercial data sólo del año 1814 y aún entonces el consumo siguió siendo local, como del mismo modo ocurrió en Irlanda.

COMERCIALIZACION. El factor decisivo para la popularidad mundial que adquirió el whisky fue el invento de Robert Stein en 1826 de la destilación a columna que permite un proceso de destilación continua. En 1832 Aeneas Coffey obtuvo patentes que le permitieron aplicar este proceso a gran escala, por lo que su nombre en la jerga comercial fue asociado al proceso de destilación a columna: el *Coffey still.* Este método hizo posible la destilación de whiskies cada vez más refinados y más suaves y al mismo tiempo de más altas graduaciones *(proofs).* La mayor parte del whisky escocés es una mezcla de destilaciones obtenidas del proceso a marmita y del proceso a columna; son, especialmente, ligeros y tienen un sabor ahumado característico. Los whiskies escoceses, conocidos por todo el mundo, llegaron a imponerse como modelos de refinamiento y buen gusto al ofrecer, dentro de sus características tradicionales inconfundibles, una amplísima variedad de sabores, aromas y efectos corporales debidos a su libación.

ARGENTINO-ESCOCESES. La argentina se entronca a esa tradición en su audaz conquista por la fabricación de whiskies nacionales. Doscientas clases de whiskies se producen en el país, pero los señeros en el mercado son: Old Smuggler y Premium de Hiram Walker & Sons (Argentina); Robert Brown's de Seagram Argentina; Ramsay de Dellepiane & Cía., y otros.

BLEND. Para alcanzar los exquisitos aromas todos los productores en el país siguen el mismo procedimiento: importan malta de whiskies escoceses. La malta procede de la fermentación de la cebada para la que es insustituible el agua de Escocia. Destiladas estas maltas de whisky se mezclan en origen, proceso que es un verdadero trabajo de artesanía que realizan los *master blenders* —el equivalente de los catadores de vinos, pero que trabajan más con aromas que con sabores—. Deben poseer un enorme desarrollo sensorial, no beben ni fuman y tienen un conocimiento adquirido por antiquísima tradición. Esas maltas de whisky, que son mezclas que varían de 20 a 30 maltas distintas según la cantidad de los whiskies, se mezclan en el país con alcoholes de maíz o de sorgo argentinos añejados por lo menos durante cinco años en vasijas de roble americano por ser ésta una madera con poca resina. Los tres meses que dura la mezcla del alcohol y las maltas se denomina período de casamiento. La edad de un whisky se determina por los años de añejamiento del componente más joven. En el país generalmente esta edad está fijada por los años de estacionamiento de nuestros alcoholes, los que no han logrado alcanzar el añejamiento escocés.

EDUARDO HUTEAU, COLY Y CARU

Las delicias del blend

"UN SMUGGLER CON HIELO" Esta frase la habrán oído millones de veces los barman del turf, y no en vano. La empresa destilera líder en la Argentina es Hiram Walker & Sons. Cuando se instaló en 1943, el consumo del whisky en el país era privativo de las clases económicamente más pudientes y se limitaba al consumo de whiskies extranjeros. Después de cuatro años de añejar por primera vez alcoholes nacionales y de importar blends de 27 maltas distintas de Escocia, se lanzó al mercado en 1947 el Old Smuggler, que creó el gusto argentino por el whisky nacional. La historia está ligada no a un inversionista extranjero cargado de divisas, sino al golpe de la suerte de un burrero empedernido, el señor Harry Hatch, que en 1943 vino a la Argentina a comprar caballos de carrera. En esa época la destilería de Mattaldi era la principal del país que producía un alcohol de buena calidad. La destilería no estaba en remate, pero los herederos del viejo Mattaldi no veían con malos ojos una oferta. Harry, que vio las posibilidades de la Argentina totalmente distintas a las de los otros países latinoamericanos, salió comprando una destilería de alcohol. El viejo Hatch murió y ahora el hijo es el presidente de Hiram Walker & Sons. "Creo que en ninguna parte del mundo Hiram Walker tiene una compañía afiliada que tenga el 75% del mercado; es que el consumidor argentino es fiel cuando está contento con una marca" —termina relatando Luis Rodolfo Marzoratti, Director Comercial de la empresa, para luego establecer: "Después de haber sido los primeros que añejamos alcohol de cereales y haber mantenido un producto de calidad con una política de promoción publicitaria y comercialización muy seria y a largo plazo, estamos cosechando los frutos de estas costosas inversiones: estamos tocando los 800 mil cajones de doce botellas anuales, o sea, alcanzamos los 9 millones de litros por año de venta firme. Esta cifra la absorbe toda el mercado interno, pues debido a las dificultades de la ALALC, no se exporta. Nuestra venta está en el orden del 73 al 75 por ciento del mercado total del país; nos sigue Robert Brown's con el 11% y luego los demás".

LOS EXQUISITOS Y TAMBIEN EL PAISANAJE. Hiram Walker no ha olvidado a los más exigentes exquisitos. Superior en calidad al Old Smuggler, con ocho años de añejamiento, el Premium se fabrica en pequeña escala debido a los altos costos del añejamiento. Este whisky es superior a los whiskies comunes escoceses que no se añejan más de 6 años. En la destilería de Hiram Walker, instalada en Bella Vista, en este momento están por llenar el casco 500.000 (cada casco tiene una capacidad de 200 litros) desde que iniciaron las operaciones el primero de enero de 1944. Estos cascos de roble deben ser importados de los Estados Unidos, pero la firma ha regalado a INTA gran cantidad de retoños de roble blanco americano que se han plantado en la zona de El Bolsón. Si las plantaciones dan resultados exitosos, dentro de 15 ó 20 años tendrán la capacidad suficiente para proveer madera para la fabricación de los toneles en el país. El boom del Smuggler se produjo hace siete u ocho años. En ese momento la firma tuvo que dar cupos muy estrictos a cada vendedor para poder mantener el proceso de añejamiento y no disminuirlo de cinco años a tres años. La producción ha aumentado en los últimos cinco años un 15%, y aunque los expertos consideran que no puede seguir creciendo a ese ritmo, continuará incrementándose en un 7 ó 10% anual. "Este crecimiento del consumo —afirma Marzoratti— se aprecia especialmente en el interior del país si se observa que ya el paisanaje en el campo comienza a preferir el whisky a la ginebra, que es también una bebida genuina."

Eduardo Nuñez

DIRECTOR COMERCIAL MARZORATTI

Líderes absolutos en el mercado

EMPARENTADO CON EL CHIVAS. Tan.bién el Robert Brown's de la empresa Seagram Argentina S.A., emparentada con la destilería escocesa productora del nobilísimo Chivas Regal, ha aumentado considerablemente sus ventas en los últimos años. La empresa instaló su planta en 1963 y después de añejar alcohol durante cinco años, lanzó al mercado el Robert Brown's, que cada vez se impone más en los paladares. Este whisky está hecho a base de 28 tipos de maltas que importan de la casa Seagram en Escocia, sello que es uno de los mayores productores de whisky en el mundo. La producción actual de Robert Brown's es de dos millones de cajas de 12 botellas. Sus destilerías están instaladas en Tucuman, bajo la presidencia de Agustín Huneeus Cox. "La venta en su mayoría es más para familias que para mostrador —continúa explicando Arturo H. Carou—, y a pesar de ser la capital federal la mayor consumidora, cada año se hace notar más el incremento en las provincias". En las salas cinematográficas se ha escuchado su propaganda, que didácticamente introduce a los secretos del blend. "Estamos abocados a ese tipo de publicidad nueva —continúa explicando Carou—, más didáctica y técnica. En nuestra primera campaña publicitaria ya lo hemos intentado con mucho éxito; ahora preparamos otra, profundizando el procedimiento del blend".

NO SOLO LICORES. La Casa Dellepiane & Cía., que ya cuenta con 75 años de existencia, es esencialmente una empresa dedicada a la industria licorera, donde son líderes en el país. Pero el *aquavitae* es el remoto origen del whisky y por ello han sido capaces de presentar su refinado whisky Ramsay. Su producción es del orden de las 200 mil botellas por año. El enólogo de la firma, Lorenzo F. Corominas, considera que "por su calidad y añejamiento el Ramsay se puede parangonar con el mejor whisky nacional", y continúa: "si los países latinoamericanos dieran para los licores argentinos las mismas franquicias que nosotros damos para bebidas como el tequila, el pisco y otras, la Argentina sería grande exportadora de whisky, por lo menos para la cuenca del Plata y los países del pacto andino".

EL APPOINTMENT. Para que los whiskies puedan comercializarse en Inglaterra deben las firmas obtener aprobación por decreto real. *By appointment to her Majesty the Queen,* por decreto de su Majestad la Reina, llevan estampado todas las botellas de whisky inglesas. Sin reyes ni reinas para dar su aprobación majestuosa, la Argentina busca con sus whiskies el único y soberano *appointment* del exigente gusto popular.

Olga Costa Viva

Ahira Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Papel Prensa: La solución nacional

Esta es la segunda de una serie de dos notas preparadas por Panorama *sobre la crisis del papel para diarios en la Argentina. La primera (ver* Panorama *Nº 322, pág. 26) abordó las causas de la crisis mundial y su repercusión en la Argentina. La segunda y última analiza las soluciones previstas y en vías de ejecución en el país, para superar definitivamente el conflicto.*

El estrangulamiento del mercado mundial de papel para diarios, aunque vaticinado por algunos expertos a fines de la década pasada, comenzó sólo a hacerse sentir en los países periféricos a fines de 1972. Argentina, uno de los más alejados de los centros mundiales de fabricación, y que depende de ellos en su totalidad para su abastecimiento, percibe ya los primeros cimbronazos de la crisis. En su reunión del martes 3 de julio, el Consejo Ejecutivo de ADEPA —la Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas— deliberó largas horas sobre la situación creada a los diarios por el desabastecimiento y el aumento de los precios en el mercado, y resolvió, finalmente, crear una comisión *ad hoc* para buscar soluciones al problema.

Aunque su situación está lejos de ser totalmente feliz, Argentina no está desprevenida para afrontar la crisis. En realidad se encuentra en marcha ya un plan cuyas metas asegurarán la total independencia de la Argentina respecto de los vaivenes mundiales del mercado papelero. De acuerdo con este plan, nuestro país producirá en 1976, o quizá aún antes, más de un tercio del papel para diarios que consume. Y en pocos años más alcanzará la meta del autoabastecimiento.

PREPARATIVOS DE GUERRA. La primera planta productora de papel para diarios de Argentina se encuentra ya en construcción en San Pedro, provincia de Buenos Aires, y producirá 105.600 toneladas anuales. La obra fue comenzada en diciembre de 1972 y sus plazos se cumplen rigurosamente, pero el proceso que llevó a la concreción de este proyecto fue largo y debió superar innumerables dificultades.

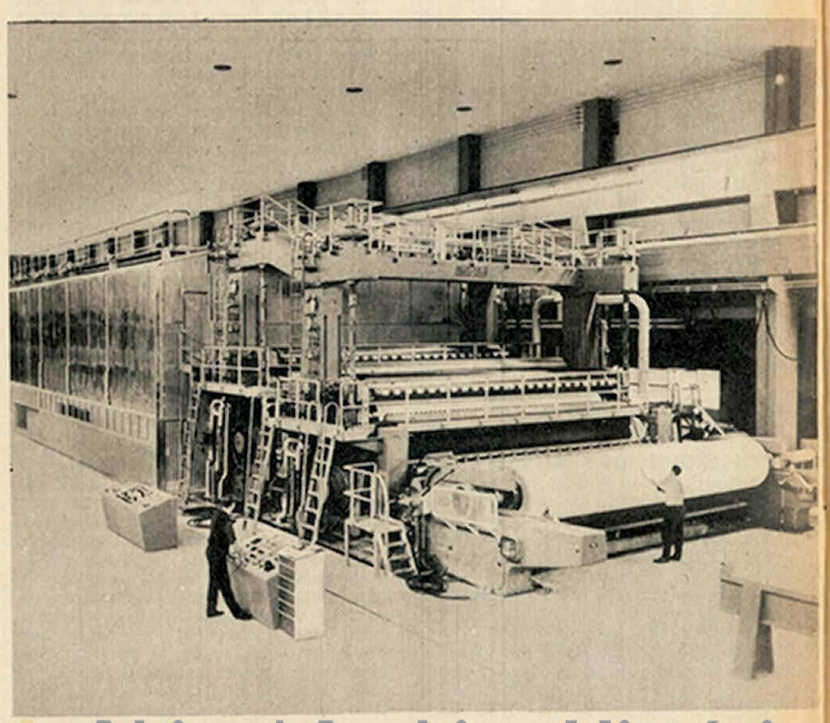
El origen de este proceso puede remontarse por lo menos a 1968. Argentina, a pesar de poseer un mercado interno de dimensiones considerables —250 mil toneladas, en 1970— y no obstante existir una infraestructura industrial y tecnológica adecuada, y abundantes materias primas, es y ha sido a lo largo de casi toda su historia un país que depende totalmente del exterior para obtener su papel para diarios.

Esta situación se fue haciendo cada vez más gravosa a medida que el consumo aumentaba y pesaba precisamente sobre la balanza comercial de nuestro país. En 1970, las importaciones de papel para diario representaron casi 50 millones de dólares. El problema se hacía más complejo porque la falta de una industria de papel para diarios en el país impedía un desarrollo armónico de los demás componentes del sector industrial de la madera, la celulosa y el papel.

La claridad de estos hechos condujo a un grupo de empresarios argentinos a formar, en 1968, una empresa consultora con el objeto de desarrollar una capacidad de decisión nacional y formar equipos humanos —técnicos y económicos— capaces de crear soluciones tecnológicas acordes con las necesidades del país. Esa empresa, Proinpa S. A., realizó estudios y trabajos que contribuyeron decididamente a poner en marcha un proceso oficial que culminó con un llamado a concurso internacional, efectuado por el gobierno argentino. Su objeto era obtener ofertas de inversión para una o más plantas productoras de papel para diarios, con una capacidad total de 330 mil toneladas anuales, volumen de consumo previsto para 1975.

La apertura de sobres de este concurso, ocurrida el 18 de octubre de 1971, fue precedida por un enardecido debate nacional, y seguida por diversos intentos de impedir su concreción. Los intereses que tradicionalmente se beneficiaban con la importación de papel para diarios no escatimaron recursos para impedir que una iniciativa de tal envergadura cobrara cuerpo.

MANOS A LA OBRA. Las autoridades gubernamentales se expidieron finalmente, casi un año más tarde, en octubre de 1972, autorizando a Papel Prensa S. A., una empresa de capitales argentinos, a erigir la primera planta productora de papel para diarios del país. El proyecto de Papel Prensa, elaborado con la colaboración de los técnicos y expertos de Proinpa, incluye la erección de un complejo industrial semiintegrado, con una capacidad de producción de 105.600 toneladas anuales de papel y 90.000 toneladas de pasta mecánica de fibra corta. La tecnología adoptada fue desarrollada por los especialistas argentinos de Proinpa y probada en distintos ensayos de fabricación, a escala industrial, semiindustrial y de laboratorio. La materia prima a emplear son maderas de salicáceas del Delta del Paraná (80 por ciento), de excepcional grado de blancura y rapidez de crecimiento, y pastas químicas de fibra larga (20 por ciento), elaborada a partir de maderas de coníferas. La inversión requerida por esta obra es de 51 millones de dólares aproximadamente. El 60 por ciento de ella corresponde a bienes y servicios proporcionados por la industria nacional.



Primera unidad de Papel Prensa, la más grande y moderna de América Latina

Económicamente, éste es el proyecto individual más grande que ha abordado hasta ahora la industria papelera argentina. Su consumo de madera asegura un resurgimiento de la actividad forestadora del Delta del Paraná, actualmente en plena regresión. Los salarios vertidos en la región donde se ha localizado la planta, el partido bonaerense de San Pedro, producirán una inyección de vida a la economía regional. Desde el punto de vista industrial, los equipos incorporados a la planta pondrán a la Argentina a la vanguardia del continente. En la balanza comercial de nuestro país se producirá un ahorro bruto anual del orden de 20 millones de dólares por máquina.

La producción de esta primera unidad industrial permitirá abastecer un tercio, o quizá más, de la demanda interna de papel para diarios, en el momento de su puesta en marcha. El alivio que ello significará para las tensiones del mercado sólo puede apreciarse si se tiene en cuenta, hoy, que los expertos pronostican una agudización de la crisis de abastecimiento a partir de 1974. La puesta en marcha del proyecto Papel Prensa es, mientras tanto, una realidad irreversible, y su ejecución puede y debe ser acelerada, para salir al cruce de la crisis internacional.

ADELANTE, A TODA MAQUINA. El 25 de mayo pasado, al asumir la Presidencia de la Nación, Héctor José Cámpora dijo ante la Asamblea Legislativa: *"El desarrollo nacional autónomo es indispensable para alcanzar un ritmo intenso y autoabastecimiento en el crecimiento de la producción de bienes y servicios, dentro de una concepción de la economía de pleno empleo y demanda constante, en el marco de la estabilidad monetaria"*. Esta meta económica nacional encuadra y da sentido al objetivo del autoabastecimiento de papel para diarios, ya que por este medio se combate la desocupación, se contribuye a poner coto a la inflación local e importada, y se consolida la autonomía económica tan necesaria para el crecimiento de la Argentina como nación.

El 18 de diciembre de 1972 se realizó la apertura de sobres de un nuevo concurso internacional de ofertas para fábricas de papel para diario, en el Ministerio de Industria y Minería. Papel Prensa S. A. se presentó a este segundo concurso, ofertando la instalación de una nueva unidad industrial en su Complejo de San Pedro, que duplicaría su capacidad de producción, llevándola a 240 mil toneladas anuales papel para diarios y un volumen proporcional de pasta mecánica de fibra corta. Basada en la tecnología ya probada en [illegible] primera [illegible] oferta de Papel Prensa representa una inversión de 38,8 millones de dólares.

BOBINAS ARGENTINAS

Materias primas nacionales y procesos probados a escala industrial

En el nuevo concurso existe una única oferta, que compite con la de Papel Prensa. Presentada por APEA S.A., consiste en erigir una planta de 120 mil toneladas de capacidad anual, con una inversión de 55,5 millones de dólares, en la localidad bonaerense de Zárate, a pocos kilómetros de San Pedro. Ambas ofertas pasaron a ser inmediatamente consideradas por los equipos técnicos del gobierno.

Dejando de lado el hecho de que, en términos absolutos, el monto de inversión propuesto por Papel Prensa es considerablemente inferior a la otra propuesta, hay otros factores igualmente importantes que deben ser tomados en consideración y que influirán en la decisión final del gobierno.

En primer término, las seguridades que Papel Prensa puede ofrecer en materia de tecnología, basadas en las extensas investigaciones y ensayos de fabricación a escala industrial en nuestro país y en el extranjero, con materias primas y procesos argentinos. El papel obtenido en esos ensayos ha permitido realizar pruebas altamente satisfactorias en varios diarios de la capital y del interior, con las más modernas máquinas disponibles y con diversos sistemas de impresión.

Además, Papel Prensa ya dispone de una infraestructura que le permite disminuir el costo de inversión y alcanzar una escala industrial de operación mucho más económica, reduciendo, por lo tanto, los precios finales de venta del papel.

Finalmente, la puesta en marcha de la primera unidad de producción facilitará el entrenamiento de todo el personal técnico necesario para poner en marcha la segunda en un tiempo muy breve, llegando rápidamente a la máxima producción efectiva. Es notorio que tratándose de una industria que requiere personal altamente especializado y que no posee antecedentes en el país, [illegible] problema de gran magnitud, que no debe ser subestimado.

PERSPECTIVAS FUTURAS. Como es fácil ver, la Argentina tiene asegurado un tercio de su abastecimiento de papel para diarios con la unidad industrial que erige Papel Prensa en San Pedro. Mientras allí se aprontan los terrenos para iniciar la construcción de las fundaciones para uno de los edificios industriales más grandes del país, en Finlandia avanzan ya el diseño y la construcción de la máquina de papel más avanzada y de mayores dimensiones con que contará América latina.

De los resultados del segundo concurso pende el segundo tercio del mercado interno. Han transcurrido más de seis meses desde la apertura de sobres y no existe aún una decisión oficial al respecto. La sombra de la crisis mundial que se acerca hace cada vez más dramática la urgencia de acelerar los trámites burocráticos e imprimir un nuevo impulso a los planes nacionales de autoabastecimiento nacional de papel para diarios.

El precio de mantener dormido un gran proyecto nacional se paga, con crisis o sin ella. Esta es la lección de los cinco lentos años que han pasado desde 1968. Han sido cinco años críticos, en los que Argentina habría podido pertrecharse adecuadamente para superar cualquier alteración del mercado internacional. Y ahora los plazos se acortan. Para poder cumplirlos son necesarias no sólo la energía y la audacia del sector empresario, sino también la decisión, diligencia y constancia de los funcionarios del gobierno.

Para que este gran proyecto nacional se plasme como una realidad definitiva y permita conjurar el cerco que amenaza a los medios periodísticos argentinos, que es decir a la opinión pública argentina, es necesario un solo paso; pero éste, capaz de otorgar un impulso definitivo e ininterrumpido, para que Argentina alcance el autoabastecimiento nacional de papel para diarios. Ese paso no puede esperar más. ◆

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

FELIPE ANTONIO NUEVO

Nada que envidiarle a los europeos

ARTHUR MARTIN

25 años en los hogares argentinos

A las once de la mañana del domingo, la señora condimentó el "tradicional" pollo, enfrentó el tablero de su cocina no sin cierta devoción e introdujo el mismo en el horno luego de controlar el nivel calórico deseado y de regular el minutero. Acto seguido se recostó plácidamente en un sillón frente al televisor y "borró" de su mente las alternativas de su vida doméstica. Sesenta minutos después el horno se apagó automáticamente y la cuota de maravilla de este controvertido y fascinante mundo moderno se cumplió una vez más ante la mesa familiar. Sin embargo, este simple hecho de la vida cotidiana es el resultado casi lógico de un mundo mucho más complejo y ambicioso, el de la investigación y la tecnología. Dentro de éste se mueven con características propias desde hace 25 años los hombres de Arthur Martin Argentina, una empresa dedicada a fabricar cocinas, explotando las marcas, diseños y asesoramiento técnico brindado por Usines et Fonderies Arthur Martin de Francia y por Usines et Fonderies Nestor Martin de Bélgica. Pero como afirma su gerente administrativo y financiero, señor Felipe Antonio Nuevo, si bien las cocinas constituyen el baluarte de la empresa que absorbe en este rubro el 65 por ciento del mercado, no son nada desdeñables los esfuerzos que se realizan en materia de heladeras, secarropas, anafes, calefones y acondicionadores de aire. Juntando todos esos elementos la firma ha llegado a facturar en 1972, 2.400 millones de pesos moneda nacional y estima llegar a 4.200 millones del mismo valor al término del corriente año.

LA NIÑA BONITA. No obstante la diversificación de la empresa, el entusiasmo de la gente de Arthur Martin aumenta cuando se habla de su nueva cocina Coralline, recientemente distinguida por su diseño por el Instituto Nacional de Tecnología Industrial y a la que —según afirman— se vuelcan las preferencias del público. Esta sofisticada auxiliar del ama de casa tiene entre otras virtudes un grill que es un verdadero spiedo de rotisería, una rejilla antivuelco, dividida en dos partes para facilitar una mejor limpieza de la plancha y el denominado horno autolimpiante. Este está fabricado con un enlozado especial compuesto por óxidos minerales que tienen la particularidad de ceder oxígeno cuando la temperatura supera los 200 grados. De esta manera las grasas al tomar contacto con el oxígeno que proporciona el enlozado se reducen trasformándose entre otras cosas en vapor de agua y anhídrico carbónico, que se elimina por el conducto de ventilación. Es decir, una autolimpieza permanente del horno a medida que se cocina.

NADA QUE ENVIDIAR. En nuestro país una cocina puede costar entre 1.300 y 4.500 pesos ley, cifras que deberían asustar a una modesta ama de casa. Sin embargo, curiosamente, las familias más humildes son las que compran cocinas más sofisticadas, mientras las clases de mayor poder adquisitivo se contentan con versiones más simples pero prefieren mantener el personal de servicio. Al parecer, la que elije es la pareja, lo que indicaría que se trata de un elemento exclusivamente familiar y no como muchos suponen de injerencia y resolución de la mujer. Y por último algo que gratifica: la Argentina no tiene nada que envidiarle en adelantos técnicos en la materia a ningún país de Europa, aunque aquí no tengan cabida por razones energética las eléctricas. Por otra parte, el futuro para los fabricantes de cocinas parece ser muy promisorio. Pese a que la mujer trata de simplificar sus tareas, acuciada por otras obligaciones, difícilmente abandone el hábito de cocinar. No tan exagerado como el de nuestras abuelas, que amasaban los propios ravioles y la masa de las empanadas, pero siempre fiel a la premisa de que un buen plato es el mejor exponente de la habilidad femenina. ◆

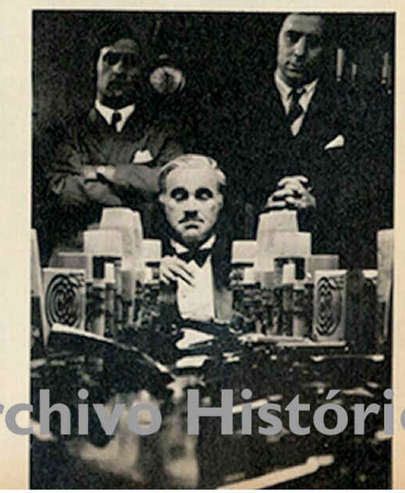
PUBLICIDAD

El éxito del émulo de Vito Corleone

El propio Marlon Brando hubiera quedado sorprendido. Y es que la interpretación que Rodolfo Ranni realizó de Vito Corleone, en este caso Don Caracoleone, no tuvo desaciertos. Así lo entendieron el público argentino que se regocijó durante mucho tiempo con el denso clima de "El Padrino" y el jurado del Vigésimo Festival Internacional del Film Publicitario que se realizó en Cannes, que premió al corto comercial argentino Don Caracoleone con un León de Plata en la Categoría Televisión. La responsable de esta entrega de 35 segundos fue Producciones Sur que realizó el film, dirigido por Juan José Jusid a pedido de Casares Grey y Asociados para su cliente Jabón Federal y que obtuvo con la misma película una mención especial en el Festival "Clio" de Nueva York. Jusid no oculta su entusiasmo cuando habla del comercial. "El desafío —afirma— era realmente difícil pero tentador. Debíamos encontrar al actor adecuado que reuniera similitudes físicas con Brando y que pudiera asimilar la composición estupenda que éste hace en el film. Tras largas horas de prueba y maquillaje surgió un casi irreconocible Rodolfo Ranni, quien tras presenciar varias exhibiciones del film pudo componer a Don Vito Caracoleone a la perfección. Tratamos —señala— de reproducir el clima de la oficina-casa de «El Padrino», el ambiente de penumbra, los postigos corridos y ese entorno que inspiraba silencio y aterrorizaba a los que venían a pedir protección. Hubo necesariamente que superar distintos escollos, pero particularmente uno no estaba en los papeles. Trasportar varias ametralladoras y armas de distintos calibres por la calle Florida durante el estado de sitio. En fin, entretelones de una buena filmación".

El León de Plata

DON CARACOLEONE



Eduardo Nuñez

NUEVOS MODELOS DA VINCI

POSTDATA

EL PREMIO BUNGE Y BORN 1973 correspondiente a veterinaria fue entregado al doctor José Julio Monteverde por el presidente de la institución, doctor Alberto G. Padilla. El dictamen del jurado que discernió el premio señaló entre otras cosas: "por sus destacadas cualidades como investigador en el campo de las ciencias microbiológicas, en especial sus descubrimientos originales realizados en el grupo de las enterobacterias y su meritoria labor en la microbiología aplicada en la industria de alimentos de origen animal".

UNA DELEGACION DE SUDAFRICANOS presidida por la señora H. Schoeman, esposa del ministro de trasportes de ese país, visitó la Argentina con motivo de la iniciación de los vuelos regulares entre Ciudad del Cabo y Buenos Aires, cubiertos por *South African Airways*.

CHRYSLER CORPORATION introdujo como dispositivo standard en su modelo Imperial 1973 y como opcional en los restantes automóviles de pasajeros el primer cronómetro digital automotor, con medición de tiempo de precisión y un margen de error de un minuto por mes. El nuevo reloj emplea la misma referencia de cristal de cuarzo que se utiliza en muchos de los cronómetros marinos más precisos del mundo.

COCA COLA SA. inauguró su Segundo Seminario de Capacitación Integral, dirigido al personal del área comercial. Comprende temas tales como: "Marketing", "Aprovechamiento comercial de la información estadística", "El Di[illegible] námica de grupos en la Empresa Moderna".

CON EL TROFEO DE PLATA DE TURISMO fue distinguida la agencia *Calcos* por la organización Meliá. La mencionada agencia local batió el record de ventas en el año 1972.

UNA NOVEDOSA VENTAJA en la búsqueda y selección de personal ha introducido *Qualified Sociedad de Responsabilidad Limitada* que tiene sus oficinas en Tucumán 1668, planta baja. En caso de renuncia o despido por causa justificada del personal seleccionado por la agencia, ésta se encarga de realizar otra búsqueda y selección en las mismas condiciones del pedido original, sin cargo para el contratante.

DURANTE SU CONVENCION ANUAL DE VENTAS, *Da Vinci* presentó sus colecciones de camisas, pantalones y jeans para la próxima temporada primavera-verano 1973. A esta reunión asistieron los directivos de Fabuloso de Tucumán, la empresa productora de toda la línea *Da Vinci*, además de los responsables de las filiales de venta en Capital Federal, Córdoba, Mendoza y Rosario.

UNA NUEVA MARCA DE CIGARRILLOS a partir de una mezcla distinta de tabacos seleccionados acaba de lanzar al mercado Manufactura de Tabacos Particular V. F. Greco. La campaña publicitaria —que abarcará todos los medios de comunicación— se centra en el *slogan:* "Los que se abren camino" y la marquilla adoptada es el resultado de un cuidadoso análisis de más de treinta modelos originales.

FORD MOTOR ARGENTINA finalizó los trabajos de ampliación de la pista de pruebas de vehículos que posee en su centro industrial de General Pacheco. La pista de pruebas, construida en el año 1961 y ampliada en dos oportunidades, está adecuada para ensayos de durabilidad y reproduce las diferentes superficies y condiciones de camino que pueden encontrarse en todo el territorio de la República,

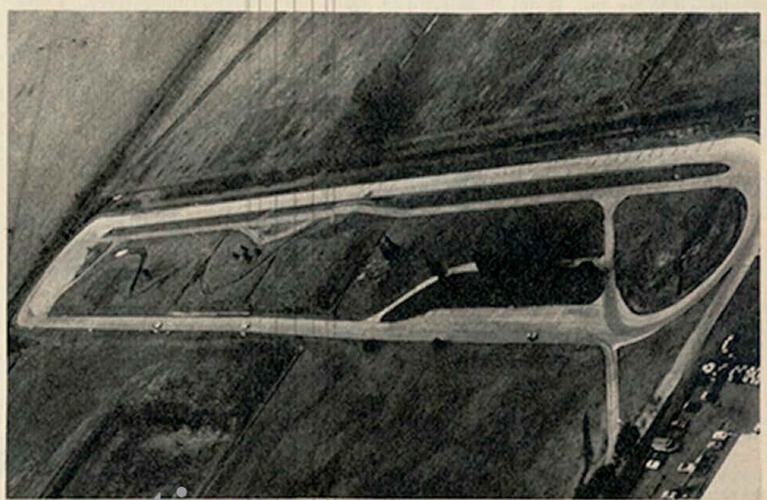
EL NUEVO DIRECTORIO del *Banco de la Provincia de Buenos Aires* asumió sus funciones en los salones de la casa central y del directorio de la corporación. En el acto, que contó con la presencia del ministro de economía de Buenos Aires, doctor Ramón Miralles, fue puesto en posesión de su cargo el presidente del nuevo directorio, doctor Carlos Alberto Acevedo.

EN EL COLEGIO DE GRADUADOS en Ciencias Económicas, Viamonte 1592, se desarrollará a partir de este mes un curso sobre "Consultoría para la pequeña y mediana empresa". El mismo comprenderá dos partes: la dimensión humana y la dimensión económico-financiera que estarán a cargo del licenciado en psicología, Emilio J. Bertoni, del contador público nacional Eduardo C. Dresdner y del licenciado en administración, Jorge A. Hermida.

NUEVAS OFICINAS. posee la *Asociación de Directores de Medios.* Están ubicadas en Lavalle 1506, quinto piso, oficina 23 y su teléfono es 45-4617.

AMPLIAN EL CAPITAL DE ALUAR. La asamblea de accionistas de *Aluar*, Aluminio Argentino, resolvió ampliar en 200 millones de pesos ley el capital autorizado de la empresa. La determinación fue tomada en razón de haber sido totalmente cubierta la última serie de acciones del capital inicialmente previsto, que ascendía también a 200 millones de pesos. La ampliación permitirá cumplir con el programa de capitalización y mantendrá el ritmo de las obras de construcción de la planta de aluminio en Puerto Madryn.

TRES SUCURSALES en sólo diez días inauguró el *Nuevo Banco Italiano.* Se trata de los locales ubicados en avenida Entre Ríos 675, avenida Nazca 1958 y avenida Francisco Beiró 5360. De esta manera la entidad bancaria continúa con su plan de expansión y de mejoramiento de servicios. ◆



LA VISTA DE FORD: COMO UN CAMINO

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

1

COMER, PERO DISTINTO. "Siento que esto es cada vez menos mío y más de los otros", asegura Leopoldo Laufer, instalado en una de las largas mesas de madera que dominan su insólito negocio. Todo ocurrió hace más de seis meses. Ocupado en asesorar empresas, descubrió que "estaba harto de trabajar y dar resultados que no eran aprovechados. Pero como no se me ocurren cosas simples y siempre que enfrento un problema lo resuelvo, aquí estoy", afirma. En realidad, la sorpresa comienza en la calle, donde el transeúnte desprevenido se encuentra con una vidriera de impactantes colores: "Se trata de placas de incienso calado, cortadas por la mitad", explica Laufer. Además, dos figuras de pasteleros de Brueguel, afirmadas sobre la puerta, dan la bienvenida (foto 1). Así se presenta *Quiche Grand Mère*. Adentro, un discutible estilo "medieval actualizado" invita a la sorpresa. Tres largas mesas y sillas-bancos, de sólida madera natural. Escultor desde hace dos años, Leopoldo Laufer es el responsable de toda la decoración, de las esculturas que adornan el lugar, de la puerta-objeto que disimula un patio que sirve como depósito, del diseño de los individuales, los vasos, los platos, los cubiertos y de todo, absolutamente todo lo que tiene que ver con *Quiche Gran Mère*. La quiche, conocida con el nombre de tarta, apareció por la Edad Media en Alsacia y Lorena. Esto sugirió a Laufer el estilo del negocio que hace pocos días inauguró en Güemes 3050, y que ofrece una interminable variedad de quiches de gustos salados: puerros, salmón ahumado, jamón y tomates, apio, roquefort, alcauciles, hongos, pulpos, chauchas y hasta caviar. Entre las quiches dulces: de frambuesa, pera, manzana, duraznos, frutilla, mousse y otras. El cliente se atiende solo. Elige su porción, se sirve su vino o cerveza, se instala en una mesa y, rodeado de la creación de Laufer, saborea lo elegido. El vaso de vino cuesta 5 pesos ("tiene cuatro años de añejamiento", explica el creador). Un octavo de quiche cuesta pesos 4.50 y la cerveza, igual. En el sótano está instalada la cocina, preparada para fabricar 1.500 tartas diarias, que pueden llevarse a domicilio desembolsando, según la elegida, 40 pesos por quiche.

3

POPEA se llama el restaurante que hace pocos días abrió sus puertas en Av. Corrientes 1628. El responsable del proyecto es [illegible]

2

nes, conocido por sus trabajos en Ramos Mejía. Allí hizo, entre otros: Jonas & Co, imaginado como un galeón del 1600, con trece niveles; Camelot, totalmente "medieval", y el más reciente, que se llama Stadium Bailapple. Es un gran estadio donde la gente, al ubicarse, rodea la pista de baile. "Cuando pensé en Popea y en la calle Corrientes, decidí que debía despertar el interés de todo el mundo. Por eso elegí estos colores", informa Dines. Usó blanco, negro y anaranjado. El diseño es el de un sistema constructivo como el meccano. "Todo es como un gran juguete para chicos", sostiene. El local se forma con dos cajas unidas por una circulación vertical. Se entra por un foso en laca negra y acero, que une los dos niveles. El superior está preparado para 200 personas y es de uso diario. En el techo, la figura de una mujer se va repitiendo en base a un juego de armado. Es un gran mural fotográfico de 600 metros cuadrados, que cubre también el techo de los dos salones restantes y se recorta en las paredes. En el primer subsuelo hay una sala para convenciones, superexclusiva. Piso y paredes fueron alfombrados en laca y negro. Todo el equipamiento, en laca blanca. El otro salón es similar al del piso superior. "La capacidad total es de 400 cubiertos", informa Susana de Vizcay, una de los tres gerentes de la empresa Comerco S. A., responsables de Popea. El restaurante ofrece cocina internacional y además siete platos especiales: rana a la gran Popea y filete de lenguado Waleska, entre ellos. "El dueño es Enrique Coll, quien además preside varias empresas", enuncia De Vizcay. Personal muy jerarquizado atiende la cocina. La empresa asegura que "no obstante ello, los precios se han fijado en forma accesible, respondiendo al propósito de asegurarse el favor del público porteño". Comer en Popea equivale a un desembolso de 30 pesos por persona, sin vino (foto 2).

EL PORTAL DE SAN PEDRO se inauguró hace pocos días en Combate de los Pozos 429. Una vieja casona fue trasformada mediante el proyecto de Julio Luchessi, en un "night-center". Afuera, portales de madera oscura y un atildado cuidador (foto 3). Adentro, paredes libres de adornos y de rebuscamientos, mesas dispuestas de madera tal que el escenario, lo más importante del lugar, resulta, gracias a su estupenda ubicación y a su cuidada iluminación, el centro de atención del público. El elegante recinto ofrece un espectáculo matizado de humor y canciones: tango con Horacio Salgán, endechas interpretadas por Roberto Yanés, José Antonio, Norma Gloria o Peggy Sol, además de la actuación especial de Leny Eversong (una negra sensacional, de fuerte personalidad). Los mozos, barman y maître son fácilmente identificados por sus sacos de brocatos diferentes. Armando Joachini, el barman, se hace responsable de los exquisitos tragos. La primera copa cuesta 70 pesos y se pueden elegir dos shows, a las 22.30 o a las 0.45.

LAS KOOKIES, galletitas famosas en Villa Gesell, fabricadas en la Pastelería Holandesa del lugar, se pueden comprar en la Fiambrería Austris, de Esmeralda 828 en Buenos Aires. "Mando todas las semanas los cuatro tipos diferentes y también el budín —dijo en la Villa a *Panorama*, hace unos días, el alma mater de la Pastelería—. Sus productos cuestan igual que en su negocio. El budín: 10 pesos, las *kookies:* 9.50. La fiambrería Austris ofrece también un surtido de productos alemanes, ensaladas especiales, panes de distintos tipos, vinos, mermeladas dietéticas y una variedad como para tentar a [illegible]

Ventajas del mundo Pan Am.

A los hombres muy ocupados, Pan Am les da todo hecho.

Empezando por la atención e información que usted recibe en cuanto habla con un Agente de Viajes Pan Am.

Y siguiendo por la cantidad de vuelos. Más rápidos. Más directos. A más lugares del mundo.

Con la Panamac, usted tiene confirmadas sus reservas de pasajes, hoteles, alquiler de autos, lo que desee, en segundos. Adonde quiera.

Además, el gusto de volar en el 747, adonde vaya con transbordo en conexión.

Pan Am tiene oficinas en todo el mundo. Cualquier consulta le será resuelta de inmediato. Todo porque Pan Am tiene más experiencia. Ahí está la diferencia.

Más ventajas. Sólo Pan Am las tiene. Sólo Pan Am se las da. Hable con un Agente de Viajes Autorizado. El sabe.

Pan Am

La línea aérea del hombre de negocios.

Avda. R. S. Peña 788 - Tel. 45-0111

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

PANORAMA
INFORME ESPECIAL

Radio: Asoman otros ídolos

Enrique Nuñez

MOVILES SIEMPRE DISPUESTOS
La mera caza de noticias no asegura buena información

Existen algunos viejos proverbios que aún no se han desmentido. Dicen: Hugo Guerrero Marthineitz revolucionó la radio argentina; Augusto Bonardo permite hablar a sus entrevistados; Jorge Fontana es insuperable en su género; Enrique Alejandro Mancini elige buena música; Blackie es inteligente. *Mientras tanto, se produjeron otros fenómenos: Juan Carlos Mareco ahora lee matutinos ante el micrófono; Héctor Larrea monopoliza la atención de los taxistas; Julio Lagos es hábil, puntual, preciso. Además, algunos programas elaborados en equipo se volvieron, en el contexto, casi tan identificables como los nombres anteriores:* La gallina verde, El buen día, Lupa y brújula, Rulos y moños, Matinata. *Básicamente periodísticos, la mayoría combina reportajes, notas, información y música. Paralelamente al crecimiento de estos programas, aparecieron otras estrellas: el oyente, la noticia y su análisis. Parecería que el mundo real hubiera entrado a la radio. Pero esta apertura tiene sus límites, sus trampas y sus virtudes. Es lo que intenta esbozar el informe que sigue:*

Hace verdaderamente mucho tiempo, los argentinos prendían la radio para escuchar *Los Pérez García*, el *Glostora Tango Club* y *¡Qué pareja Rinsoberbia!* Pero no hace tanto que Fernanda Mistral e Ignacio Quirós interpretaban inverosímiles ocurrencias de Alberto Migré. Y mucho menos, que el universo radiotelefónico seguía dividido en dos sectores —emisoras estatales y privadas —que determinaban cada uno de los estilos. Tanto en Radio Municipal como en Radio del Estado, cabían exclusivamente música, comentarios y teatro "cultos". A veces, los correspondientes eruditos presentaban tango y jazz y, los domingos por la mañana, se oían zambas y chacareras interpretadas por conjuntos "celestes y blancos". Por su parte, las radios comerciales diagramaban su programación según bloques fijos: radioteatro, música dictada por la urgencia de los sellos grabadores y humor. En ese mundo cerrado, tal vez únicamente los programas de humor permitían alusiones a la realidad. Por aquella época (década del 50), anterior a esa zona oscura en que la radio fue desatendida en beneficio de la televisión, algunas figuras preparaban un terreno nuevo. Raúl Astor, Hugo Guerrero Marthineitz y Augusto Bonardo explotaron por primera vez la magia de la radio. A través de sus voces, el oyente percibía que el mensaje —música o palabras— estaba dirigido a él y no a los negros abismos del espacio.

ENTRE GRITOS Y SUSURROS. Al margen de los cambios suscitados por la televisión, es posible atribuir a esos pioneros el estilo coloquial que ahora caracteriza a la radio. Julio Lagos considera, por ejemplo, que su *Charlando las noticias* es una continuación de aquel "¡Levántese contento!" que vociferaba Carlos Ginés cada mañana: "Yo soy un producto de la radio. Maroni leía *La Prensa* hace treinta años. Carlos Ginés tocaba el piano, decía la hora. A la mañana, todo el mundo tiene bronca. Por eso, no sólo hay que dar información sino, también, apoyo psicológico. Soy un tipo como el que escucha, que le canta, le lee los diarios y le dice la temperatura".

Mientras las programaciones eran despojadas de radioteatros y ciclos de humor puro, se crearon formas periodísticas rudimentarias. Pero los temas difícilmente se alejaban del supuesto ámbito de interés familiar: problemas de salud y sentimentales, catástrofes de la naturaleza, deportes, espectáculos. Gracias a estas novedades, creció la capacidad de improvisación y de compaginar comentarios con música. Por esa época, recrudeció la polémica sobre si convenía gritar los avisos o susurrarlos. Proliferaron tanto los imitadores de Jorge Fontana como los que engolanan su voz a punto de cantante de bolero. *El negro* Guerrero constituye aún un modelo pero, en este momento (y tal vez gracias a él), innúmeros reporteadores y [illegible] lan con naturalidad absoluta: es decir, sin necesidad de convertir el estilo en filosofía. Pero la cuestión formal sigue preocupando a los profesionales. Opina Mancini: "Creo que el grito equivale a menospreciar al público. Es pretender que sólo entiende cuando se lo acorrala y se le imparten órdenes". Y Mareco: "Gritar es una manera de subestimar al público, de anestesiarlo, de no permitir que piense". Por su parte, Antonio Carrizo considera: "Las cuatro grandes colectividades de la Argentina —española, italiana, árabe y judía— son hijas de abuelos que hablan en voz alta y a los manotones. Es también producto del cipayage pedadógico querer hacernos hablar entre dientes, síntoma de la buena educación inglesa". Se trata —evidentemente— del supuesto básico de Radio Rivadavia, con sus diez horas continuas de alta tensión: *Fontana Show 73, La vida y el canto* y *Rapidísimo.*

Después del primer gran furor de la televisión, varias figuras volvieron a "animar" la radio. Un conflictivo cambio de roles modificó, poco a poco, la estructura de los programas. Locutores, disk-jockeys y animadores comenzaron a hacer periodismo y, a la vez, muchos periodistas se convirtieron en estrellas de la radio. A pesar de las protestas que manifestaron entonces ambos bandos, el saldo parece favorable: los locutores aprendieron a improvisar y perdieron rigidez, y una buena cantidad de periodistas tuvo ocasión de extender su oficio a un área excelente. La combinación demandó años y, por cierto, no es perfecta. Julio Lagos (que egresó del Instituto Superior de Enseñanza Radiofónica, [illegible] 8 hs. práctica) [illegible]

desde hace 10) recomienda: "Es absolutamente necesaria una Facultad de Ciencias de la Comunicación. Los compartimientos estancos entre operador, locutor y periodista son absurdos. El periodista debe saber trabajar en cualquier medio —diario, revista, radio, televisión, agencia— y, además, sacar fotos, manejar grabador, cabina de operación. No quiero decir que haga todo eso a la vez, pero sí que sepa hacerlo, que cada especialista conozca los problemas de su compañero de trabajo".

LAS FORMAS. En número abrumador, los programas de varias horas de duración han invadido las emisoras argentinas. Por la mañana, entre las 7.45 y el mediodía se suceden siete ciclos (ver recuadro): *Rulos y moños, Matinata, La gallina verde, Claridad 73, Fontana Show 73, El clan del aire* y *El Buen día.* Por la tarde, *Lupa y brújula, La tarde con Fernando Bravo, La tarde de la radio, Rapidísimo, De igual a igual.* De 21 a 2: *El show del minuto.* Aunque vinculados por características comunes, cada uno tiene tono, ritmo y estructura propios. En *El buen día, Lupa y brújula* y *Matinata,* por ejemplo, Betty Elizarle, Augusto Bonardo y Silvio Soldán actúan, respectivamente, como coordinadores. Dividido en compartimientos, un equipo participa ordenadamente según horarios bastante regulares y sobre temas específicos. También en *La gallina verde,* un grupo de periodistas especializados interviene cada uno a su turno, pero Horacio de Dios y Manuel Rey Millares aparecen media docena de veces para decir breves notas de actualidad. En *El buen día* es costumbre tomar determinado tema y, durante toda una semana, agotarlo mediante diversas técnicas, narración, reportajes callejeros, entrevistas a expertos.

El resto de las programas significativos está estructurado de un modo diferente. La voz de un coordinador -conductor-filósofo monopoliza varias horas de atención. Sus gustos o disgustos definen el programa y determinan su ritmo. En realidad, *Rapidísimo, Fontana Show 73, De igual a igual* y *El show del minuto,* son seudónimos de Héctor Larrea, Jorge Fontana, Enrique Mancini y Hugo Guerrero Marthineitz. Fontana lo reconoce desde el título y *Rapidísimo* se subtitula "Una travesura de Héctor Larrea". En alguna medida, también *Claridad 73* responde a esas características: es el programa de Juan Carlos Mareco. Pero él se preocupa por aclarar que, si bien su equipo es pobre —"un gorrito celeste, pantalón azul, medias blancas"—, trabaja perfectamente integrado con Leonor Ferrara (coordinadora), Santos Biassatti (periodista) y el doctor Arturo Smud, "ideólogo del programa". Aclara Biassatti: "Lo importante es la producción, y no hay que creer que la producción significa solamente pesos. Una gran producción tampoco quiere decir mucha gente. Quiere decir trabajo interior. El gancho de este programa está en el programa: hay que escucharlo. No anunciamos desde las 9 que a las 11 y media vamos a entrevistar a Fulano. El público sabe, además, que no se le va a dar el último disco que salió de la matriz. En cambio, Leonor va a pensar qué disco conviene para ese día, según los temas que voy comentando yo, según el invitado, según el todo. Nos reunimos semanalmente y nos criticamos. Este no es un programa compartimentado".

Los gags de Mareco no sólo hacen reír a su audiencia: frecuentemente, Norme Quartino y Clemente Marchand tienen serias dificultades para seguir el texto de los avisos y Biassatti pierde de vista sus apuntes. "En cuanto se me ocurra alguno, lo registro en un minigrabador y se lo paso a mi secretaria. Siempre tengo miedo de que se me acaben; sin embargo, todavía no empecé a plagiarme a mí mismo. Además, trato de enseñar algo a través de los gags. Uso a menudo el diccionario y enciclopedias, e incorporo

La radio es sólo trasmisión
HUGO GUERRERO MARTHINEITZ

Daniel León

Los programas

A continuación, se exumeran los programas cuyas características corresponden al tema de la nota:

La gallina verde. Programa humorístico musical. Conducción: Trabajo de equipo. Radio Continental. Lunes a sábado, de 9 a 11.30. Participan Horacio de Dios, Manuel Rey Millares, Canela, Kive Staiff, Héctor Grossi, Fioravanti, Borocotó. *La Chona* compite con Julio Lagos.

Charlando las noticias. Periodístico. A cargo de Julio Lagos. Radio Continental. Lunes a viernes, 8 a 8.15; 8.45 a 9, y 19.30 a 19.45.

Fontana Show 73. Periodístico y musical, a cargo de Jorge Fontana. Radio Rivadavia. Lunes a yiernes, de 8.20 a 11.30, y sábados de 8.30 a 12.

Rulos y moños. Programa informativo, musical y de humor. Radio Belgrano. Lunes a sábado de 7.45 a 12.30. Intervienen Carlos Garaycochea, Rubén Corbacho, Mario Sapag.

Claridad 73. Programa de humor, música y noticias, conducido por Juan Carlos Mareco. Radio Splendid. Lunes a sábado, de 8 a 12. Participan Leonor Ferrara, Santos Biassatti, Norma Quartino, Clemente Marchad y Fernando Navas.

El buen día. Informativo y musical, coordinado por Betty Elizalde. Radio del Plata. Lunes a sábado, de 9 a 11.30. Participan Tomás Eloy Martínez, Poldy Bird, Germinal Nogués, Raúl López Biel, Carlos Ferreira, José María Safiguería.

Matinata. Musical e informativo, coordinado por Silvio Soldán. Radio El Mundo. Lunes a sábado de 8 a 11. Intervienen Julián Centeya, Florencio Escardó, Miguel P. Tato (a) Néstor, Hugo Gambini, Damián Cané y un equipo dedicado a automovilismo.

La vida y el canto. Conducido por nes a viernes de 11.30 a 15.
Antonio Carrizo. Radio Rivadavia. Lu-

Diálogo con Blackie. Radio Continental. Lunes a viernes de 12.45 a 14.

Lupa y Brújula. Notas, diálogos y música. Conducido por Augusto Bonardo. Radio Splendid. Lunes a sábado de 13.30 a 18. Participan Lidia Durán. Marta Caimi, Oscar Puricelli.

De igual a igual. Conducido por Enrique Alejandro Mancini en Radio Continental. Lunes a viernes de 14 a 18.

Rapidísimo. Música y noticias. Conducido por Héctor Larrea. Radio Rivadavia. Lunes a viernes de 15 a 18.30. Participan Eva Giberti, Juan Ferreyra Basso, Néstor Ferrero.

El clan del aire. Conducido por Rubén Horacio Bayón en Radio Mitre. Lunes a sábado de 9.30 a 12. Participan Guillermo Brizuela Méndez y Juan Carlos De Seta.

La tarde de la radio. Noticias, notas, música y humor. Radio Belgrano. Lunes a viernes de 14 a 16. Intervienen Carlos Burone y Guillermo Lázaro.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

EL BUEN DIA

Humor y conducción femenina

detalles geográficos o históricos como base de los chistes".

Por su parte, Larrea considera que para entender el secreto de *Rapidísimo*, es necesario remontarse a los orígenes de su creador: "Hay que explicar que nací en una casa de piso de tierra, en Bragado. Contar la historia de mi abuelo vasco; de mi padre, que tocaba la «verdulera» y después el bandoneón. Describir el café del pueblo, lleno de esos hombres «de tabaco y vino tinto». Era chico cuando comencé a trabajar de locutor: mi voz se escuchaba a través de los altoparlantes de Bragado. También habría que explicar mi adolescencia en Pehuajó, donde conocí escritores plásticos. Pocos saben que Pehuajó tiene una hermosa vida cultural. Es en todo eso que hay que buscar el secreto del lenguaje especial que tiene *Rapidísimo*, que no es un lenguaje forzado, inexistente. Es un lenguaje reencontrado. Después de muchos años, yo vuelvo a hablar —ahora, a través del micrófono, le devuelvo a la gente que me lo enseñó— el lenguaje de mi pueblo. Y no es un vocabulario campero, es el vocabulario entre rural y porteño que se habla en la provincia de Buenos Aires". De cara a la pared, frente al reloj de la sala de transmisión, Larrea controla que ningún operador, ningún locutor de publicidad o noticiero pierda el ritmo.

Si bien Mancini es el monarca de su programa, el título *De igual a igual* resulta, en cierta medida, coherente. Estructurada en base a música de variado género y a dos reportajes —uno central y otro accesorio—, su tarde tiene un clima calmo, pausado pero fértil. No se trata de una tarde más. Las últimas semanas, por ejemplo, dialogó extensamente (este adverbio, en el idioma de Mancini, suele querer decir una hora ininterrumpida) con Dardo Cabo, director de *El Descamisado*, al día siguiente de la matanza de Ezeiza y, poco después del golpe de estado uruguayo, con Enrique Erro y Wilson Ferreira Aldunate. Mancini se ha convertido en un modelo de periodista radial: ni demagógico ni agresivo, permite que su entrevistado pase a ser —simplemente— un interlocutor interesante.

MAS O MENOS ABIERTOS. Estos amplios espacios —tres, cuatro, cinco horas— han permitido la infiltración de fragmentos del mundo real. Enmarcados por las convenciones de siempre —tandas publicitarias, dictadura de las agencias de producción, autocontroles—, por momentos cobran vida propia. El éxito de *Charlando las noticias*, un programa breve, dividido en tres partes y basado en la lectura de diarios y revistas y en las opiniones de Julio Lagos, constituye una pauta de este fenómeno. Existe actualmente una verdadera obsesión por saber qué pasa fuera de la radio y trasmitirlo. Un número descomunal de periodistas destacados en los centros de interés político —Casa de Gobierno, ministerios, Congreso, Municipalidad, Gaspar Campos— comunican permanentemente sus hallazgos. Todas las audiciones de este tipo incluyen varios noticiosos en horarios fijos y muchos más en momentos imprevistos. Además, dos o tres móviles (o módulos) deambulan por Buenos Aires a la caza de novedades. Sin embargo, la mayoría de los conductores ha advertido que la persecución de noticias no basta y entonces, se esfuerzan por romper la cáscara de la actualidad. Según evolucionen del grado "información" al de "opinión" y de éste al de "análisis", elaboran métodos distintos. Aunque este esquema no es rígido y sus elementos suelen entremezclarse. La lectura de diarios, por ejemplo, es

JULIO LAGOS

Actualidad y realidad

ENRIQUE ALEJANDRO MANCINI

Los mejores reportajes

un recurso generalizado. Y las variantes son infinitas. Lectura limpia, casi sin comentarios; opiniones personales ejemplificadas con noticias; interpretación en base a datos no demasiado vinculados con la actualidad y —caso Guerrero— lectura como estímulo para un largo monólogo.

Por su parte, *Matinata* y *Lupa y Brújula* (entre otros) incluyen microprogramas a cargo de periodistas especializados, que resumen la situación de cada día y analizan noticias relevantes Las entrevistas a personajes notables también son un recurso cotidiano para aludir a problemas o hechos políticos. Estas características han conformado un tipo de programa "abierto", atento al mundo exterior. Pero no es la cantidad de noticiosos, de periodistas apostados en lugares claves, ni siquiera de micrófonos en la calle lo que garantiza el grado de apertura. A pesar de que seguramente tiene el mayor número de informativos y trasmisión vía satélite, el *Fontana Show* es un perfecto círculo. Entre gritos, risas, avisos y "rotativos", no entra una gota de aire inteligible. Uniformados por el famoso "ritmo", el contenido de las noticias no se distingue en absoluto del de las tandas. Es el mejor ejemplo actual de programa "cerrado": una especie de proeza mecánica.

"Es que la actualidad no tiene nada que ver con la realidad; a veces la actualidad ayuda a borrar la realidad", sostiene Julio Lagos. Por cierto, cuando Lagos repite esta sentencia durante su programa —lo hace a menudo— y descarta noticias del día para acentuar otros temas, está exhibiendo *su* realidad. Pero no es más subjetivo que un mero noticioso: la misma selección de noticias implica una subjetividad. Claro que disfrazada por el anonimato y la entrevista fácil.

El camino hacia los programas abiertos aparece fugazmente esbozado en distintos ciclos. A veces, se aflojan los controles. Entonces, un visitante habla apenas condicionado o el micrófono callejero registra voces que nunca serían oficialmente invitadas. Antes de que fuera despedida por la agencia que produce *Lupa y Brújula*, Aída Bortnik comentó la actitud de un jefe de policía de una provincia norteña que practicó hasta sus últimas consecuencias la idea de que el pueblo debe ser su propio custodio, y no perdió. A pesar de su tono y su estructura, *Rapidísimo* permitió que uno de sus móviles trasmitiera con fidelidad aquella compleja ocupación de los edificios de La Matanza. También a través de las cuatro horas de Mancini se producen milagros similares.

El caso de Guerrero es, por supuesto, único: advirtió como nadie que entre el micrófono y su oyente había un puente directo, inventó innúmeras técnicas para transitarlo, las elogió y criticó mientras las utilizaba. Finalmente, hace tres semanas, durante una media hora en que, evidentemente, lograba total comunicación con sus adictos, dijo más o menos lo siguiente: "Nos creemos que la radio es comunicación. Eso no es cierto. La radio es trasmisión. La comunicación es mirarse, tocarse. Yo no puedo comunicarme contigo sólo a través de la voz; se necesita algo más. Esto que llaman medios de comunicación no son más —creo yo— que medios de incomunicación. Ayudan a que el padre le diga al niño «déjame, que estoy escuchando la radio»; a que la mujer le diga a su marido «Cállate, que quiero ver la televisión». No son medios de comunicación; son barreras para que dos personas dejen de hablarse, de tocarse, de-co-mu-ni-car-se. Mientras la mujer se «comunica» con una revista o con un Guerrero, el marido se «comunica» con la televisión".

HECTOR LARREA

Un largo monólogo concentrado y tenaz

CLARIDAD '73

Juan Carlos Mareco: gags y noticias

MAS O MENOS PROPIOS. Una de las consecuencias del estilo abierto de estos programas es la participación del oyente. Las cartas y los llamados telefónicos son los vehículos habituales. Según la investigación de *Panorama*, el público de radio ya no considera a sus voces amigas como oráculos de un consultorio sentimental. Además de los personales, plantea problemas culturales y políticos y ejerce una especie de control de la calidad de las audiciones. Mediante el análisis de cartas y *telefonemas*, es posible detectar cambios en la programación y hasta sospechar cuándo sería necesario producirlos. Al margen de que realmente se cumpla esta atención al público.

"En *De igual a igual* —cuenta Mancini—, no aceptamos pedidos de discos por teléfono ni pasamos elogios a nuestro programa. Es una manera muy burda de considerarse (o mostrarse) genio y, a la vez, de menospreciar la capacidad de evolución del público. En cambio, contestamos las cartas y los mensajes telefónicos, por micrófono o por escrito, cuando pueden originar polémica. No se lee ninguna carta sin firma". Según Julio Lagos, la radio es un servicio de interés público: "Por eso, le doy mucha importancia a la opinión del oyente. Contesto la mayoría de las cartas y, hasta el momento en que mi mujer me obliga a optar entre ella y los papeles, las archivo. Y si no estuviera prohibida la trasmisión de mensajes telefónicos, los trasmitiría, claro".

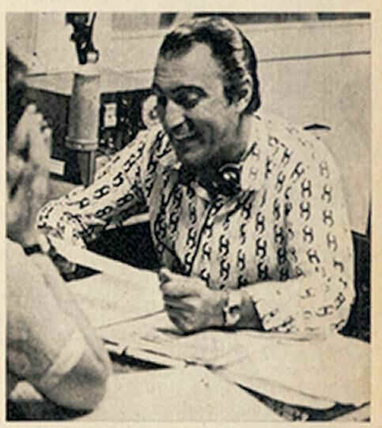
Cada programa ha establecido correspondientes normas respecto de esa relación con el público. En algunos casos (Mareco, Blackie, Guerrero, Mancini), es habitual la lectura de mensajes escritos o telefónicos, su respuesta y, a menudo, su clasificación; en otros (Bonardo), está prohibido hacer la menor referencia ante el micrófono. Más allá de esa utilización inmediata, existen [illegible] medida los aportes del oyente resultan un simple relleno, un modo de capitalizar mil y un elogios o una fuente de ideas? El uso de esta capa de información (que crece de afuera hacia adentro, de abajo hacia arriba) es inarticulado y su destino es —todavía— un cesto de papeles con filtros más o menos generosos. Aunque ningún programa radial llegó a trasmitir pornografías del tipo *Sábados de la bondad* o *Si lo sabe, cante* (con que la televisión propició —de manera aberrante— el pasaje de espectador a actor), la importancia del oyente es aún decorativa y, en algunos casos, una concesión controlada por intereses diversos.

TELAS Y ARAÑAS. Cuando el disco llega a su fin y se prende la luz roja, apenas es necesario modificar el clima creado alrededor del micrófono. Sólo hace falta que hable una persona por vez, que alguien controle la hora y sepa intercambiar señales con los operadores, que nadie arrastre sillas. Por lo demás, está permitido reírse, suspirar o preguntar si afuera dejó de llover. Es la cuota de soltura que adquirió la radio argentina.

Pero entre las novedades que el micrófono expandió durante los últimos meses, aparece una extraña floración: los comentaristas políticos. Aparentemente, responden a una necesidad del proceso. Llenos de entusiasmo cívico, estos modernos troveros se internan en los laberintos de la noticia para confeccionar, no un tapiz, sino una telaraña. A través de sus cuentos e interpretaciones, la política semeja una serie de incógnitas que, como detectives en medio de una trama policial, ellos se ocupan de descifrar. El oyente es, entonces, un espectador: *espera* los secretos de oro pescados por el experto. Cualquier proyecto reestructurador de los medios de comunicación debería tener en cuenta, ante todo, que su objetivo no puede ser paralizador, sino movilizador. ◆

Ana Basualdo

Copyright Panorama, 1973



FONTANA '73

Ejemplo de programa cerrado

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Inventos: La imaginación se hace patente

Alguna vez la Argentina ocupó el cuarto lugar entre los países inventores del mundo. Aún hoy sigue siendo, en efecto, un territorio poblado por hombres de inventiva exuberante. Vale la pena entonces explorar el universo anónimo de estos soñadores empedernidos que no esperan recompensas, salvo la nominal gratitud que la humanidad otorga algunas veces a sus benefactores.

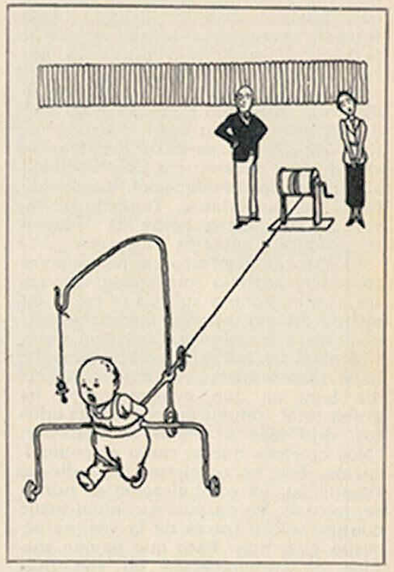
Las excepciones de un Ladislao José Biró, el famoso creador argentino del bolígrafo, o de Domingo Liotta, el cardiólogo que permitió con su creación reemplazar el órgano más vital del hombre, no alcanzan para poner fin a una constante: centenares de inventores permanecen ajenos al conocimiento de sus semejantes y rara vez alcanzan a percibir la más mínima recompensa moral o material.

"El drama básico del inventor nacional es no tener casi nunca condiciones naturales para el comercio, que le permitan utilizar con sentido práctico sus creaciones; difícilmente encuentran, por otra parte, algún financista honesto que comercialice el producto", explica Edmundo Guerra, un veterano del descubrimiento que preside la Asociación Argentina de Inventores Leonardo da Vinci. Para Guerra, que es autor, entre otros, de un Protector de Objetos Manuales y de una Lapicera Multiuso, el Estado debería asumir las carencias en que se debaten sus colegas. "En Alemania —puntualiza— existe una legislación especial que protege a los profesionales de la inventiva y en los Estados Unidos se dicta una hora de *desarrollo de la iniciativa y la imaginación* en escuelas y universidades". Estas condiciones permiten entonces el desarrollo y evolución de miles de creadores potenciales, que en otros medios terminan por frustrarse indefectiblemente.

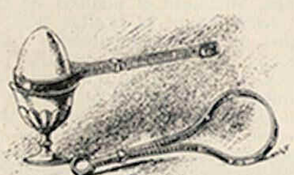
Pero las condiciones adversas que señala Guerra no son valla suficiente para el ímpetu inventivo local, que se extiende por todo el territorio y no hace distinción de sexo o edad. Pocos días atrás, una anciana oriunda de Rafaela (Provincia de Santa Fe) tomó contacto con la Asociación para presentar sus últimos hallazgos: un Garaje Portátil con ruedas y una minibaliza personal para mochileros y ciclistas. La semana pasada, mientras tanto, se dio a conocer el último de los descubrimientos argentinos; se trata de un sistema de llaves tipo trabex, del que se pueden obtener 12 millones de combinaciones diferentes. El objeto, que revoluciona los sistemas de seguridad, obedece a la inventiva de Noel Litvin.

Los que siguen forman parte de una selección de inventos argentinos y de antiguos artefactos europeos. Se agregan algunas ideas del dibujante inglés Heath Robinson.

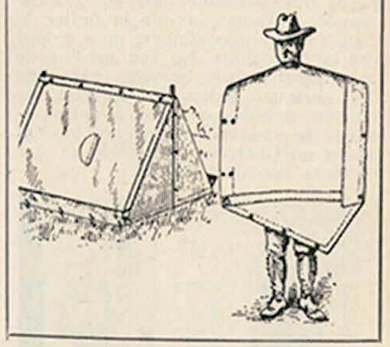
EDMUNDO GUERRA.



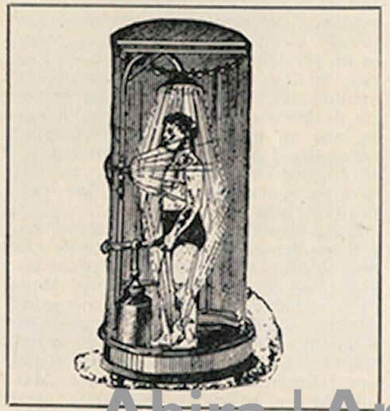
Implemento, de Heath Robinson.



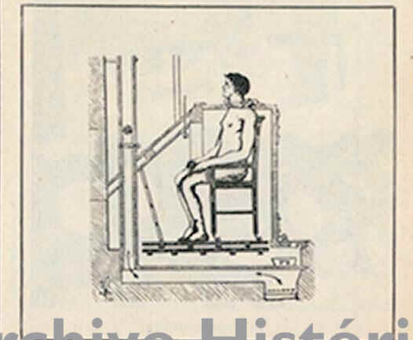
Huevera original, de M. Glitsch.



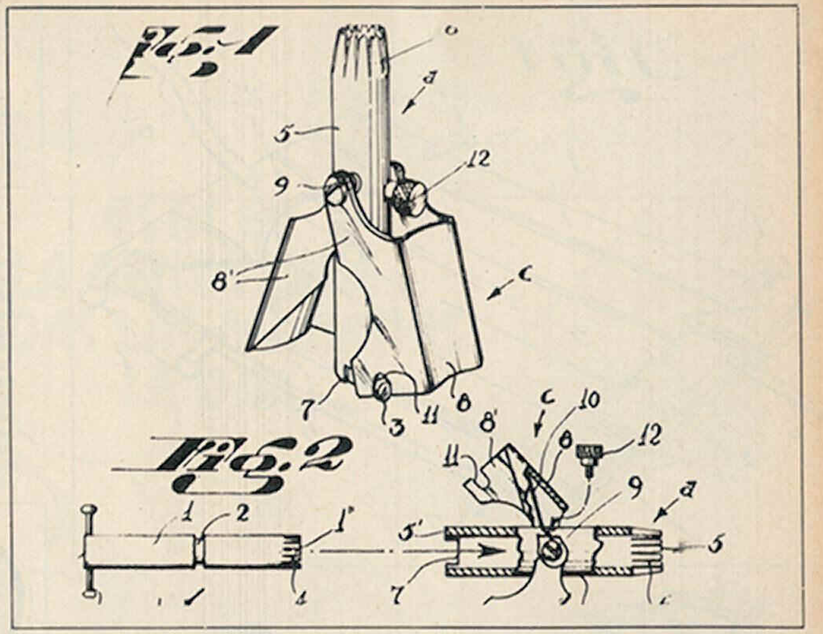
Poncho y carpa combinados.

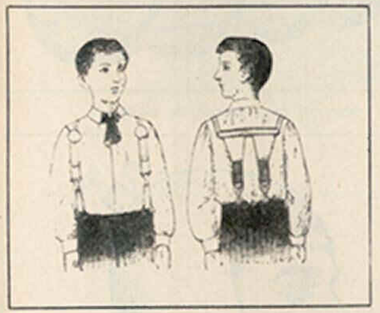


Cafetumatonia [illegible]



Aparato para subir escaleras de Amiot.





Tirantes con espaldera "La soberana".

PATENTE DE INVENCION

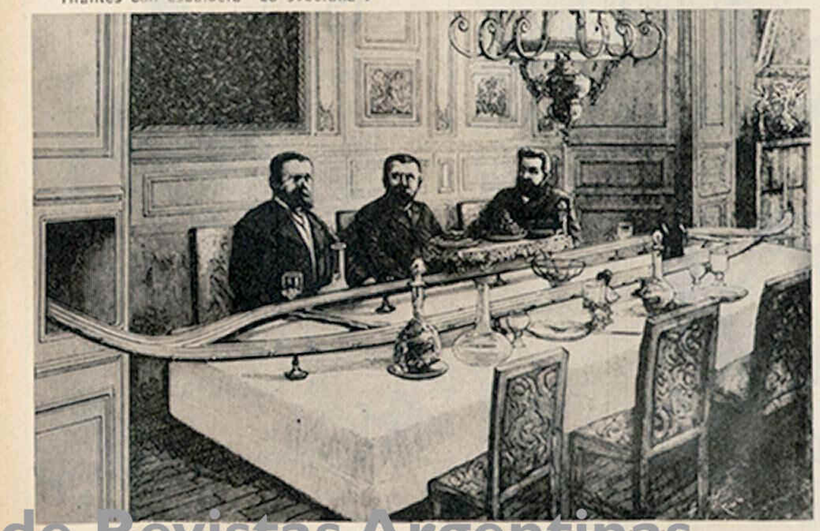
Relativa

a

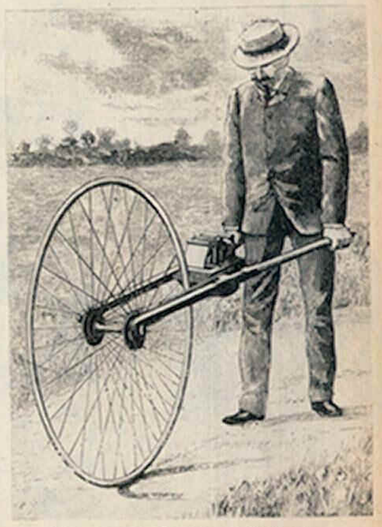
" DISPOSITIVO PARA LA RASURACION DE VELLO DEL CONDUCTO NASAL".

DISPOSITIVO PARA LA RASURACION DE VELLO DEL CONDUCTO NASAL. De Nardo Luis Chiamanti y Héctor Chiamanti.

Caracterizado por comprender un par de cuerpos tubulares que, guardando entre sí un montaje telescópico, hacia un extremo proveen de sendos cabezales dentados, afilados, cuyas cuchillas elementales de uno y otro cuerpo tienen recíprocamente un calce ajustado a modo de tijeras, mientras que por la parte opuesta el cuerpo telescópico interno provee de una cruceta de culata, proyectada diametralmente entre topes del cuerpo tubular y calzada en las alas laterales de un par de bracillos de comando, convergentes en un punto de articulación común dispuesto sobre el cuerpo exterior; estos bracillos de comando son capaces de provocar en el cabezal cortante del cuerpo tubular interno un movimiento angular alternativo trasmitido a través de la cruceta de culata.

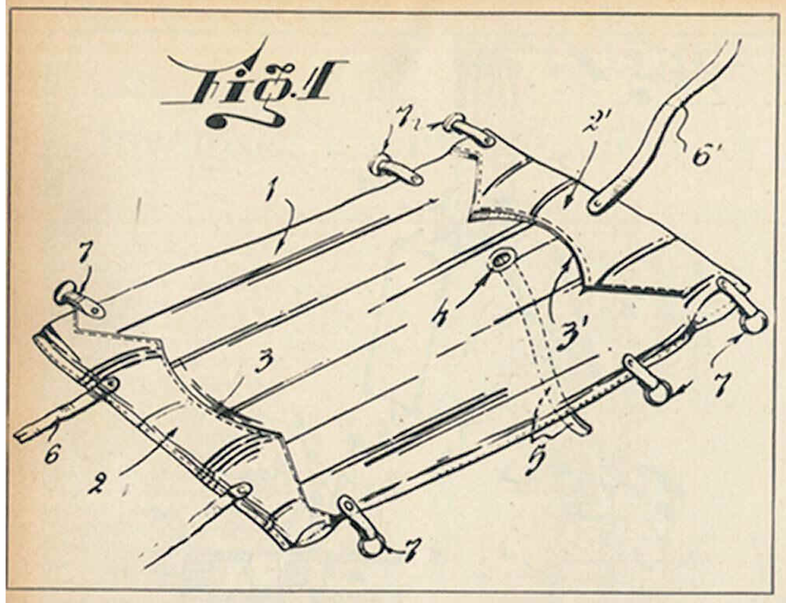


[illegible] Gaston Mail.



Odógrafo movido por un viandante.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



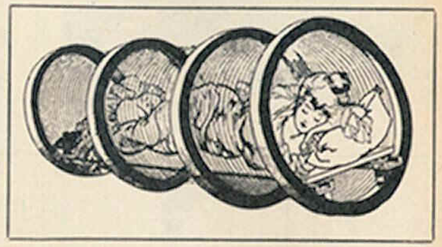
PATENTES DE INVENCION

Número de la Patente 135697.

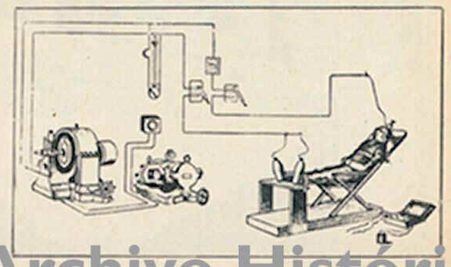
Solicitante: [illegible]

Objeto de la solicitud: [illegible]

UN ORINAL PROTECTOR PARA COLCHONES. De Celestina Ranzuglia de Cerquetti. "Del tipo constituido por una cubierta de material impermeable que incluye un tubo de drenaje para los líquidos, caracterizado por el hecho de que dos de sus extremos opuestos están acolchados con mayor espesor, de manera que las partes internas de las superficies acolchadas tienen un borde curvo, de los cuales por lo menos uno de ellos circunda parcialmente un orificio practicado en la cubierta que es coincidente con el tubo para el drenaje de líquidos; a su vez, sobre por lo menos dos de los extremos de la cubierta, coincidentes con los extremos acolchados, hay tirillas para la retención y vinculación del conjunto así constituido.



Sistema para crecer, de Hardman.



Máquina para agujerear queso gruyere, de Heath [illegible].

[illegible] eléctrica.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

ESTA ES
LA GENTE QUE
TODAS LAS MAÑANAS
LE DA...

El Buen Día

Betty Elizalde:
Conducción.
Tomás Eloy Martínez:
Escritor.
Poldy Bird:
Novelista.
Dolores P. de Domínguez:
Editorialista.
Germinal Nogués:
Turismo.
Dr. Raúl López Biel:
Ginecólogo.

Carlos Ferreira:
Espectáculos.
José M. Sa Figueroa:
Espectáculos.
Roberto Rial:
Espectáculos.
Jorge Ruanova:
Tango.
Guillermo Lazzaro:
Locución.
Susana Argañaraz:
Locución.

Oscar Ferrari:
Locución.
12 Periodistas
2 Radiomóviles
Música Nº 1

De Lunes a Sábado,
de 9 a 11.30

LS 10
RADIO DEL PLATA
La radio con más ganas de ser primera.

¿A dónde va la bella gente?

TURISMO

Donde nunca pisa el Jet Set

Todo indica que Europa, como centro de turismo internacional soñado por millones de novísimos ricos en todo el mundo, se ha trasformado últimamente en una verdadera pesadilla. Hace quince días, el semanario norteamericano Newsweek *pidió a sus corresponsales en Roma, Saint-Tropez y Costa Brava un informe sobre las vacaciones en esos tres puntos que, por lejos, expresan las más agudas características del verano en Italia, Francia y España, respectivamente. Las notas remitidas constituyen la peor publicidad que esos centros jamás hayan tenido, pero al mismo tiempo descubren que Europa no se reduce a esos hitos tradicionales; sin mencionarlo, sin embargo, los corresponsales dejan librado a la imaginación de cualquiera un descubrimiento que sólo exige un poco de osadía: en muchas partes, la vieja Europa no ha sido hollada aún por las hordas turísticas.*

"Por Qué Viajan Los Que No Deben?"
Noël Coward

Cada verano, hordas de turistas —inducidos por la esperanza de codearse con miembros del jet set— aterrizan en las playas europeas *in*, aquellos pequeños rincones calurosos que todos deben conocer. Una vez allí, lo normal es toparse con medio Kansas, cualquier cantidad de alemanes y un buen número de japoneses. Este mes de julio, se supone que más de 550 mil norteamericanos viajarán a Europa, y para fines del verano se presume que esta cifra ascenderá al millón y medio. El resultado: los encantos y la atmósfera de estas playas, una vez tentadoras, se pierden en el caos.

Y esto no significa que los veraneantes deban quedarse en su casa. Aun con el insoportable calor del verano, los tesoros de Europa, sus civilizaciones fascinantes y el a menudo espectacular escenario, pueden hacer que el viaje no sólo valga la pena sino que además sea memorable. Pero la gran mayoría de los turistas norteamericanos sigue concentrándose en las ciudades y los puntos más importantes de Francia, a los cuales todo el mundo quiere ir al mismo tiempo. Los yanquis han bifurcado su itinerario esta vez para incluir Gran Bretaña y Suiza en sus giras de vacaciones, pero por desgracia fueron imitados por miles de otros turistas. "El aspecto más negativo de la manera en que los norteamericanos visitan Europa —comenta Charles Carter, del Carter Travel Service de Nueva York—, es que a menudo eligen aquellos rincones que ya han sido arruinados, dejando de lado las regiones vírgenes, símbolo del verdadero encanto del continente." Hay un montón de lugares para ver en Europa; pero también existen puntos que podrían ser incluidos en la lista *déjelos-de-lado*.

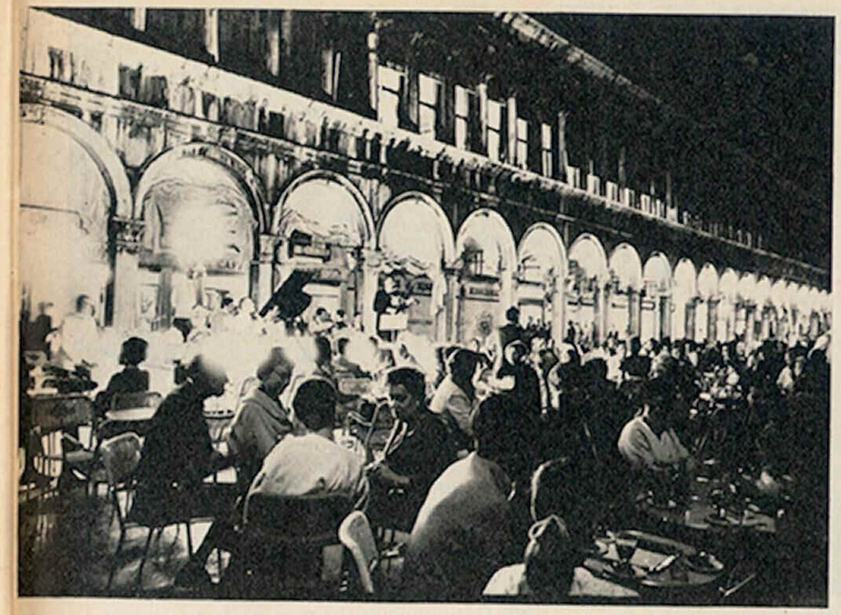
LA CALLE SIN ALEGRIA. Elijan una mesa en cualquiera de los engalanados cafés de las veredas, si hay alguna disponible, y traten de convencer a algún mozo lo suficiente flagrante dos dólares por un gin-tonic barato y dos dólares cuarenta por un sandwich de jamón trasparente. Observen la muchedumbre que se pasea: los rufianes, los carteristas, los travestis, los vendedores ambulantes, los pederastas y las prostitutas. Aspiren el aire de la cálida noche —perfumada por el olor de la nafta y los excrementos de caballo— y escuchen la sinfonía de los sonidos veraniegos: el rugido ensordecedor de motocicletas sin silenciador, la bocina de los ómnibus de turistas y los gritos estentóreos de los cantantes de los lugares nocturnos. Y ésta es, sin duda, la calle más famosa y más deslumbrante de Roma: Via Veneto.

Inmortalizada por Federico Fellini en su película *La Dolce Vita*, Via Veneto fue en una época una graciosa avenida de toldos con borlas y aroma de azaleas. En la confitería Doney's y en el Café de París, los gloriosos representantes del cine internacional, los acaudalados barones europeos y los ocasionales ex monarcas se reunían para saborear un aperitivo o un *espresso*. Pero desenfadados visitantes y romanos ávidos han logrado modificar la escena, y hoy Via Veneto es apenas algo más que una peligrosa y sucia trampa para turistas. La semana pasada, una pareja de norteamericanos se dirigía hacia uno de los café de Via Veneto, cuando dos individuos en una moto los cruzaron, despojando a la mujer de su cartera. Acto seguido, los ladrones desaparecieron en el tránsito, antes de que las víctimas lograran dar con un agente de policía, y cuando finalmente los atormentados turistas buscaron refugio en un bar, se encontraron con que los mozos habían realizado un paro en protesta por la cantidad de horas de trabajo. Cuando por fin los norteamericanos llegaron a otra confitería, ya no quedaba ni una mesa libre.

Pero Via Veneto posee otros atributos, además de carteristas y confiterías repletas. "A partir de las diez de la noche —declara Armando Brioni, vicepresidente de la asociación de comerciantes de la avenida—, Via Veneto se trasforma en un burdel". En una noche promedio de verano, cerca de cien prostitutas de todo sexo se ofrecen a lo largo de las cinco cuadras de la avenida: muchachas en *hotpants* y blusas desabrochadas, mujeres de cincuenta años pesadamente disfrazadas con minifaldas y jóvenes estilizados con pantalones de seda color pastel. Los pederastas que allí ofrecen sus servicios, son generalmente tres veces más numerosos que sus colegas del sexo femenino. "Nunca antes había visto algo tan desagradable —fue el comentario de una indignada norteamericana—. Incluso se dieron el lujo de provocar a mi marido mientras me tenía agarrada de la mano". La decadencia y depravación de Via Veneto se convirtió en motivo de alarma para sus antiguos comerciantes, que apelaron a las autoridades romanas para llevar a cabo una *pulizia morale* (una limpieza moral) de la avenida. Todo en vano. Via Veneto puede ofrecer a los turistas en la actualidad son delincuentes, suciedad y negligencia —declara el propietario de una confitería—. Nuestra calle se volvió la más horrible de toda la ciudad".

UNA PLAYA "DEMODEE". Brigitte ya no soñaría con pasar allí el verano. Los Pompidou desertaron hace mucho tiempo. Françoise Sagan se enojó tanto que juró no volver a pisar la ciudad de nuevo. Esto otorga a Saint-Tropez una reputación de *demodée:* precios asombrosos, playas contaminadas, algunos de los embotellamientos de tránsito más graves de Francia y miles de turistas oteando a otros miles con la esperanza de divisar por lo menos a uno de los representantes de la Bella Gente. Y también deja a la antiguamente aletargada aldea de pescadores, unas 200 costosas boutiques con su mercadería a la moda, diez frenéticos clubs nocturnos que satisfacen a todos los sexos y unos sesenta restaurantes superpoblados que ofrecen platos mal cocinados, adornados con adiciones saladísimas. "Saint-Tropez está muerto", afirma el empresario de un local. Y otro agrega: "Ahora se ha convertido en una ciudad de mercachifles que venden helados, papas fritas y tarjetas postales".

De hecho, la pequeña ciudad y su puerto pintoresco se vuelven cada verano una visión de pesadilla. En plena estación, más de cien mil turistas carentes de todo protocolo invaden simultáneamente las playas de Saint-Tropez. El atardecer en la ciudad costera no es más que una ensordecedora y depresiva escena: un cuadro deprimente al compás de los conjuntos de rock, los asaltos de los mendigos y la presión de la muchedumbre. Resulta más sencillo hacer compras en una [illegible] que en [illegible] las playas parece



(1) Venecia en la noche: pero sin música de Mahler. (2) Via Veneto en la parte inicial de su mitología: Mastroianni y Anita Eckberg en sus papeles en "La Dolce Vita".

Uno de los problemas que solucionan las lentes de contacto blandas Soflens "las increibles."

1ª solución: con la receta de su médico oculista, visite al especialista en lentes de contacto con equipos Soflens.
Este dispone de un stock de lentes blandas Soflens terminadas, que se pueden adaptar en la primera visita, si así lo desea.
Por algo, Soflens tiene la garantía de los 120 años de experiencia internacional en óptica de Bausch & Lomb.

Lentes de Contacto blandas
soflens®
BAUSCH & LOMB
"las increibles"
Consulte a su médico oculista y pruébelas en:

Pförtner-Cornealent
AV. PUEYRREDON 1706, ESQ. JUNCAL - BUENOS AIRES
TEL. 83-6230. 84-2410. 82-7887

soflens®, Ray-Ban MARCAS REGISTRADAS DE BAUSCH & LOMB

Alira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

3 4

(3) Ni siquiera en las cuevas de Granada puede hallarse un auténtico cante. (4) La Plaza San Marco, en Venecia, reúne a la más heterogénea humanidad de viajeros en vacaciones. Como otros lugares de la transitada Europa, sobrevive a duras penas bajo el peso de la vulgaridad. (5) Más apartada, sólo descubierta por las élites intelectuales de los últimos 20 años, Ibiza, en Las Baleares, presenta aún el aspecto de un paraíso posible.

significar horas de viaje a causa del tránsito. (Una vez allí, se aconseja al veraneante no echarse a nadar, porque las aguas que mojan la orilla son increíblemente sucias.) Saint-Tropez exige un elevado pago a cambio de estos deleites, y no sólo en término de dinero. Los médicos locales registran un gran número de clientes en verano, gracias principalmente a las enfermedades venéreas pero también a causa de las heridas ocasionadas por las innumerables peleas, rasgo que se volvió característico de los veraneos en ese lugar.

SE HABLA CASTELLANO. Tomen la fantasiosa arquitectura de Miami Beach, agréguenle la *haute cuisine* de un restaurante de carretera, todo ello en la poca tranquilidad de las playas de Coney Island, y obtendrán la Costa Brava. Anteriormente un pacífico conjunto de tranquilas ensenadas y playas prístinas que se extendían debajo de las dentadas colinas del Nordeste de España, la Costa Brava se ha trasformado en un hormiguero de turismo en masa. Por kilómetros y kilómetros, gigantescos hoteles se elevan como hierba sin podar. Y ocurrió muy a menudo que un turista llegara listo para iniciar su gira, descubriendo que el hotel que le habían reservado aún no había sido terminado de edificar. Y su itinerario incluía seguramente bailarines de flamenco egresados de academias de Londres o Hamburgo y toreros que no torearon ni torearán jamás.

Una vacación en la Costa Brava no incluye nada de origen español. En la concurrida aldea Lloret de Mar (de unos 4.900 habitantes y no menos de 100 hoteles de turismo), carteles de neón ofrecen a los turistas una publicidad en cuatro idiomas diferentes, sobre todo en inglés. *Pubs* ingleses "auténticos", *bierstuben* alemanes genuinos, bares norteamericanos y *bistros* franceses acaparan toda la clientela, dejando virtualmente vacíos a los restaurantes que ofrecen la renombrada cocina catalana. En uno de los locales de esta playa, un altoparlante recuerda periódicamente a los clientes que deben abonar la adición al ser servidos, porque se trata de un local de costumbres inglesas. Y, quizá para tranquilizar a los autóctonos, algunos locales exponen carteles en las vidrieras con la inscripción siguiente: "Se habla castellano". ◆

Copyright

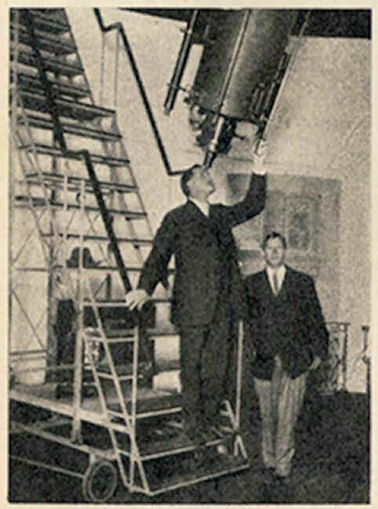
La visión de la Luna

Hace exactamente 61 años, en el mes de julio de 1912, la desaparecida revista *Fray Mocho* publicaba una crónica con el testimonio de un enviado especial al observatorio astronómico de La Plata; la nota reseñaba, con verdadera sorpresa por parte del redactor, el momento de la recepción de las primeras imágenes de la Luna percibidas en el país. "¿Qué se ve? —escribe el cronista—. Al principio, nada. Pero poco a poco, el ojo inexperto en investigaciones celestiales, alcanza a ver una mole de plata gris, tachonada de pequeños agujeros. Es la Luna. Pero más que la Luna parece una bola de granito, llena de rajaduras. Estas pequeñas rajaduras son los cráteres de otros tantos volcanes. A medida que aguzamos la vista, nuestra imaginación se emociona ante la proximidad de aquel mundo lejano".

Y prosigue el testimonio: "La Luna no tiene agua, ni aire, ni gas, ni líquido que constituya una atmósfera capaz de ser soportada por un ser humano. Tal dicen los astrónomos. Sin embargo, ¿no pueden existir seres extraordinarios que vivan en la desolación de la Luna o en el fuego del Sol, con la misma facilidad con que vivimos en la Tierra?". El interrogante encuentra una primera respuesta: "No puede pensarse que los habitantes de la Luna puedan verse mediante la observación directa. Los anteojos más poderosos no permiten amplificación o aumento suficiente para ver objetos de menos de 100 metros de diámetro, talla demasiado grande para los *selenitas*, nombre que se aplica a los fantásticos "hombres de la Luna".

El artículo incluye una particular descripción del universo lunar. "Nosotros, a través del telescopio, no vimos gente en Selene. Parece un conventillo desalquilado. Unicamente pudimos examinar la superficie. Descubrimos diferencias de tinte de unos puntos a otros; diferencias que nadie sabe si son debidas a efectos de reflexión o al calor propio de las rocas, o a la vegetación que cubre a éstas. Lo que verdaderamente sorprende es el espectáculo de los volcanes, con sus cráteres abiertos. Hay momentos en que uno cierra los ojos para evitar el deslumbramiento de aquellas bocas de donde parece, a cada instante, que va a caer un chorro de fuego para incendiar la Tierra", relata el fascinado observador.

Tampoco faltan las insinuaciones poéticas: "La Luna ha contribuido enormemente al desarrollo de la poesía. Si no hubiera sido por este hermoso y complicado satélite de la Tierra, sabe Dios en qué apuros se hubieran visto los poetas y enamorados. Después del Sol, la Luna es para la humanidad el astro más interesante del firmamento, no sólo porque es útil para iluminar, sino también porque es elemento insustituible para resolver importantes problemas de aplicación práctica. Su señalada acción mecánica sobre el globo terráqueo, la hace doblemente importante. Es el espectáculo más pintoresco que se pueda admirar". ◆



OBSERVATORIO ASTRONOMICO
La visión fue [illegible]

Sudamericana
Novedades de Julio

ROGER PEYREFITTE
MANOUCHE
La historia de una mujer que desdeña todas las normas de un código moral rebajado a la coerción y el mero disimulo en una sociedad que margina todo intento de rebeldía.
272 páginas. Colección Horizonte. $ 27

ALVARO MUTIS
LA MANSION DE ARAUCAIMA
Un relato de extraña poesía donde el amor profano y el sagrado coinciden con el odio, la violencia y el crimen.
136 páginas. Colección El Espejo. $ 20

JEAN ROSTAND
COSTUMBRES AMOROSAS DE LOS ANIMALES
La fascinante variedad de la conducta sexual instintiva y el hallazgo en ese ámbito de principios universales nunca formulados hasta hoy.
216 páginas. Colección Indice. $ 14

HANS FREYER
TEORIA DEL ESPIRITU OBJETIVO
Un libro fundamental para estudiar las objetivaciones con que el ser espiritual se manifiesta en categorías tales como la vida política y la conducta social.
180 páginas. Colección Estudios Alemanes. Sur. $ 25

IIº CONGRESO NACIONAL DE FILOSOFIA. ACTAS. Tomo I.
El Congreso de Filosofía celebrado en Córdoba, en junio de 1971. Contribuciones sobre temas tan importantes como: Función y vigencia de la Filosofía. Verdad y enmascaramiento. Filosofía y Técnica del poder.
712 páginas. $ 120

Editorial Francisco de Aguirre

RUBEN DARIO
AZUL
Obra que abrió al autor las puertas de la celebridad y que revela plenamente la maestría y la exquisitez insuperable del gran poeta y prosista centroamericano.
$ 15.-

Revista "ESTUDIOS INTERNACIONALES" - Nº 20
Sumario: J. A. de Araujo Castro: El Continente Americano dentro de la Problemática Mundial.
W. Macmahon Ball: Australia en el Pacífico.
Kiyoshi Kojima: Un área de libre comercio del Pacífico.
Peter G. Snow: Desarrollo económico y seguridad nacional en el Régimen militar argentino.
Documentos - Reseña de Libros
Sumarios del Nº 1 al 20.
El ejemplar: $ 15.-

Reimpresiones

LEOPOLDO MARECHAL
ADAN BUENOSAYRES
2a. ed. $ 64.-

JULIO CORTAZAR
FINAL DEL JUEGO
14a. ed. $ 12

SIMONE DE BEAUVOIR
UNA MUERTE MUY DULCE
9a. ed. $ 11.-

SIMONE DE BEAUVOIR
LOS MANDARINES
7a. ed. $ 46.-

ANTHONY BURGESS
LA NARANJA MECANICA
4a. ed. - Minotauro $ 10

RAY BRADBURY
FARENHEIT 451
6a. ed. - Minotauro $ 11

THEODORE STURGEON
MAS QUE HUMANO
4a. ed. - Minotauro $ 12

SILVINA BULLRICH
LOS BURGUESES
16a. ed. $ 11

SILVINA BULLRICH
MAÑANA DIGO BASTA
12a. ed. $ 16

SILVINA BULLRICH
HISTORIAS INMORALES
8a. ed. $ 10

JORGE GUILLEN
CANTICO
3a. ed. completa $ 46.-

GABRIEL GARCIA MARQUEZ
CIEN AÑOS DE SOLEDAD
34a. ed. $ 20

GABRIEL GARCIA MARQUEZ
LA INCREIBLE Y TRISTE HISTORIA DE LA CANDIDA ERENDIRA Y DE SU ABUELA DESALMADA
3a. ed. $ 17

GABRIEL GARCIA MARQUEZ
LOS FUNERALES DE LA MAMA GRANDE
13a. ed $ 7

GABRIEL GARCIA MARQUEZ
EL CORONEL NO TIENE QUIEN LE ESCRIBA
13a. ed $ 6

Editorial Sudamericana
Humberto Iº 545 - Buenos Aires

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

CARNET

PREMIOS. El Oso de Oro del Festival Cinematográfico de Berlín, al director hindú *Satyajit Ray*, por "El trueno distante"; el segundo premio, al francés André Cayatte por "No hay humo sin fuego". Los Osos de Plata correspondieron al argentino *Leopoldo Torre Nilsson* (48), "por la originalidad de la puesta en escena de su film Los Siete Locos"; al brasileño Arnaldo Jabor, por "Toda desnudez será castigada" (recientemente prohibida en su patria); al francés Ives Robert por "El grandote rubio con un zapato negro"; al inglés David Hemmings por "Los catorce". En Berlín occidental, julio 3.

MUERTES. • De *Nancy Mitford* (68), novelista, biógrafa y mordaz observadora de usos y costumbres, sobre todo de la aristocracia inglesa, a la que pertenecía pero sin tomárselo muy en serio. Nacida en Londres, la mayor de los siete hijos de Lord Redesdale, Nancy y sus cinco hermanas recibieron una crianza aislada y, más que victoriana, romántica, sin una educación formal. Escribió varias novelas ("Pursuit of Love", "The Blessing") y biografías ("Madame de Pompadour", "El rey Sol"), pero se la conoció más por su punzante retrato de la sociedad británica y sus divisiones lingüísticas ("Noblesse oblige"). En Versalles (Francia), julio 2.

• *Betty Grable* (56), la curvilínea bailarina y cantante cuyas bellísimas piernas, y simpatía personal la convirtieron en la reina de las "pinups", en la Segunda Guerra Mundial. Estrella de la Fox, llegó a ser la mujer mejor pagada de los Estados Unidos. Casada durante dos años con el ex niño prodigio Jackie Coogan, fue, por otros 22, la mujer del trompetista y director de orquesta Harry James, de quien se divorció en 1965. En Santa Mónica (California), julio 3.

• *Verónica Lake* (53), otra no menos célebre rubia de la pantalla, notoria por el mechón de pelo que le cubría un ojo, peinado que le copiaron mujeres de todo el mundo. En Burlington (Vermont), donde era recepcionista de un hotel, julio 6.

• *Joe E.* (por Evan) *Brown* (80), el cómico de la boca enorme, a quien probablemente se recuerde por su frase inmortal al final de "Una Eva y dos Adanes" ("Nadie es perfecto"). En Los Angeles, julio 8.

• *Yvon Lavaud* (49), empresario francés, presidente de Ika-Renault Argentina. En un accidente aéreo en Orly, cerca de París, julio 11.

• *Robert Ryan* (59), veterano actor de cine, especializado en papeles de hombre recio; intervino en más de 50 films. En Nueva York, julio 11.

• *Marisa Regules*, pianista argentina de resonancia internacional. En Nueva York, donde residía, julio 14. ◆

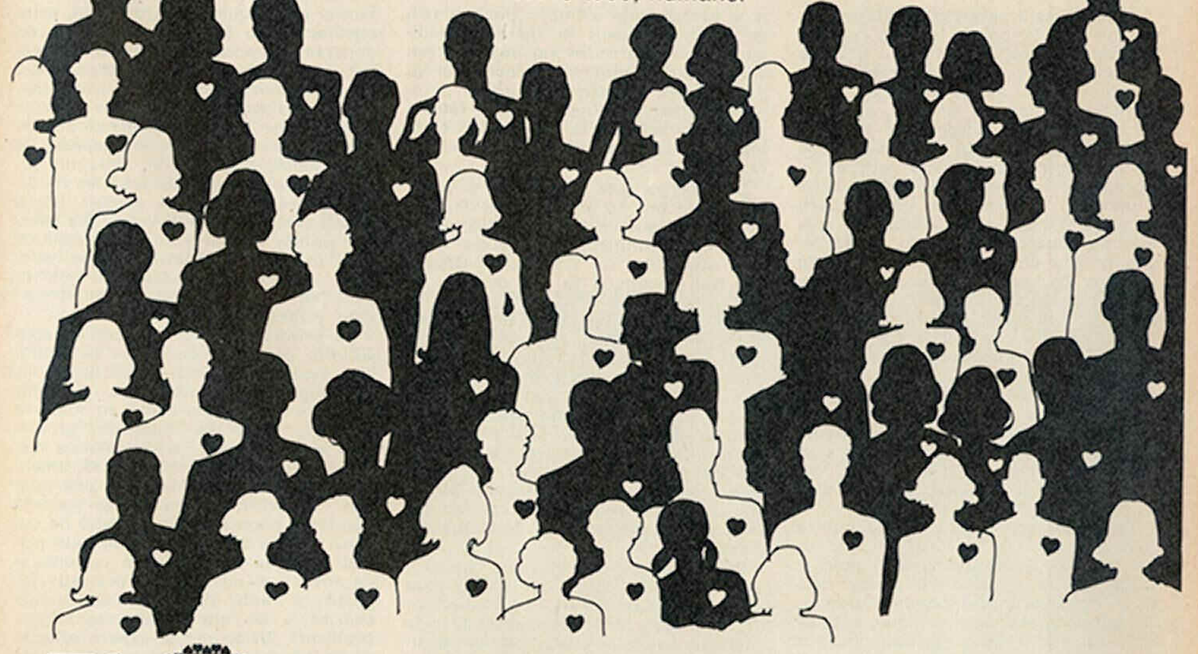
PERSONAJES

ALBOROTOS. Sus colegas conocen muy bien las reacciones temperamentales, los caprichos del ya septuagenario (pero no lo representa) crítico cinematográfico Miguel P. Tato (a) *Néstor*. El domingo de la pasada semana, al salir de una exhibición del film alemán "Los enanos también nacen pequeños" —programada por la Cinemateca Argentina y el Instituto Goethe—, en el décimo piso del San Martín, Néstor apostrofó a los espectadores que se disponían a ingresar a la Sala Lugones: "¡No entren! ¡No entren! ¡Este film es repugnante, un oprobio, un insulto al público! ¡Crucifican un mono y los enanos hacen mil porquerías! ¡No entren, que es una vergüenza!". Alelados, los que hacían cola asistían a estos desbordes insólitos, hasta que la cosa derivó a lo policial. "¿Cómo es posible —continuó Néstor— que Ponferrada autorice semejante cosa en el San Martín? ¡Inmediatamente iré a verlo para que prohíba esta monstruosidad!" Un muchacho barbado, que estaba por entrar, reaccionó sensatamente: "¿Por qué no permite que el film lo juzguemos nosotros, en vez de querer obligarnos a compartir su opinión?". Pero ya Tato había partido rumbo a la dirección general del teatro, para hacer su denuncia ante Juan Oscar Ponferrada, quien poco después envió a un veedor para que presenciara la exhibición siguiente. El "ojos y oídos del rey" opinó después: "Si bien el film puede molestar a algunas sensibilidades, es una obra artística perfectamente legítima". Lo peor es que Néstor, en la mañana del lunes y en el programa "Matinata", por Radio El Mundo, atribuyó el abucheo al público, informando que el gerente del [illegible] en el San Martín, los propios espectadores protestaron indignados", etcétera; cuando el único protestón y barullento había sido él.

EL QUINTO ADIOS. Llegó a Nueva York como una tromba, con su hija adoptiva, María, y partió poco después rumbo a California, para ver —dijo— a su madre. Al columnista del "New York Post", Earl Wilson, que había escrito acerca de su inminente separación de *Richard Burton*, la propia *Elizabeth Taylor*, por el teléfono de su suite en el hotel Regency, le había asegurado: "No es cierto". Pero al día siguiente, esto es, el 3 de julio, por la noche, el agente de prensa de la célebre pareja, John Springer, anunció que el rumor decía la verdad: Taylor y Burton (foto), esa entidad conocida entre sus amigos como "Dickenliz", esa formidable empresa que producía dividendos capaces de adquirir los brillantes más grandes del mundo, ese dúo inmortal cuyo idilio wagneriano se sobreponía a las frecuentes disputas por celos y por exceso de alcohol, se habían separado. "Deséennos lo mejor, por favor, durante éste, el tiempo más difícil", ruega la actriz en la declaración que un conmovido Springer leyó ante cientos de periodistas. Y sigue: "Estoy convencida de que sería una idea buena y constructiva que Richard y yo nos separásemos por un tiempo. Tal vez nos hemos amado demasiado (no es que yo pensara nunca que tal cosa fuese posible), pero hemos estado juntos constantemente, sin separarnos jamás, salvo por razones de vida o muerte. Y creo que esto ha causado una ruptura temporal de comunicación. Creo con todo mi corazón que esta separación [illegible] a lo debido: es decir, a estar juntos". ◆

Un canal como la gente, todo corazón.

Este año, más que nunca, Canal 3 de Rosario refleja lo que es la gente.
En el espectáculo y la noticia. En el deporte y el humor.
En el mundo de los chicos y el cine de los grandes.
Esto es lo que usted necesita para sus pautas:
un canal ubicado en el corazón mismo de la comunicación de Rosario.
Un canal que habla su mismo idioma empresario: serio, responsable...
Y sobre todo, humano.



El de Rosario

Un canal como la gente, todo corazón.

Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Televisión: ¿Qué te está pasando, Isolina?

NELLY LAINEZ, LA PERSONALIDAD MAS ORIGINAL DE LA TELEVISION ARGENTINA, ES CAPAZ DE EXPRESAR HASTA LO INEXPRESABLE

Charmiello le dijo: "Vos tenés la planta de una primera figura, cuando salís a escena sos una primera figura".

"¿Qué te está pasando?" balbucea como un eco la pobre Isolina, con los ruleros puestos, un vestido informe cubriendo su rotunda humanidad, los enormes ojos azules —lindos, pero demasiado juntos— alzados al cielo. Es que su novio desde hace 18 años, el siniestro Abelardo, no sólo abusa de la hospitalidad de sus padres, comiendo en la casa y haciéndose lavar y planchar la ropa, sino que también se niega a conceder a Isolina la más mínima muestra de afecto. "¿Querés una prueba de amor?", ruge Abelardo (Marcos Zucker, casi irreconocible bajo un espeso peluquín y con expresión aviesa). Entonces, Isolina cierra la puerta con llave y apila sobre ella los muebles para que no entre nadie. Púdica hasta el fin, sin embargo, aguarda la embestida pero repite frases de rechazo; para descubrir una vez más que Abelardo tan solo se sacó los pantalones para que su futura suegra se los planche mejor. "¿Qué te está pasando, Isolina?" inquiere con desdén el verdugo.

Todos los martes, al promediar *La tuerca* (Canal 11, de 20.30 a 22), las desventuras de Isolina dan al público la incómoda sensación de estar riéndose de algo incesantemente trágico. Es quizás el sketch más inquietante de esa serie de cuadros compilados por Héctor Maselli, y el que más ha polarizado a la intérprete de Isolina, la actriz Nélida Rostein, más conocida como Nelly Láinez. Pero ahí no se agota el talento formidable de esta mujer de físico original y de infalible don para la ocurrencia ingeniosa. Otros personajes del mismo programa la muestran como manantial de un humor atemperado siempre por un rasgo de humanidad: la increíble pedigüeña que recorre los vagones del tren suburbano, la altanera Méneca de *Rinaldo Roba, tachista*, admirable parodia de *Rolando Rivas, taxista* (Méneca es, obviamente la doble, algo cambiada, de la insufrible Mónica Helguera Paz).

Los memoriosos recuerdan a Nelly Láinez de mucho antes de *La Tuerca*, de los tiempos en que la radio era el gran entretenimiento de masas, y el cine argentino, un triunfador. Ocurre que Nelly acumula ya tres décadas de labor, desde los 12 años, cuando se inició en los radioteatros de Porteña, Mitre y El Mundo. "Yo llegué a la profesión —recuerda ahora, envuelta en un tapado de piel y mimando a su perro en la Plaza San Martín— porque en mi casa se vivía una situación económica desesperante. Los problemas económicos eran muy agudos. Mi madre fue mi gran compañera: ella me alentó siempre, me dio fuerzas desde el principio y más tarde, cuando pasaba tiempo sin que me ofrecieran papeles".

Poco después fue el cine, "junto a ese inolvidable maestro que fue para mí Augusto César Vatteone, el director de *Juvenilia*". Nelly trabajó en 17 películas, de entre las cuales prefiere acordarse de *Especialista en señoras*, con Juan Carlos Thorry, *La mejor del colegio*, con Lolita Torres, y *Cuando los hombres hablan de las mujeres*. Vale decir, que el cine todavía no le ha dado su oportunidad.

LAS PEQUEÑAS COSAS. En [illegible] hizo temporadas con Thorry, [illegible] Farías y Blanquita Amaro, o sea, principalmente en la revista. No deja de ponerse un poco melancólica al evocar las amarguras de muchos años, pues su labor tardó en ser reconocida. "En varios momentos de mi vida pasé hambre, me pasaba las horas en los pasillos de las radios y después de los canales, tratando de conseguir un papel, uno solo aunque más no fuera. Me ignoraban, algunos colegas hasta daban vuelta la cara al verme. La suerte cambió, Isolina y otros personajes me han valido popularidad en la calle, pero eso no tiene todavía su equivalente en la retribución, ni en el respeto profesional."

Su primer éxito lo tuvo con *El consultorio de Berta*, en Radio Belgrano. "En realidad —evoca—, yo hacía un programa que no era cómico, *Amalia Paz, consejera*, que, como su nombre lo indica, intentaba solucionar problemas a los oyentes, o consolarlos, especialmente en los terrenos sentimental y hogareño. Yo debía dar una imagen de seriedad y madurez; ¡pensar que tenía poco más de 20 años! Lo curioso es que me ayudó en mi vida privada, ya que en esa época yo andaba de novia con un tipo que era muy jugador; y tanto recomendaba en mis charlas, a las que tenían ese mismo problema, *Hija, qué te espera al lado de un hombre así, no te conviene, será tu ruina*, que de pronto me di cuenta de que yo tenía que proceder igual. Al tiempo se me ocurrió hacer en broma lo que hasta entonces había hecho en serio, y así surgió la idea de *El consultorio de Berta*, donde mucho [illegible] Mario Mo[illegible] Berta era muy d[illegible] Amalia Paz, ante todo porque trataba de seducir a los consultantes que acudían a ella por problemas de soledad. También en *Consultorio* se hizo la famosa parodia de las conversaciones de Berta con el entonces presidente Arturo Frondizi, "precursoras de las que ahora mantiene Tato Bores", desliza Nelly. "Por ahí yo le preguntaba: *Che, flaco, qué pasa con el petróleo, mirá que la gente anda como loca por la calle con las damajuanas, buscando algún lugar donde le vendan querosene*. Fue tal el éxito, que la gente llamaba a la radio para que yo le transmitiera a Frondizi sus quejas. Salió tan bien, que hice una gira por el interior con Augusto Bonardo".

Fue esa misma Berta la que Oscar Saco llevó al Canal 7, a mediados de la década del 60. Nelly no se limitó a ese personaje e intervino en muchos teleteatros, sobre todo *Mis tres amores*, con Nora Cárpena y Guillermo Bredeston. "Allí se conocieron y, como lo predije, se casaron", informa la Láinez, quien asegura ser muy feliz con su realidad cotidiana, en compañía de su marido, el periodista uruguayo Hugo Storni —próximo a editar unos *Cuentos de terror*—, y su perro.

"Creo ser una mujer simple —sugiere Nelly—, que se emociona con las cosas más pequeñas, pero que para mí son importantes. Me gusta ayudar a la gente con la intención de que se encaminen en la vida. Me encantan los chicos, adoro a mi marido, y, en fin, así es mi mundo, no lo cambio por nada, incluidos el dinero y la fama." Nombra con especial cariño a dos compañeras de trabajo de *La tuerca*, Gabriela Acher y Alejandra Climent: "Ellas y yo hacemos de comer en el Canal entre un cuadro y otro".

DETRAS DE LA MASCARA. Isolina es una criatura nacida de los libretistas de *La tuerca*, pero no habría alcanzado su actual perfección sin la espontaneidad y la comprensión de Nelly Láinez. "Yo le agregué, por ejemplo —dice—, la repetición de las frases finales de los diálogos, como *No hay comida en esta casa*, o *¿Qué te está pasando?*, algo que yo suelo decirle, en la vida real, a mi perro. También esa repetición, como un eco, nace de una costumbre de mi marido, a lo mejor porque es uruguayo y allá son afectos a esos modismos."

El personaje implica también no poco de esfuerzo físico. "Al final, cuando yo imagino que Abelardo va a lanzarse sobre m[illegible] debo arrastrar unos muebles que, cosa rara en un Canal, son de utilería pero muy pesados. No es entonces en broma que me quejo: *La cervical, la cervical*. Ocurre que tengo una lesión en las vértebras cervicales, de la que me atiendo tres veces por semana con un médico."

Nelly no deja de sentirse orgullosa al subrayar que la mayoría de las ocurrencias son suyas, como la inefable protesta *Nunca una caricia, una ternura, [illegible]* "El pe[illegible] hace —dice— [illegible] práctica, tomando impulso hasta lo que es actualmente, pero eso no significa que no se enriquezca con nuevos detalles." A su entender, Isolina debe su repercusión popular a "su gran ternura, su infinito candor, su verdad". Además, "es totalmente distinta de mis papeles anteriores, lo que hace que tenga más atracción para el público y despierte en mí una pasión indisimulable".

EL MUNDO ESTA LOCO, LOCO, LOCO. La Láinez es un reguero interminable de gracia, de comicidad innata. Cuenta, por ejemplo, que para filmar *Santiago querido*, con Leo Dan, "tuve que viajar a Tucumán en la creencia de que de allí iríamos a Santiago; antes de salir de Buenos Aires, una doctora me aconsejó que, en vista de que en Santiago me iba a deshidratar, como precaución comiera en Tucumán de todo. Así lo hice durante 15 días, sin perdonar un plato del menú. Pero hubo un cambio y me trajeron de vuelta a Buenos Aires para completar mis tomas nada menos que en las piletas de Ezeiza. Cuando llegué de vuelta, mi mamá me confundió con Jorge Porcel".

En *Pocholo, Pichuca y yo*, de Horacio Meyrialle, Nelly hizo el inolvidable papel de la tía solterona. En una escena, al volver de un desmayo encontraba a su lado a un peluquero, navaja en ristre, e imaginaba que era un asesino dispuesta a degollarla. Salía corriendo con lo puesto, o sea, un camisón. Como la secuencia resultaba corta, los libretistas le hicieron un agregado: "Se completó en plena calle, al mediodía, en una esquina de Olivos. Allí estaba yo, de camisón y con un tapado encima. La cámara se ocultaba dentro de un camión para captar las reacciones de los transeúntes, que formaban parte de la gracia de la cosa. A una señal, me saco de golpe el tapado y, ante el asombro general, salgo corriendo por las calles de Olivos en camisón. ¡Había que ver la cara de la gente! Chicos en bicicleta y grandes en automóvil me seguían al grito de *¡Ahí va la loca, atajen a la loca!* En fin, me trepé a una reja, me colé en el jardín de una casa, salté una pared para volver a la calle, subí a un colectivo y bajé enseguida por la puerta de atrás; el chofer y los pasajeros no entendían nada, por supuesto. ¡La escena salió bárbara!"

Pero es tan sólo ahora, con Isolina, que se siente recompensada, tras siete años de trabajar en *La tuerca* con Maselli. Con la misma espontaneidad con que habla de su carrera, Nelly alude a sus sentimientos religiosos: "No tengo ningún inconveniente en reconocer que soy espiritista. Para mí no es nada del otro mundo, además es una creencia antiquísima. Soy médium escribiente, o sea, que cuando por alguna razón invoco al más allá, en mi caso particular a Alfonsina Storni, recibo la comunicación por escrito: me siento frente a un papel, lápiz en mano, y escribo lo que Alfonsina me dicta. Mi marido, en cambio, es vidente, y eso hace que nos complementemos también en ese aspecto. Pero no pertenecemos a ninguna sociedad espiritista, y lo ejercitamos solamente en nuestro hogar".

La actriz (que también se lució recientemente como tía de La Chona, que reemplazaba a ésta al frente de los célebres almuerzos cuando la titular se enfermó) recuerda siempre lo que en sus comienzos le dijo Francisco Charmiello: "No exagerés, pensá en lo que te digo. Vos tenés la planta de una primera figura, cuando salís a escena sos una primera figura, no necesitás exagerar nada porque todo está ya en vos, acordate de lo que te digo". La crítica y el público están reconociendo la verdad de esa profecía: a Nelly Láinez le están pasando cosas. ◆

Informe de Daniel Lagos

ISOLINA, TIERNAMENTE RIDICULA Y MUY ENAMORADA

[illegible] y del monstruoso egoísmo de Abelardo

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

CARTELERA

007: Vivir y dejar morir *(Live and Let Die. Inglaterra, 1972). Dir.: Guy Hamilton.*

No es una novedad que Ian Fleming era un fascista arquetípico, con variados complejos raciales. Esta vez el argumento no se ensañó con los chinos, ni con los rusos, sino con los negros. Guy Hamilton agrega su cuota caracterizando a los personajes con los mismos rasgos fisonómicos de los jerarcas de los Panteras Negras y trata de mostrar al espectador que un rubio sajón es —por supuesto— mucho más inteligente, rápido y fuerte que un morocho latinoamericano.

Los enemigos de Bond (aunque esta vez no puede dejar de pensarse en *El Santo*, por culpa de Roger Moore) son, como siempre, sádicos, inventan las maneras más rebuscadas de matar y caen frecuentemente en el disparate. Y ahí reside lo mejor del film. Sus incursiones en el mejor surrealismo hacen de esta nueva aventura de 007 un entretenimiento digno de André Bretón. Abundan persecuciones frenéticas en auto y en lancha y se multiplican las muertes por medio de cocodrilos, tiburones o serpientes. ◆

Z. P.

¿Qué estoy haciendo en medio de una revolución? *(Che c'entriamo Noi con la Rivoluzione? Italia-España, 1972). Dir.: Sergio Corbucci.*

Que un actor italiano, en plena gira y maquillado para representar *Otelo*, sea corrido por enardecidos texanos racistas que lo confunden con un negro, parece una idea brillante. Y lo es, pero la película se queda ahí. El capocómico, que se llama Guido Guidi y cuyo divismo no podía sentirse mejor identificado que con Vittorio Gassman, sigue rumbo a México, donde es utilizado por los revolucionarios.

Alternativamente, el bufón pasa de manos villistas a las del ejército federal, encargado de reprimir la revolución. Siempre tiene que encarnar a algún personaje para engañar al bando contrario, de modo que el eterno *Mattattore* Gassman puede divertirse a sus anchas componiendo a Ricardo III sobre el escenario del teatro, pero también a un cardenal, a oficiales mexicanos, a Zapata y hasta a Garibaldi, en el campo de la guerra.

El destino arroja siempre a su lado a un curita, papel seguramente destinado a Ugo Tognazzi, pero que la magra envergadura de este mamarracho derivó a un actor de segunda línea: Paolo Villaggio. Gassman (o Guido Guidi) comprende al final que la Revolución es algo serio, mientras que él no ha sido más que un payaso toda su vida. Sergio Corbucci debería meditarlo para sí, también, porque desde *Vamos a matar, compañeros* viene comerciando con sus bufonadas a costa de ese mismo doloroso hecho histórico.

N. T.

SAMARDI, MANFREDI, SCHIAFFINO: UN PACTO QUE SE PAGA

La fuerza de la naturaleza convierte la rudeza en jugosa metáfora

FILMS

Lo mejor del arte popular

La Betia *(La Betia, o In Amore per Ogni Gaudenza ci Vuole Sofferenza; Italia-Yugoslavia, 1972). Dir.: Gianfranco De Bosio.*

Que el teatro de Angelo Beolco llegue al cine constituye un acontecimiento más que saludable. En rigor, y a estar por los especialistas más conspicuos, se puede considerar a este comediógrafo como el padre del teatro italiano, a pesar de que su breve paso por el mundo (1502-1542) no le dio oportunidad de desarrollar a fondo sus propuestas. Pero echó las bases de una trasformación fundamental: el profesionalismo teatral, lenguajes dialectales en los diálogos (su padre poseía tierras en Padua, y Beolco asimiló costumbres y voces de los campesinos), la picardía en escena, el acceso de la mujer al trabajo de actriz —las primeras en todo el mundo—, y la creación de los "tipos fijos" (él se reservaba el papel de un paisanote dicharachero llamado *Il Ruzzante*), sobre los cuales se desarrollaría, 30 años después, el multifacético movimiento nacional conocido como la *Commedia dell'Arte*.

Para que *La Betia* se trasformara en film, medió la participación de un director teatral veronés, a quien se debe una muestra cinematográfica anterior *(Il Terrorista)*, pero, sobre todo, una cabal experiencia en el manejo de clásicos italianos sobre el escenario: Gianfranco De Bosio. Los logros de esta película, pues, habrán de medirse más por su consecuencia con una revitalización dramática (que, como toda expresión popular, no reconoce esquemas canónicos), que por sus aportes estrictamente fílmicos.

El argumento de la comedia es tan simple como lo fueron más tarde los guiones propuestos para los *canovacci* de la *Commedia dell'Arte* (Beolco mismo era uno de esos actores-cabeza de compañía): Betía es una hermosa y rústica campesina, altiva, sensual, guaranga, rebelde y todo lo que puede llegar a dar una Rosanna Schiaffino expuesta como provocación de la naturaleza. Hay un chusco que la codicia, Zilio, y un pequeño propietario rural que entablará el puente para que ambos lleguen al matrimonio: Nale. Este es el personaje que interpretaba el propio Beolco, y que aquí fue reservado para que Nino Manfredi despliegue toda su vena histriónica, componiendo a un chacarero astuto del mil quinientos. Pero Nale se pasa de vivo: "engancha" a Zilio con la Betía en un non sancto *ménage à trois*, y pretendiendo disfrutar de su engendro, paga las consecuencias de su maquinación.

El final se atreve a una desaforada experiencia de "matrimonio socializado", frente a la cual *Bob & Carol & Ted & Alice* se queda corta, porque aquí la cifra es más crecida y, además, impar: ¡cinco! Lo que no advirtió el torpe censor que pretendió prohibir *La Betía* por esto, es que el mensaje de *Il Ruzzante* encierra, en el fondo, una reflexión: el que siembra vientos cosecha tempestades, una carga moral que preanuncia a la literatura del gran Renacimiento, del siglo de Machiavelli y de los *Raggionamenti* de Aretino.

Más acá, el espectador medio gozará de una farsa popular y de la recreación de un ámbito donde caben todas las chanzas, y donde las expresiones espontáneamente groseras se convierten en jugosas metáforas por milagro del espíritu de la naturaleza. Todo resuma erotismo, pero sanamente, como puede emitirlo la fecundidad potente de la tierra. No se olvidará el relato de Manfredi, cuando Nale come porotos en un mesón y cuenta a unos paisanos fascinados las poses extravagantes que adoptó una prostituta de la ciudad, así como la secuencia del fallido celorio ingresando en la galería de los [illegible] en el [illegible]. ◆

N. T.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Carlos Dalinsky

BARLETTA (CENTRO) Y BAJOUR, CON SU EDITOR, BEN MOLAR (IZQUIERDA)

Son cosas del bandoneón, y ahora del violín también

AVANZADAS

Las bodas de violín y fuelle

El bandoneonista argentino Alejandro Barletta tiene ahora 47 años, y el violinista Szymcia Bajour, ciudadano argentino nacido en Polonia, se ufana de sus 45. Desde hace dos meses ambos se congratulan de una mancomunión que en un longplay de Fermata culmina en la Sonata Nº 4 en re mayor, de Haendel, pasando por composiciones del propio Barletta: *Venus 4, 5 y 6* y *Argentina uno a cinco.* Pero no es una conexión accidental. Se prolonga en un quehacer cotidiano que fructificará en una serie de conciertos.

En la trastienda de un acontecimiento musical —el ensamble de violín y bandoneón en el tratamiento de música clásica— está la anécdota, antigua o reciente. Barletta tenía 17 años y Bajour 15 cuando, en 1943, se conocieron en la orquesta típica del pianista Nicolás Vaccaro, tocando tango en las acostumbradas veladas de sábado y domingo en la biblioteca Bartolomé Mitre, de Gaona y Gavilán, en pleno Flores. Los años pasaron. Un día de 1972 se reencontraron en el aeródromo. Barletta venía de Bariloche, Bajour de La Pampa. Antiguos proyectos reverdecieron. Coinciden en que el resultado está a la vista, a partir del éxito del disco. Aunque andan en otras cosas, los dos conservan su afición al tango. Así como Bajour recuerda que estuvo ocho años en la formación de Carlos Di Sarli, o que integró en 1960 el primer quinteto de Piazzolla, el corpulento Barletta memora cuando, niño prodigio, a los 9 años, ejecutó el fuelle en Radio El Mundo frente a la avizora atención de "Ciriaquito" Ortiz. Es el mismo Barletta quien subraya que en sus composiciones actuales se retoman motivos del tango.

La semilla de lo que hoy están haciendo yace en un viejo acetato —lo conserva el celo de Bajour— que registra al incipiente dúo precisamente en una sonata de Haendel.

NOVEDAD Y FUNDAMENTO. Los conciertos que Bajour y Barletta preparan, descansan en la elección de autores como Bach, Vivaldi, Corelli, Pasquali, etcétera. y en general, música barroca originalmente compuesta para violín y bajo continuo, además de partituras contemporáneas, entre ellas algunas de Barletta.

El bandoneonista habla de la búsqueda de nuevas técnicas referidas, desde luego, a su instrumento, del que ha logrado extraer resonancias que no se sospechaban en la tradicional asociación del "fuelle" al tango. Con algunos clásicos ha permitido la recurrencia a las partituras originales, prescindiendo de adaptaciones o trascripciones deformantes. Ese capítulo, que podría llamarse de superlativo estudio, está involucrado en una conquista argentina: el bandoneón, oriundo de Alemania, se descubre por segunda vez en estas tierras. Bajour agrega que la asociación con el violín configura un hecho revolucionario en la ejecución musical, sin distingos de rótulos "popular" o "culta". "En nuestra música ciudadana —afirma—, integraron un contexto orquestal, pero sin la independencia que le adjudicamos en nuestra experiencia."

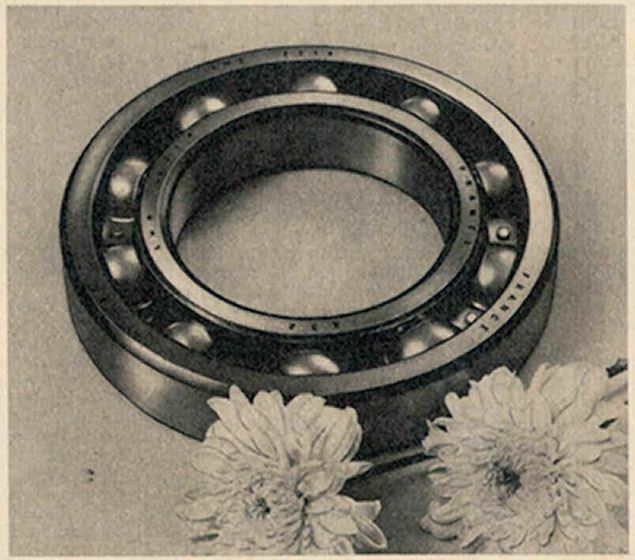
Los dos instrumentistas no se animan a considerarse profetas de fronteras adentro. Para corresponder al famoso proverbio, gozan de prestigio internacional. De 1958 a 1970, Barletta residió regularmente en Europa y edificó allí sólido prestigio, imponiendo la mal llamada "variante del acordeón" (un lapsus de diccionario) como instrumento de cámara y concierto. En 1972 trajinó de nuevo por Suiza, Alemania, España e Italia, gira de la que recuerda una emoción "pequeñita y grande": había llevado su último disco y, no pudiendo adquirirlo, la gente se turnaba en grupos para escucharlo de prestado. En cuanto a Bajour, tal vez haya sido menos andariego, lo que no es óbice para que recuerde los caminos europeos y particularmente dos hitos fundamentales de su vida de artista. Ellos son su estada, de 1963 a 1965, en la Unión Soviética, en cuyo célebre Conservatorio Chaicovsky fue discípulo nada menos que de David Oistraj, y su actuación de 1970 en el Tercer Festival de Música Contemporánea de España y América, en cuyo seno el estreno del *Concierto*, de la argentina Alicia Terzian, le valió el mayor interés de la crítica internacional. En el contorno más inmediato, su última actuación tuvo lugar el 21 de mayo pasado, en el Colón. con la Filarmónica de Buenos Aires, en el podio, Serge Baudo.

TOMA DE POSICION. La amistad que une a Barletta y Bajour se refuerza en los afanes artísticos comunes, no obstante la independencia de sus respectivas carreras. A cada uno en lo suyo, les apasiona la pedagogía, les gusta formar gente joven. En el predio de Barletta eso significa dar continuidad y proyección a una inquietud que no puede quedar sólo en él. Bajour se siente orgulloso de sus discípulos y recalca el destino que, cree, se presenta brillante para Daniel Zisman.

La posible edición de la placa de Fermata en Europa dibuja una perspectiva que también congratula a los artistas, tanto como al editor. "A riesgo de caer en el halago —dice Bajour—, quiero señalar la inquietud de Ben Molar, cuyo catálogo es mayormente de música popular, al acogernos en la grabación de algo tan distinto." Al asentir ante la satisfacción del aludido, Barletta quiere derivar el tema hacia lo que ambos llaman "una toma de conciencia". Ineluctable la referencia a factores económicos y de otra índole que condicionan el área del artista argentino en su patria, creen innecesario inventariar los nombres de tantos músicos que emigraron para encontrar lejos la comprensión y el trabajo que se les retaceó aquí. Se niegan al chauvinismo y, a la vez, se aferran a una afirmación de los valores nacionales, sin limitarlos a la música.

En lo que estrictamente les concierne, Barletta y Bajour resumen: "Cada uno en lo suyo, somos representativos y nuestra unión traduce una avanzada argentina que no debe mendigar: reclamamos un apoyo al más alto nivel, llámese Colón o de otra manera". ◆

Y sucedió la armonía entre metales.



La naturaleza es maestra en crear formas armónicas en equilibrio.
Y SNR también.
Los componentes de cada rulemán SNR armonizan entre sí hasta la perfección, conformando un conjunto de calidad reconocida internacionalmente.
Naturalmente, cuando quiera evitar "fricciones" solicite rulemanes SNR.

RODAMIENTOS
SNR
en el origen de todos los movimientos.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

El cortador de piedras

Su influencia ha sido poderosa y se extendió hasta confines insospechados. Si alguien preguntara qué tienen de común la típica "casa de columnas" del Sur de los Estados Unidos, algunas residencias rusas e inglesas del siglo XVIII y, en Buenos Aires, la Facultad de Ciencias Económicas, el edificio central del Banco de la Nación y la Escuela Presidente Roca, la respuesta sería: son todos descendientes, directos o indirectos, del gran arquitecto Andrea di Pietro della Gondola, llamado Palladio, nacido en Padua en 1508 y fallecido en Venecia en 1580. Su actividad principal, sin embargo, no se ejerció en ninguna de esas ciudades, aunque Venecia le deba algunos de sus mejores templos. Vicenza fue su lugar de elección, y de ahí su influjo irradió por todo el Veneto, sobre todo con sus célebres villas, residencias campestres de venecianos ricos.

Vicenza dedica en estos momentos una vasta, espléndida muestra a su figura más representativa. No lo hace por ningún aniversario en especial, sino como resultado de más de 15 años de estudios e investigaciones y como anticipo de lo que será el museo dedicado a Palladio. Este nombre le fue puesto al arquitecto por su protector, el mecenas humanista Giangiorgio Trissino; es un derivado de Palas Atenea, y corresponde al Angel de la Arquitectura en un complicado poema escrito por Trissino. La muestra se realiza en la Basílica de Vicenza, suerte de palacio municipal erigido en la Edad Media como Sala della Ragione, al cual Palladio rodeó por tres lados con una recova por encima de la cual discurre una galería. Esto era en 1549, y hasta ese momento el arquitecto (que en los registros figuraba, modestamente, como "cortador de piedras") no se había destacado mayormente. Pero había viajado a Roma con Trissino y, más que las obras de sus contemporáneos —Antonio da Sangallo, Peruzzi—, le atrajeron las de Bramante y Rafael y, sobre todo, las ruinas, a las que exploró, dibujó y anotó apasionadamente.

De ahí que, en plena explosión del manierismo —ese elaborado, neurótico ocaso del Renacimiento, que señala el comienzo de los tiempos modernos—, Palladio sea algo así como un neoclásico. Equivocadamente supuso que el frontón sostenido por columnas que daba acceso al templo griego y romano (como en el Panteón de Roma), era una proyección a escala monumental del ingreso común de la casa romana. Y entonces, con entusiasmo, aplicó ese principio a las residencias particulares que le encargaban con gran satisfacción de sus propietarios, a quienes gratificaba en el gusto por la pompa y la teatralidad. En Vicenza, lo atestiguan los palacios Thiene, Barbarano Porto, Chiericati, Valmarana, la Loggia del Capitanio, el Teatro Olímpico; en Udinese, el Palacio Público; en Venecia, las iglesias del Redentor y la maravilla de San Giorgio Maggiore, en una isla que se contempla desde la Piazzetta de San Marcos.

CUAN DESCANSADA VIDA. Pero el extraordinario objeto arquitectónico al cual está sobre todo ligada la fama de Palladio, la villa, queda fuera de los muros de la ciudad. En sus celebérrimos *Quattro libri dell'Architettura*, publicados en Venecia en 1570, cuyo influjo atravesó holgadamente cuatro siglos, Andrea da las indicaciones para la casa de campo ideal. No es el albergue de ricos ociosos ni de sabios que buscan alejarse del mundanal ruido: es la solución, rigurosamente práctica, de los problemas que debía enfrentar el propietario rural en las rumbrosas tierras del Brenta. Palladio aboga por una estricta simetría: alza un cuerpo central, generalmente con frontón, y despliega a sus costados otros pabellones (donde se guardaba el grano y el ganado), unidos a aquél por galerías cubiertas.

Los ejemplos son incontables: Villa Barbaro, en Maser (en cuyos interiores, esplendorosamente pintados al fresco por el Veronés, transcurren algunas escenas fundamentales de *Adiós, hermano cruel)*, Villa Cornaro, Villa Pisani, Villa Foscari y, la más famosa de todas, Villa Rotonda, que no era exactamente una casa, sino, más bien, un mirador o *belvedere*, y sala de recepciones. De las primeras, especialmente de las Foscari y Cornaro, deriva la arquitectura tradicional del Sur de los Estados Unidos, y no pocas residencias rusas. La explicación es sencilla: la multiplicación de estos edificios, simples, funcionales y de una elegancia impecable, responde a un mismo estilo de vida en opuestos confines del mundo.

De villa Rotonda, con sus cuatro pórticos simétricos e iguales y su cúpula central, surgen infinitos edificios privados y públicos en Inglaterra, en el siglo XVIII. Nuevamente en los Estados Unidos, Thomas Jefferson era un entusiasta seguidor de Palladio, y la Casa Blanca refleja su sello en no poca medida. El siglo XIX, con su eclecticismo teñido de majestuosidad y decoro, siguió rindiendo homenaje, a veces sin saberlo, al arquitecto italiano, y casi no hay banco, escuela o ministerio que no lo recuerde, en todo Occidente, de una u otra manera. Si su estilo bellísimo derivó en la mole presuntuosa del Banco de la Nación, la culpa no es de él. ◆

EL BANCO DE LA NACION, DE BUSTILLO (CENTRO), FLANQUEADO POR DOS OBRAS DE PALLADIO: VILLA CORNARO Y LOGGIA DEL CAPITANIATO

Desde las villas campestres del Veneto hasta las ... del Sur de los Estados Unidos, otras e... Inglaterra y a

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

REVISTA DE ENTRETENIMIENTOS, DE CINCO LETRAS...

Todo el mundo lo sabe

Revista Joker

Cinco letras y una marea de ingenio para que el verano tenga lo que usted quiere: clima de vacaciones.

TELEGRILLAS, CRUCIGRAMAS, ENIGMAS, AJEDREZ Y MUCHISIMO HUMOR.

LIBROS

Soriano: La forma en que algunos mueren

OSVALDO SORIANO
Un modelo del arte de narrar

Triste, solitario y final *por Osvaldo Soriano. Corregidor, Bs. Ares, 1973, 175 páginas.*

Con *Triste, solitario y final*, Osvaldo Soriano (30) ingresa en la breve lista de grandes narradores argentinos. Estructurada a partir de personajes del cine y la literatura, vueltos seres "reales", esta primera novela de Soriano encierra múltiples hallazgos y una variedad prodigiosa de recursos. La nostalgia, el humor, el patetismo, un lirismo mesurado y límpido, la fatalidad y la dureza se suceden en estas páginas. En la novela el joven narrador logra aunar sus fanatismos, que antes de proponerse siquiera la idea de escribir una obra de ficción ya fatigaban a sus amigos y le insumían innumerables horas en cinematecas y librerías: Stan Laurel, Oliver Hardy —el memorable dúo de cómicos— y Raymond Chandler, el gran escritor norteamericano que dedicó su talento al género policial duro, inaugurado por Dashiell Hammett, y lo llevó a sus cumbres mayores, en especial en *El largo adiós*.

El título del libro, justamente, proviene de una frase de Philip Marlowe, al reencontrarse con el único amigo que realmente tuvo en algún momento: "Hasta la vista, amigo. No le digo adiós. Se lo dije cuando tenía algún significado. Se lo dije cuando era triste, solitario y final", dice Marlowe en *El largo adiós*.

La novela comienza con breves escenas de la vida de Stan Laurel y Oliver Hardy. La primera narra la llegada de Stan a Estados Unidos. En el mismo barco, que trae una troupe de actores ingleses, también desembarca Charlie Chaplin, que en el futuro sería una patética contrafigura de Stan. La segunda escena cuenta el encuentro de Stan, ya viejo y en la ruina, con un detective privado que también alguna vez fue joven y sintió que "la música llenaba el aire", cuando finalmente decidió casarse y dejar de ser un solitario: Philip Marlowe. Es el encuentro de dos fracasados. Stan quiere que investigue por qué no le dan trabajo. "Ollie tuvo suerte. Le falló el corazón y terminó con todo. Yo me estoy muriendo lentamente, pero creo que las cosas deberían ser mejores para un viejo actor", susurra el Flaco. Otras escenas se suceden, y cierra la serie la vuelta a Inglaterra de Stan con Ollie, ya en la miseria, para dar un espectáculo en Lancashire, donde Stan se encontrará con un actor aún más viejo y derrotado que él: su padre.

Entre esas escenas, el Flaco vuelve a encontrarse con Marlowe y comienzan a entenderse y a tomarse cariño. La segunda jornada de *Triste, solitario y final* —que ocupa la mayor parte de la narración— se inicia con un encuentro casual. Han pasado varios años. Marlowe está junto a la tumba de Stan, una tarde cualquiera. De repente se siente molesto por la presencia de un desconocido. "Parecía tener alrededor de treinta años, no era ni alto ni bajo, y sus piernas, bastante chuecas, estaban entreabiertas. Cuando pasó a su lado, Marlowe lo miró atentamente. La cara del hombre era redonda y le quedaba poco pelo para protegerse de la ligera llovizna que empezaba a caer. La nariz pequeña estaba colorada y de vez en cuando la frotaba con un pañuelo. No era que estuviese llorando; se diría, más bien, que estaba resfriado. Sin ser muy gordo, su barriga desentonaba con el resto del cuerpo". Finalmente hablan. Es un diálogo tenso, al principio. El desconocido le dice que es un periodista argentino que fue a Los Angeles para investigar la vida del Gordo y el Flaco y conocer los lugares donde vivieron. Piensa escribir un libro. Posiblemente una biografía. Se llama Osvaldo Soriano. Marlowe es tomado por Soriano como personaje real, mientras él se trasforma en personaje de ficción.

A partir de esa inversión y de ese encuentro, comienza la narración lineal de la novela. Marlowe terminará ayudando a Soriano en la investigación, mientras comparten la casa y sus dólares escasos, y mientras tanto hacen un trabajo de seguimiento, para ganar un poco de dinero; y, lentamente, irreversiblemente, Marlowe y Soriano se van pareciendo cada vez más al Gordo y el Flaco. Por donde pasan convocan el desastre, nada les sale bien, y otras dos cosas se confunden en la narración: la comicidad del cine mudo —con corridas, disparates, etcétera— y la novela negra norteamericana, dura, con su enorme capacidad de denuncia de una sociedad que se pretende modelo de la democracia y la justicia y que encierra el infierno mayor de las últimas décadas. La notable inteligencia narrativa de Soriano logra una novela tierna y desgarrada al mismo tiempo, un libro que se lee con un enorme placer pero que es angustiante, patético. *Triste, solitario y final* es un verdadero modelo del arte de narrar. ◆

Marcelo Pichon Rivière

Las cosas deberian haber sido mejores para dos viejos actores

OLIVER HARDY, STAN LAUREL Y UN PERRO

Abire | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

ARIEL DORFMAN
Una literatura violenta para un continente violento

INVESTIGACIONES

Los hombres no son ciervos

La dimensión oculta, *por Edward T. Hall, Siglo XXI, México, 1973, 237 páginas.*

Este ensayo oscila entre la vastedad de su información y la vaguedad de sus conclusiones. El autor, Edward T. Hall, define los objetivos de entrada: el tema central de este libro es el espacio personal y social y la percepción que el hombre tiene de él. Acuña, por otra parte, un sonoro neologismo, *proxémica*, para designar las "observaciones y teorías interrelacionadas del empleo que el hombre hace del espacio", que considera, acertadamente, como una elaboración especializada de la cultura. Pero no puede evitar la caída en la abstracción, que es sólo un paso crítico de las elaboraciones de la ciencia. Tratándose del hombre, no se puede prescindir de las causas históricas, que lo hacen ser como es en el momento de la indagación. La psicología experimental recorta sus experiencias sacando al hombre de su especificidad en el "reino" de la naturaleza. Por cierto que menciona la palabra cultura con una cierta obviedad: "por mucho que haga, el hombre no puede despojarse de su propia cultura, porque la tiene hasta en el fondo de su sistema nervioso, y es ella la que determina el modo que él tiene de percibir al mundo." Algo de fatalidad se filtra en esta concepción, cuya novedad es haber extraído la *proxémica* de una urdimbre mucho más vasta, que no puede cegarse a las condiciones materiales concretas de la sociedad de mercado.

El [illegible] libro —cuyo único mérito es proporcionar atentos informes acerca de la conducta espacial de pájaros, ciervos y crustáceos, observaciones minuciosas de la percepción del espacio en diferentes pueblos y datos experimentales que comprueban la incidencia del hacinamiento en alteraciones de la glándula suprarrenal en hombres y en animales— salva de manera erudita toda consideración sobre los sistemas sociales que provocan las "injusticias espaciales".

Por esto resulta pobre y harto ingenuo sostener que: "Para aquellos de nosotros que producen las rentas y pagan los impuestos que sostienen al gobierno, digo que sea cual fuere el costo de reedificar nuestras ciudades, habrá que pagarlo si queremos que los EE.UU. sobrevivan. (...) Es grandemente necesario revisar y ampliar nuestro modo de ver la situación humana, ser más realistas y comprensivos (...) Sólo haciéndolo así podremos llegar a otras gentes, tanto dentro como fuera de nuestros límites nacionales, como cada vez se nos pide más que hagamos". ◆

J. di P.

ENSAYO

Los héroes de este mundo

Imaginación y violencia en América, *por Ariel Dorfman. Editorial Anagrama, Barcelona, 1972, 248 páginas.*

Cierto personaje de Borges, el héroe condenado de su cuento *El Sur*, luego de llevar una vida sutilmente tranquila encuentra la muerte violenta que no buscaba. Los hombres y las mujeres creados por Miguel Angel Asturias son arrastrados por una corriente de ma[illegible] En Arguedas, literalmente, se da el caso del pensamiento original enfrentado a la explotación feudal del campesino peruano. En Alejo Carpentier el principal protagonista es el tiempo, un tiempo capaz de hechizarse cuando encuentra la imaginación popular en la forma de mitos y supersticiones. La imaginación puntual de García Márquez abarca siglos donde las varias generaciones de Buendía se suceden como partes de una gigantesca metáfora que tiene su tierra de elección en Macondo. Todos estos escritores son distintos, con una singularidad y una belleza propias, pero todos reciben sus energías de un elemento común, la violencia, que distingue a la novela latinoamericana de la creada en otras partes del mundo. Tal es la conclusión que extrae, en este magnífico ensayo, Ariel Dorfman, ya conocido por su excelente estudio-lectura del Pato Donald.

"Decir que la violencia es el problema fundamental de América y del mundo es sólo constatar un hecho (...) La violencia ha sido siempre importante en nuestra literatura, tal como lo ha sido en nuestra historia; pero hasta el naturalismo, las manifestaciones de este problema, aunque sintomáticas y frecuentes, no fueron el resultado de su predominio (...) a partir del naturalismo el problema de la violencia pasa a ser el eje de nuestra narrativa". Los continentes aparentan asumir ciertas formas únicas que configuran un arte y una literatura personales. En el caso de América descubrir la muerte, por ejemplo, equivalió a tocar las verdaderas raíces de su drama social e histórico. La respuesta fue una tradición literaria cuyo personaje principal —bajo distintas vestiduras— ha sido siempre la violencia.

Desde la monumental "Florida", del Inca Garcilaso, hasta el dictador implacable de "El siglo de las luces", de Alejo Carpentier, brota la ola violenta. En este sentido, el brillante trabajo que precede el volumen de Dorfman esclarece y toma partido. Es como un largo monólogo en el cual el mismo Dorfman se declara violento, con lo que añade a su prólogo una visión que trasforma de algún modo los capítulos siguientes.

"¿Cómo se le presenta la violencia al personaje de la novela hispanoamericana actual, cuál es la situación definitiva que enfrenta?". Dorfman contesta a través de varios matices, o situaciones que ocurren en el héroe, y que lo compulsan a actuar violentamente. Existe una "situación violenta concreta" que comienza con la Conquista y prosigue en las guerras civiles, las dictaduras y los regímenes militares. Dorfman acierta cuando dice que "sombras y puños y rifles" unen indisolublemente a la novela americana. Hasta la literatura testimonial, como es el caso de la escrita en los Estados Unidos por los Panteras Negras, desemboca en la violencia. Una violencia salvadora y que alcanza a "imaginar la muerte *para* evitarla". Es decir, que la muerte deje de existir. ◆

MAB

Las palabras arrojadizas

La primera novela de Daniel Ortiz, acaba de aparecer con el sello de la Editorial Siglo XXI, de Buenos Aires. Ortiz nació en Paraná (Entre Ríos) y reside actualmente en la Capital Federal. El texto —excelente— de *Tirapiedras* era considerablemente más extenso y fue sometido a un trabajo que el mismo autor denomina de "compresión". Ortiz, lector de Proust y de Beckett y atento a las olvidadas crónicas locales de los pueblos argentinos, ha envuelto en los lazos de una escritura encadenada y fluyente como un río de montaña, lo que podría denominarse el reverso de una narración biográfica. La palabra —el relato— sucede por sí misma, desvinculándose de la adhesión a lo vivido. El "hecho", en *Tirapiedras* —novela en la que, sin embargo, la evocación no queda totalmente desplazada—, pierde el carácter anecdótico y desplaza a un segundo término al mero testimonio. Su intención más notoria —"Donde el que escribe" registra la página 78— es la de producir una narración que no descarte ni el acto de relatar ni la presencia del lenguaje como héroes de la escritura y de la lectura. Una extensa y estimulante conversación con Daniel Ortiz —que fue también sometida a un proceso de "compresión"— se transcribe a continuación:

—Su novela se aparta de las intenciones testimonales. ¿Por qué, entonces, el uso de la primera persona?

—La primera persona es traicionera sólo para quien se entrega a ella; en apariencia, el personaje se convierte en un héroe. Pero la propia lógica de la escritura lo aleja de la anécdota y lo transforma en un espectador más. En este caso es, más que todo, un recurso irónico. En *Tirapiedras* no hay personajes: hay máscaras, y las máscaras se anulan unas a otras.

—Su novela, muy argentina —muy entrerriana, si se quiere—, se aparta visiblemente de una concepción convencional. ¿De qué manera, entonces, considera los proyectos de una cultura nacional?

—Si se trata de una construcción, de un "por hacer", me adhiero. No se trata de levantar cadáveres. Sería de lo más peligroso creer que nuestra literatura ya está "escrita", y nuestra tareas tan sólo la del recuerdo. Construir es lo fundamental que puede proponer una generación. Esa cultura, por otra parte, debería tener como fundamento lo contradictorio, no sólo de la cultura y de la sociedad, sino de toda la generación que la está construyendo. Los riesgos de un escritor frente a un emergente político son dos: uno, quedar atrapado en la ideología, en la baba de su propio discurso; otro, rebelarse contra ese emergente.

DANIEL ORTIZ
El reverso de la narración biográfica

Hay que recuperar el humor. Un humor reflexivo, que ayude a desmitificar todo. Si hubiera que resucitar a alguien, habría que hacer una nueva lectura de Macedonio Fernández y también leer las crónicas olvidadas, historias locales y los pequeños mitos familiares sobre los que se ha montado nuestra historia. Estoy escribiendo sobre Cabary, un indio que en el siglo XVI se rebeló contra los jesuítas en Entre Ríos. Cabary, desde la perspectiva que lo veo, es como el inconsciente, que vuelve a aparecer cuando nadie lo llama.

Por otra parte, en las condiciones actuales de la Argentina, en este momento de su historia, la única posibilidad es el desdoblamiento, porque conservar su "libertad" como escritor no quiere decir que como sujeto no se comprometa activamente. No hay peor cosa que el compromiso de palabra. Tomemos el caso cubano de Heberto Padilla: un poeta menor es convertido a la vez en víctima y en líder, a causa de una interpretación oficial de su escritura.

—La literatura latinoamericana ¿qué tipo de realidad es, más allá de su aparición ruidosa de hace unos años?

—Existe una literatura latinoamericana, pero *la* literatura latinoamericana es un invento europeo.

—¿A qué obedece, entonces, esa invención?

—A una necesidad de justificación de las capas medias. El valor de lo latinoamericano vendría a ser el valor del compromiso que precisa ser refrendado "afuera" —en Europa, para ser reconocido "adentro" en América. Un supuesto que siempre existió. Lo que ocurre es que ha sido confundido el lugar geográfico del escritor con el espacio propio de la literatura, en el que los valores de lo real y de lo no real hay que comprenderlos dentro del margen de la obra.

—¿Quién queda?

—Habría que releer a Onetti, menos por lo que él propone que por la unidad entre lo geográfico (que en la respuesta anterior se veía dividida) y el lugar propio de la literatura. Por otro lado, hay que reivindicar los textos no literarios, desde las crónicas hasta los discursos de los locos, porque creo que la literatura contribuye a la comunicación en la medida en que contribuye a destruir el adocenamiento de las palabras "en uso" y el desgaste de los significados.

Por otra parte estoy en contra de la literatura para leer y tirar a que nos ha acostumbrado la lectura de los medios de difusión. De ninguna manera creo en la pregonada "muerte del arte". Hay que recuperar una literatura que ya existe, pero que no se lee, al mismo tiempo que se crean otros textos. Que permanentemente, esta literatura pueda ser recobrada a través de nuevas lecturas, y que esas lecturas se vuelvan necesarias. En estos momentos sólo leo fragmentos de libros, muchos ya leídos, que seguiré leyendo.

—¿Cuáles, a su juicio, son las posibilidades de la lectura combativa?

—Preferiría llamarla arte de impacto. Creo que es necesario realizarlo para conseguir objetivos determinados. No estoy de acuerdo en elevar esa posibilidad como si fuera la única. ◆

J. di P.

ARRIVA..DAVIA!

PORQUE ESTAMOS MAS ARRIBA EN ANTENA NUEVOS ESTUDIOS, PLANTA TRANSMISORA Y EQUIPOS.

Radio Rivadavia inaugura la antena más alta de la Argentina: 250 metros de altura.
Y nuevos estudios y planta transmisora equipados con la última palabra de la técnica.
Todo para llegar mejor a Ud., sea donde sea, esté donde esté, uniendo al país con el servicio radial de Radio Rivadavia.

LSS RADIO RIVADAVIA
AL SERVICIO DE LA VERDAD.

Archivo Histórico de Revistas Argentinas

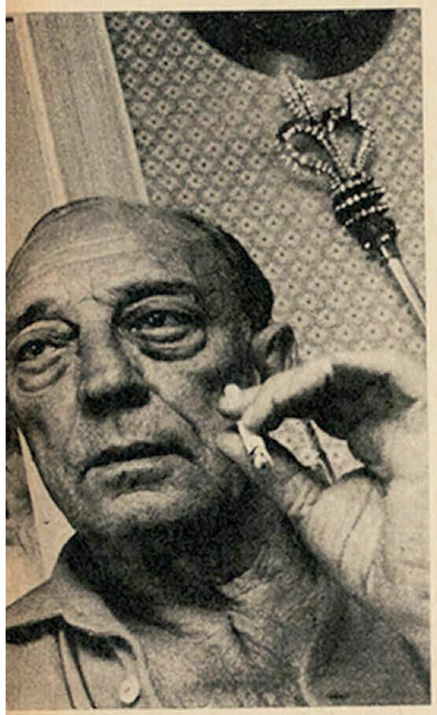
AGENDA DE PANORAMA

CINE

• *Cinemateca Argentina.* Seguidilla de genial humorismo: *Una noche en Casablanca,* con los hermanos Marx, el jueves 19 y el viernes 20; el feliz Chaplin de los primeros tiempos en sus variantes de usurero, bombero, vagabundo y conde, el sábado 21; *El cameraman,* del taciturno Buster Keaton, el domingo 22 y el lunes 23, y *Nuestra hospitalidad,* otra de Keaton, el martes 24 y el miércoles 25 (San Martín, Sala Lugones).

• *La Betía.* Angelo Beolco, conocido en el siglo XVI como *Il Ruzzante,* fue no sólo la base de la Commedia dell' Arte sino también el fundador de un teatro nacional italiano. La versión que Gianfranco De Bosio obtiene de su pieza, mantiene toda la rudeza y autenticidad de los campesinos de Padua, pero también restituye la frescura y desenfado del mejor arte popular (Ocean, Lorena, ver página 52).

• *007: Vivir y dejar morir.* Esta vez los dardos no recaen en chinos ni rusos: negros parecidos a "panteras negras" son los emisarios de las descargas fascistas, que lindan con el surrealismo, del director Guy Hamilton (Gran Rex, Gaumont, Grand Splendid, ver página 52).



SIEMPRE INEDITO KEATON

ARCO IRIS Y LA OPERA

MUSICA

• *Rigoletto* sigue excitando a los aficionados a la lírica. La presencia de Verdi en cartel y de un protagonista como Sherrill Milnes satisfacen las apetencias del público. Dirige Miguel Ángel Veltri (Colón, viernes 20, a las 21).

• *La Traviata,* es el siguiente título verdiano. Luisa Sofía será protagonista, acompañada por el debutante José Carreras y Gian-Piero Mastromei. Juan Emilio Martini y Cecilio Madanes asumen la dirección orquestal y escénica (Colón, domingo 22, a las 17).

• *Orquesta Filarmónica de Buenos Aires.* Continúa su ciclo aunque con cambios sustanciales en el elenco, tras la rescisión de contrato a directores extranjeros. Dirigirá el argentino Ricci, con Pia Sebastiani como solista (Colón, lunes 23 a las 21).

• *Cantata Sudamericana.* Mercedes Sosa en la obra de Ariel Ramírez y Félix Luna, con su aliento continental (San Martín, Sala Coronado, jueves, viernes y sábados a las 19, y domingos a las 17.30).

• *Sudamérica o el regreso a la aurora.* Por primera vez en Buenos Aires el conjunto Arco Iris presenta esta ópera de Gustavo Santaolalla, en la cual, a partir del beat se plantea musical y temáticamente un retorno a la cultura sudamericana (Opera, viernes 20, a la 0.50).

TEATRO

• *Bertolt Brecht en cámara.* El director Onofre Lovero orquesta una ilustrativa antología del gran dramaturgo alemán: un panorámico, preciso comentario dividido en nueve actos y 18 momentos claves de su teatro (Embajadores).

• *He visto a Dios,* de Francisco Defilippis Novoa. Un inteligente autor argentino del pasado —vanguardista en su época— ingresó por primera vez en un escenario oficial; se redescubre un formidable grotesco y descuella la interpretación de Osvaldo Terranova (San Martín, Sala Casacuberta).

MUSIC HALL

• *Caño 14.* Desde el más reciente y estupendo Atilio Stampone, hasta Alba Solís, Roberto Goyeneche y Sexteto Tango, una fiesta porteña (Talcahuano 975).

• *Club T 23.* La inefable Linda Peretz, apelando a la imaginación de Miguel Angel Rondano, anima los afanes de una pitonisa en tiempos mitológicos (Santa Fe 1240).

• *Cómo ser una idische mame.* Lo dicen, con formidable texto de difusión mundial, adaptado por José María Paolantonio, los diestros Rudy Chernicoff y Henny Trayles (Galería San Nicolás, Santa Fe 1440).

• *Historias recogidas.* Enrique Pinti cumple en su afán de que la gente se divierta (La Gallina Embarazada, Libertad 1069).

• *Malena al Sur.* El piano legendario de Lucio Demare, sin prejuicios de épocas y estilos, sabe elegir tangos (Balcarce 854).

• *La mandarina a pedal.* Carlos Perciavalle y Antonio Gasalla desgranan sus cuotas de pérfido humor (Edipo, Bartolomé Mitre 1758).

• *La tanga del tango.* Héctor Negro y otras poetas jóvenes colaboran con Carmen Platero en una avanzada de música porteña (Teatro de la Cortada, Venezuela 336).

• *Tres mujeres para el show.* Marikena Monti, Amelita Baltar y Susana Rinaldi, en tres modalidades significativos de la canción (La Bola Loca, Maipú 850).

LINDA EN CAFE-CONCERT

• *Tania* y su fidelidad a los versos de Enrique Santos Discépolo (Cambalache, Libertad 832).

• *Viejo Almacén.* Mucho tango del mejor, con Aníbal Troilo, el feo Rivero, Federico-Berlingieri, Carlos García y otros (Balcarce e Independencia).

• *Y se nos fue redepente.* Más acá de las 200 funciones, Niní Marshall y su humor de siempre, con pizcas de renovación (El Gallo Cojo, Defensa 718).

MUSEOS

TODO UN SERPENTARIO

• *Histórico Nacional.* El pasado argentino, desde el descubrimiento hasta la época de la conquista del desierto y la organización nacional, con precioso material valorizado aún más por un nuevo reordenamiento (Defensa 1600, miércoles, jueves, viernes y domingos, de 14 a 18).

• *Postal y Telegráfico Ramón Cárcano.* Colecciones de especial interés para los apasionados de la filatelia (Sarmiento 151, 2º piso, lunes a viernes, de 11 a 18).

• *Serpentario y Museo de Animales Venenosos.* Una dependencia del Instituto de Microbiología Carlos Malbrán, poco conocida pero de real valor en la materia (Avenida Vélez Sársfield 563, lunes a viernes, de 10 a 17).

LIBROS

• *Triste, solitario y final,* por Osvaldo Soriano. Con esta novela, el joven escritor ingresa en la breve lista de los grandes narradores argentinos. El Gordo y el Flaco y Philip Marlowe —el detective de las novelas de Raymond Chandler— y el mismo Soriano convertido en personaje de ficción, protagonizan esta historia tierna y desgarrante, donde se confunden la cotidianidad, el cine mudo y la capaci[illegible] norteamericana (Corregidor; ver página 58).

• *Historia del dadaísmo,* por Hans Richter. El estudio más completo de uno de los movimientos fundamentales del siglo XX, escrito por uno de sus protagonistas, expone cálida y sencillamente las múltiples expresiones de una aventura espiritual que postuló algunos de los lineamientos más importantes del arte contemporáneo (Nueva Visión).

• *El proceso de Burgos,* por Gisèle Halimi. Luego de haber perdido sus colonias de ultramar, España sigue conservando una en su propio territorio: Euzkadi, es decir, la tierra vasca, que incluye una parte española y otra francesa. Este testimonio admirable no se limita a registrar el célebre proceso que conmovió al mundo sino que también reseña las múltiples humillaciones que sufre un pueblo en busca de su liberación política y cultural (Monte Avila).

FERIAS

• *Artesanal.* Múltiples artesanías, que los hippies resignados a la sociedad de consumo mercan en numerosos puestos (Plaza Intendente Alvear, domingos y feriados, de 11 a 18).

• *De las Artes.* Pintores, escultores, fotógrafos venden en vivo y en directo sus obras (Alsina y Defensa, sábados, de 18 a 20).

• *De San Pedro Telmo.* Ya es un pedazo vivo de Buenos Aires, con su enorme cúmulo de antigüedades y curiosidades (Plaza Dorrego, Humberto Iº y Defensa, domingos, de 10 a 17).

PARA CHICOS

• TEATRO. *El pájaro y los magos,* de Jorge Alejo Pelypenko. Alada y muy entretenida comedia musical, nuevo logro del disciplinado Grupo Buenos Aires (Planeta).

• TELEVISION. *La luna de Canela.* Como debe ser: Alegría y didáctica, a cargo de quien tiene esa doble aptitud. Lo que no debe ser: Que sean ciertas las versiones sobre la supresión de este programa (Canal 7, lunes a viernes, a las 19).

DISCOS

• *Los más grandes éxitos de Roberto Carlos en castellano.* Segundo volumen del tránsito del trovador brasileño por un idioma que no es el suyo y en el cual consigue, frecuentemente, innegables cargas de sensibilidad (LP, CBS, estéreo).

• *Mina en español.* Otro [illegible] idioma: [illegible] liana se anima con la "Balada para mi muerte" (acompañada por el propio Piazzolla) pero convence más en el bolero "Bésame mucho" (LP, Parlophone-Emi, estéreo).

CANELA Y EL ENCANTO

• *El tango en el 45.* Grabación uruguaya, para coleccionistas. Demasiado título, porque el contenido es parcialmente representativo, entre el adelantado Osmar Maderna y las voces de Rufino, Alonso y Roldán (LP, Harmony-CBS, mono).

• *De lejanas tierras.* Lejos de sus desafueros paraguayos o del meloso dúo con Marito, el barbado Jorge Cafrune está en lo suyo, cantando temas de Falú o de Yupanqui (LP, CBS, estéreo).

• *Esclarecimiento.* Nueve composiciones de Dorothea Joyce, que es una excelente voz y la pianista de un sexteto cabal, que le corresponde (LP, Evolution-Trova, mono-estéreo).

• *Vida y obra de Carlos Gardel.* Volumen 9 de una colección que aspira a ser totalizadora de la carrera del Zorzal, con adjuntos comentarios de su primer biógrafo: Francisco García Jiménez. En esta oportunidad, son 42 registros —que exceden el cuarto centenar en lo que va de la revisión— y que arrancan de 1927, ya en plena grabación eléctrica. Es el esplendor del cantante y su entrega total al tango, en la integración de un definido y definitivo estilo melódico-dramático (Caja con 3 LP, Odeón, mono).

PLANETARIO

• *Origen y futuro de la Tierra.* Imponente y didáctico audiovisual, se remonta a la concepción científica de la formación terrestre y procura contestar los sempiternos interrogantes sobre su posible fin (Planetario Galileo Galilei, avenidas Belisario Roldán y Sarmiento, sin teléfono para consultar, viernes a las 16.30 y las 18, sábados y domingos a las 16.30, las 18 y las 19.30).

Ahora | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Correspondencia

CONTINUISMO. De una nota de *Panorama* (321) dedicada a la escuela secundaria tomo, de boca de un joven reporteado, el concepto de "continuismo". Pude haberlo tomado de cualquiera otra fuente; no es mi interés, en particular, la polémica con esa persona. Simplemente quiero señalar cómo eso de "rechazo al continuismo" funciona arbitrariamente, tal cual funcionó siempre. O sea, que pueda ser tildado de continuista un ignoto maestro o un anónimo médico que ascendió, por evolución de su carrera, bajo Onganía o Lanusse, en tanto no es continuista el militar que en ese mismo lapso pasó de coronel a general. Inclusive, del 25 de mayo a acá se han producido nombramientos de primer rango entre personas que en otros niveles se desempeñaron bajo la administración militar. Podría confeccionarse una lista muy amplia. Todo ello me recuerda al gorilismo del 55, cuando notorios ex peronistas integraban las comisiones investigadoras que mortificaban a modestos empleados que no habían tenido otra posibilidad de subsistencia que el acceso a cierta afiliación compulsiva, o cuando el funesto Rojas —cuyo brindis con Espejo y por Evita está documentado— se convertía sin prejuicios en el ortodoxo de la discriminación antiperonista.

¿No aprenderemos nada?

Cristián X. Echagüe
Remedios de Escalada (Buenos Aires)

FASCISMOS. No conozco los antecedentes intelectuales del señor José Enrique Miguens. Pero me es suficiente el "informe especial" *El peronismo versus los dos fascismos, el de derecha y el de izquierda* (320), para medir sus presuntas vaguedades.

A los lectores politizados no tendrían que sorprendernos demasiado dichas divagaciones, pero es obvio que a veces, como en este caso, asumen la peligrosidad de la confusión. En el fondo, la intención de equiparar a la izquierda con el fascismo se revierte para calificar al autor, sin duda ubicado en la derecha que pretende para otros.

Floro G. Sosa
Capital Federal

REFORMA (I). El de la reforma universitaria (*Panorama* 320) ha dejado de ser un tema actual, si es que se aborda en relación a los sucesos de 1918. Afortunadamente no transitamos ahora tiempos de bandera roja, sino de revolución estrictamente nacional, de tal modo que debe descartarse sin contemplaciones el ateísmo marxista de los Deodoro Roca, Ingenieros, Julio V. González, Palacios, Sánchez Viamonte y otros supuestos líderes que inflaron de veneno a la juventud argentina por dos generaciones. En la nueva Argentina de Perón, debe alumbrarnos la doctrina cristiana. La Universidad Argentina debe retomar sus esenciales tradiciones.

Pablo González
Capital Federal

REFORMA (II). Entre las modas sin sentido, sin duda alentada por núcleos reaccionarios que se disfrazan de fiesta revolucionaria, se incluye la de criticar la reforma universitaria que se proclamó en 1918. Digo que se proclamó. Todavía está por realizarse.

Leo con interés la nota de *Panorama* (320), aunque es un enfoque parcializado. Es de desear que el tema se aborde en una nota exhaustiva. Pero me han interesado en particular las declaraciones de Hilario Fernández Long y Ernesto Giúdice, dos hombres de muy distinta mentalidad y formación en cuyos puntos de vista, sin embargo, se encuentran coincidencias positivas. Tiene razón Fernández Long en cuanto habla de la necesidad de actualizar los postulados de 1918 según las exigencias actuales. Más la tiene Giúdice al afirmar que "la liberación económico-social frente al imperialismo rige también en lo científico y tecnológico, y ello se traducirá en una cultura nacional más propia y más universal".

La autonomía es un aspecto soslayado en la nota y es el que exigiría, por cierto, la mayor profundización. Digo esto porque en ciertos sectores está alimentándose la paladina idea de que la autonomía universitaria no tiene razón de ser en un estado socialista. Esa [illegible] descartando ahora que aún por el derecho la idea podría discutirse. Para llegar a semejante conclusión debería primero convenirse si existe el estado socialista. Pregunto si existe, no ya estado socialista sino perspectiva cercana a él, con Gelbard y Solano Lima. Pregunto si sería lícito vender la autonomía universitaria, con sus posibilidades de discusión, adoctrinamiento y descolonización, a un Estado que no descarta el riesgo del neofascismo.

Juan Pablo Leberne
Córdoba

MOREIRA (I). Coincido con todos los conceptos vertidos por el crítico acerca del film *Juan Moreira* (319). Es una película que nos puede representar dignamente en cualquier festival internacional.

Esperemos que después de tamaña obra de arte a Leonardo Favio no se le ocurra retornar al canto.

Eduardo L. Menescaldi
Banfield (Buenos Aires)

MOREIRA (II). En el caso de *Juan Moreira*, el interés que me suscitó la película fue acrecentado por el comentario de *Panorama* (319). Es un análisis muy veraz. Consecuentemente, me ha interesado sobremanera el tema Moreira y desearía aclarar ciertas dudas, no ya sobre el personaje real en sí (respecto del cual he leído bastante) sino sobre su relación con el espectáculo.

Primeramente, desearía saber si Leonardo Favio se inspiró directamente en la novela (o folletín) de Eduardo Gutiérrez o no, ya que los títulos del film no lo especifican. Luego desearía saber cuál es el origen de la dramatización del texto de Gutiérrez, quiénes lo representaron en teatro y lo adaptaron, y si existen anteriores versiones cinematográficas.

Tal yez es mucho lo que pretendo en una sección como la de cartas de los lectores, pero sabrán disculparme.

Néstor Mendiondo Suaiter
Ramos Mejía (Bs. Aires)

N. de la R.: *Al deseo de información del lector Mendiondo Suaiter corresponde responder que el director Leonardo Favio, según declaraciones expresas, no tomó como sustento de su film la novela de Gutiérrez sino material informativo de la época sobre el Moreira real. En cuanto a la dramatización de las andanzas de ese personaje, tiene orígenes que se remontan a la década del ochenta, en el siglo XIX, con apelación a Gutiérrez, que José Juan Podestá representó (en el circo) primero en pantomima y luego según una adaptación teatral propia. Versiones cinematográficas existen cuatro antes de la película de Favio: la primera, hacia 1910, fue protagonizada por Enrique Muiño y dirigida por Mario Gallo. También en el cine mudo hay otra versión, interpretada por Carlos Perelli. En el cine sonoro se hicieron otras dos versiones, respectivamente protagonizadas por Domingo Sapelli y Fernando Ochoa. Esos cuatro films eran versiones de la novelización de Gutiérrez.*

HISTORIA. Me permito insinuar que *Panorama* persista en notas al estilo de *La nueva Corte Suprema de Justicia* (319). Particularmente, el informe-investigación del señor Félix Luna tiene para mí una gran utilidad, e imagino que la tendrá para tantos interesados en la cuestión nacional, que no tienen acceso directo a la información de tipo jurídico. Muchos otros temas podrían ser tratados con similar enfoque.

Teófilo Soler López
Capital Federal

MAPUCHES. Habiendo leído la nota de *Panorama* (318) sobre los mapuches y de conformidad con la autora, Alicia Dujovne Ortiz, me veo en la obligación de hacer una rectificación.

Seguramente por error, algunas declaraciones aparecen como mías. En realidad, en ningún momento las formulé yo misma, ya que en mis conversaciones con Alicia Dujovne Ortiz me limité a explicarle el funcionamiento de mi escuela (la Nacional N° 33, de Quila Quina). Desearía que ese error, evidentemente involuntario, quede debidamente aclarado.

María Esther Juárez
Quila Quina (Neuquén)

TROTSKY. Me parece que *El asesinato de Trotsky* (315) no sólo "podrá defraudar a los espectadores acostumbrados a [illegible]" (los de Losey, el director). Defrauda más a los que en la película buscan el documento que debió ser. Políticamente es vacilante, no animándose a la objetividad del reportaje o el noticiero, menos a una toma de posición política en cualquier sentido. La indiferencia de Losey toca a un gran actor como Richard Burton, en cuya imagen León Trotsky semeja un profesor jubilado, más preocupado por la cría de conejos que por la revolución mundial.

Enrique Legos
Capital Federal

SERVICIO. El lector Marcelo Ortiz (310), a propósito de la polémica alrededor del pastor Morris Cerrullo, alude al libro *Contra la corriente*, de Eduardo Goligorsky.

Como estoy escribiendo un libro titulado *La penetración imperialista a través de las sectas religiosas*, agradecería que publicaran la presente a fin de que el lector mencionado tuviera la bondad, a través de las páginas de *Panorama*, de indicarme dónde podría adquirir el libro de Goligorsky.

Eduardo B. H. Bernal
Haedo (Buenos Aires)

N. de la R.: *El libro de Eduardo Goligorsky* Contra la corriente *fue editado por el sello Granica y se vende en librerías.*

SALUDO. En nombre de la comisión directiva de la Sociedad Rural Argentina y en el propio, hago llegar a *Panorama* las más cordiales gratulaciones al cumplir esa prestigiosa publicación un nuevo año de vida y le expreso los mejores augurios para que prosiga con todo éxito la digna trayectoria iniciada.

Celedonio V. Pereda
Presidente de la Sociedad Rural Argentina
Capital Federal

INTERCAMBIO. Deseo figurar en la sección intercambio, para vincularme a jóvenes latinoamericanos y de todo el mundo. Soy estudiante universitario y tengo 20 años. Me interesa intercambiar correspondencia sobre temas individuales y de las distintas comunidades, así como libros, revistas, postales, banderines, etc. Mi dirección: Avda. Sáenz Peña 19[illegible] ofic. [illegible] Callao (Perú).

[illegible]
Callao (Perú)

Adira Archivo Histórico de Revistas Argentinas

AJEDREZ

por LUCIANO W. CAMARA

¿KARPOV DESAFIARA A FISCHER?

Max Euwe, campeón mundial de ajedrez 1935-37 y actual presidente de la Federación Internacional de Ajedrez, poco antes de finalizar el torneo Interzonal de Leningrado vaticinó que Anatoly Karpov (22-5-51) sería el desafiante de Bobby Fischer en 1975. Agregó que tal vez no lo venza en esa oportunidad, aunque sí podría hacerlo en 1978 porque "juega maravillosamente bien".

Unos meses antes, en ocasión del torneo de San Antonio, Texas, Fischer había dicho que el adversario más calificado seguía siendo Boris Spassky. A Karpov "todavía le falta algún trecho..."

Lo cierto es que la opinión de Euwe está avalada por otra anterior del ex campeón del mundo Vassily Smyslov: "No hay que dejarse impresionar por la apariencia física frágil de Anatoly, ya que posee una enorme voluntad, disciplina y excelente salud".

Para que Karpov adquiera el derecho de jugar con Fischer en 1975 deberá vencer antes, en sendos matches, a tres maestros, a elegir por sorteo entre Korchnoi, Byrne, Spassky, Petrosian y los tres que surjan del Interzonal que comenzará el 21 del corriente en Petrópolis, Brasil. Sus primeros puestos en Moscú y Hastings 1971, en San Antonio 1972 y el segundo en Budapest 1973, precedidos por el campeonato mundial juvenil conquistado en 1969, consolidan esta opinión.

Desarrollemos un juego, típico de su estilo, producido en el Interzonal de Leningrado. Karpov con negras frente a Vladimir Tukmakov.

RUY LOPEZ

1. P4R, P4R; 2. C3AR, C3AD; 3. A5C, P3TD; 4. A4T, C3AR; 5. O-O, A2R; 6. T1R, P4CD; 7. A3C, P3D; 8. P3A, O-O; 9. P3TR, C1C. La variante Breyer. *10. P4D, CD2D; 11. P4A.* Un sistema destinado a combatir la variante, considerado más enérgico que 11. CD2D.

11. ... P3A. Decidiéndose por una continuación viva, que da juego a la dama, lo cual, en nuestra opinión, contempla el espíritu de la variante, que con el retroceso del caballo libra al PAD. *12. A5C.* Desviación de lo más conocido: 12. P5A, D2A; 13. PAxP, AxP; 14. A5C, PxP; 15. AxC, PxA; 16. CxP o 16. DxP con juego aproximadamente igual.

12. ... P3T; 13. A4T, C4T. Una forma típica de activar las piezas. *14. AxA, DxA; 15. PAxP, PTxP; 16. C3A.* Era de considerar 16. CD2D. *16. ... P5C; 17. C1C.* Optimismo. Las blancas piensan que disponen de tiempo para la maniobra. Karpov inicia una firme labor demoledora de esa creencia.

17. ... C5A; 18. CD2D, PxP. Para afirmarse en ... 4R. *19. CxP, C4R.* Amenazan 20. ... AxP; 21. PxA, D4C+. *20. C2-3A, D3A; 21. CxC, PxC; 22. C5A.* Si 22. C2R, T1D; 23. D2A, CxP+; 24. PxC, D6A. *22. ... AxC; 23. PxA.*

Posición después de 23. PxA.

Las negras han obtenido una posición agresiva y con la próxima jugada ocupan la columna abierta y después la 7ª línea, con lo que se define su ventaja.

23. ... TD1D; 24. D3A. Si 24. D2A, T7D!; 25. DxT, D4C con la doble amenaza de mate o ganar la dama. *24. ... T7D; 25. T3R.* Sería inferior 25. TD1A, DxP; 26. TxP, CxP+; 27. DxC, DxP+. *25. ..., TxPC; 26. TD1R, T1R; 27. T4R, C4D; 28. D3C, C6A!* Agresiva manera de defender el PR: 28. ... TxP; 29. C7R+. *29. TxPC, C7R+; 30. TxC, TxT; 31. T7C?* Jugada natural que sin embargo es un error táctico. Las blancas pierden la oportunidad de prolongar el juego con posibilidades de tablas: 31. D6C! Si ahora 31. ... R1A; 32. D7T. Si 31. ..., D2R; 32. T4C. Y si 31. ... P5R; 32. DxD (32. T7C, D8T+ y D4R+, etc.); 32. ... PxD; 33. R1A, T7D; 34. T7C, T1AR; 35. T7A con lucha.

31. ... T2R. Naturalmente, defienden protegiendo la segunda línea. *32. T8C+, R2T; 33. R1A, T7D!* Unica para mantener la ventaja. Esta jugada revela la seriedad con que Karpov afronta todos los momentos de la partida. Otro maestro quizá se hubiera sentido seguro y habría alejado la torre: 33. ... T7C?; 34. D6C+!, DxD (si no reciben jaque perpetuo); 35. PxD+, RxP; 36. AxP+ y TxT. Las blancas abandonaron.

Nº 5

A. Cosa (1970) Mate en dos jugadas

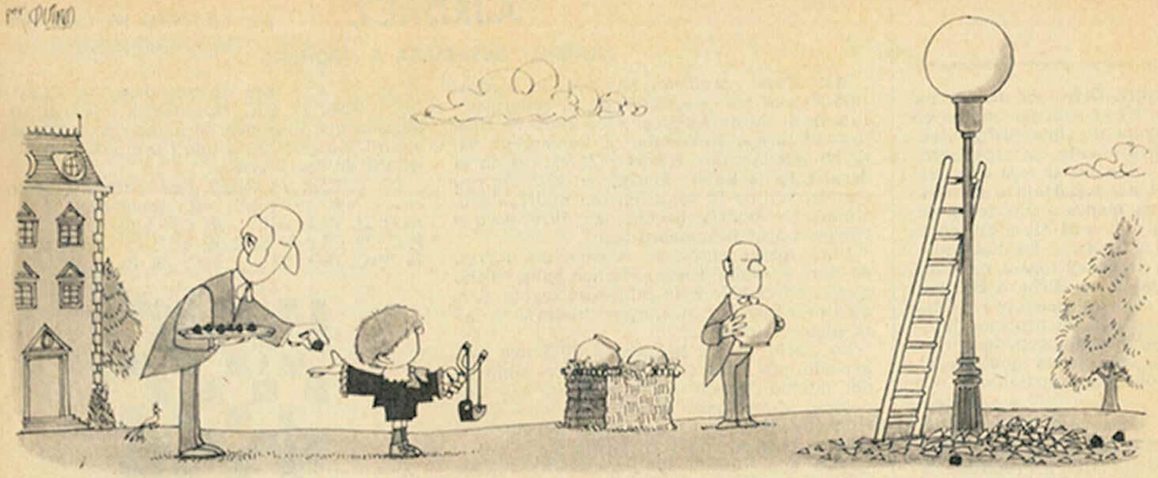
Nº 6

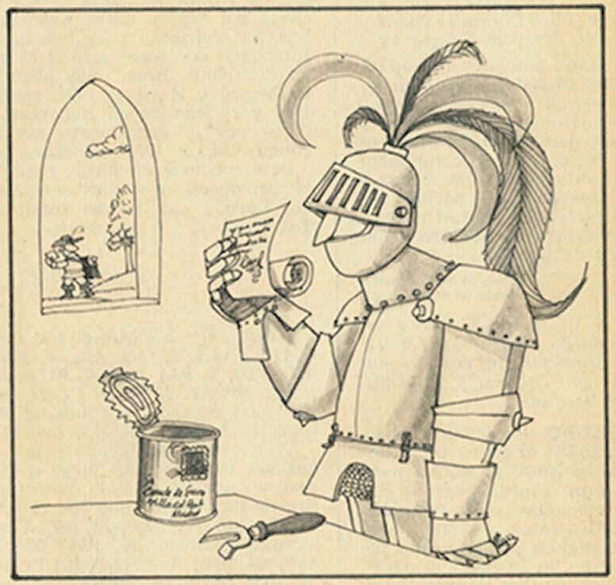
Juan C. Morra (1958) Mate en dos jugadas

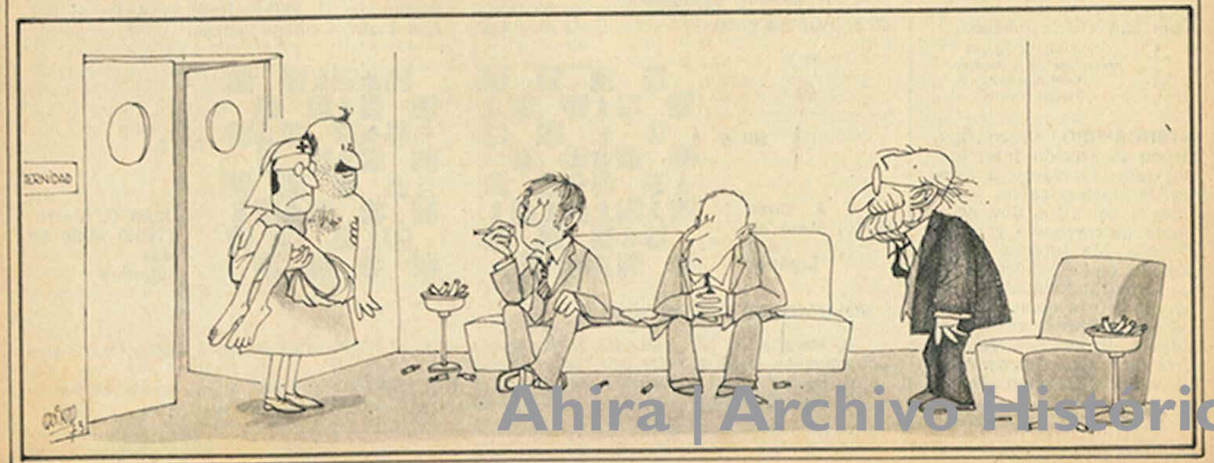
SOLUCIONES DEL Nº 322

C. Mansfiel: 1. T7D (amenaza 2. D2A mate). Si 1. ... CxP o C6A o C5D o C3D o C2A o sino C2T siguen los mates 2. T7CD, D5T, TxC, TxC, TxC, TxC.

G. Fuchs: 1. R1A (amenaza 2. A1C mate). Si 1. ... T3C o T5R o P5R o T4A siguen los mates: 2. C7C [illegible]







IMPRESO EN EDITORIAL ABRIL S.A. - TALLERES GRAFICOS

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Gran viajero
de América:
Los viernes
viernes viernes
con una sola escala
una sola escala
a Miami
Miami Miami a las
21:45 21:45 21:45.
No te olvides.

el Clan Braniff

El Clan va contigo.
Braniff International
Cambie ideas con su Agente de Viajes.